مطالعۂ فیض کے مآخذات

ڈاکٹر طاہر تونسوی



مقتدرہ قومی زبان پاکستان

مطالعۂ فیض کے مآخذات

(اشاریہ)

ڈاکٹر طاہر تونسوی

مقتدرہ قومی زبان ☆ پاکستان

۲۰۱۱ء

سلسلہ مطبوعات مقتدرہ: ۵۳۰
عالمی معیاری کتاب نمبر ISBN۹۷۸-۹۶۹-۴۷۴-۲۸۳-۰
☆
طبع اوّل ۲۰۱۱ء
تعداد ۳۰۰
قیمت .... =/۷۰روپے
ترتیب وصفحہ بندی .... منظور احمد/فخر زمان
پروف خوانی .... حاجی غلام مہدی
طابع .... ایس ٹی پرنٹرز، راولپنڈی
اہتمام .... تجمل شاہ
ناشر .... ڈاکٹر انوار احمد
صدر نشین
مقتدرہ قومی زبان، ایوانِ اُردو،
پطرس بخاری روڈ، ایچ۔۸/۴،
اسلام آباد، پاکستان۔
فون: ۰۵۱-۹۲۵۰۳۱۱-۱۳
فیکس: ۰۵۱-۹۲۵۰۳۱۰
ای میل: nlapak@apollo.net.pk
ahmadanwaar49yahoo.com

بسم اللہ الرحمن الرحیم

پیش لفظ

علم وادب اور تحقیق وتنقید کی دنیا میں ایک مضطرب اور ہمہ وقت مصروف وجود کا نام ڈاکٹر طاہر تونسوی ہے۔ وہ اُردو اور سرائیکی زبان کے نامور محقق اور نقاد ہیں۔ صدر شعبہ اُردو، گورنمنٹ کالج یونیورسٹی، فیصل آباد کے طور پر وہ اپنے شعبے کی تحقیقی سرگرمیوں اور مقتدرہ قومی زبان کے اشاعتی سلسلے کو مربوط کرنے کی کوشش کر رہے ہیں۔

یہ برس فیض احمد فیض کے حوالے سے نہ صرف یادگار تقاریب کا نظارہ کر رہا ہے بلکہ بے حد وقیع کتب و جرائد کو بھی فیض کی شخصیت، افکار اور تخلیقات سے منسوب اور مزین دیکھ رہا ہے۔ ہمیں خوشی ہے کہ ڈاکٹر طاہر تونسوی نے اس حوالے سے ایک ایسا اشاریہ مرتب کیا ہے جو فیض کے سلسلے میں تحقیق کرنے والے طالب علموں اور عالموں کے لیے یکساں مفید ہوگا۔

———— ڈاکٹر انوار احمد

فہرست

☆........☆........☆

مقدمہ

اُردو میں اشاریہ کی روایت اور مطالعۂ فیض کے مآخذات (آغاز تا حال)

(۱)

انڈکس لاطینی زبان کا لفظ ہے جس کے معنی نشان دہی کرنا (To pointout) ہے لہٰذا انڈکس ایسی معلومات فراہم نہیں کرتا جن کو تلاش کرنے کی ضرورت ہو بلکہ یہ ان معلومات کے بارے میں بتاتا ہے کہ کہاں سے مل سکتی ہیں۔ نیز اشاریہ صرف فہرست پر مبنی ہوتا ہے۔ یہ فہرست مضامین، کتاب اور رسائل کے مضامین پر مشتمل ہوتی ہے۔

اے ایل اے گلوسری آف لائبریری ٹرمز میں اشاریے کی یہ تعریف بیان کی گئی ہے کہ ناموں اور موضوعات کی ایک فہرست جو کسی ایک یا ایک سے زائد کتابوں میں درج ہو ان صفحات کے نمبروں کے ساتھ جن پر ان کے بارے میں معلومات فراہم کی گئی ہوں۔

''کشاف اصطلاحاتِ کتب خانہ'' میں اشاریہ کی تعریف ان الفاظ میں بیان کی گئی ہے ''کسی کتاب یا کتب میں مذکورہ مضامین، اشخاص، مقامات یا ناموں وغیرہ کی مفصل الفبائی یا ابجدی فہرست ہے اور حوالہ صفحات جہاں اُنھیں استعمال کیا گیا ہو'' مختصر یہ کہ اشاریہ کتاب، مضمون یا اندراج کی پوری جزئیات کی نشاندہی کرتا ہے اور اس کے ذریعے کم سے کم وقت میں مطلوبہ مواد تک رہنمائی ہو جاتی ہے۔ اشاریہ کی اقسام حسبِ ذیل ہیں:

ا۔ کتاب کا اشاریہ (Index of Book)

اشاریہ کسی بھی کتاب کی افادیت کا باعث ہوتا ہے۔ یہ کتاب میں تحریر شدہ، عنوانات، ناموں، شہروں اور ملکوں کی فہرست ہوتی ہے جسے حروف تہجی کے اعتبار سے ترتیب دیا جاتا ہے۔ ہر اصطلاح، عنوان اور نام کے سامنے اس کا صفحہ نمبر درج ہوتا ہے جس صفحہ پر یہ معلومات درج ہوتی ہیں۔ مثال: ڈاکٹر انیس خورشید کی کتاب ''جدید کیٹلاگ سازی'' کا اشاریہ ۲۲ صفحات پر مشتمل ہے۔ اسی طرح ڈاکٹر غنی الاکرم سبزواری کی کتاب ''درجہ بندی'' جلد اوّل کا اشاریہ ۱۶ صفحات پر مشتمل ہے۔

۲۔ لائبریری کیٹلاگ (Library Catalogue)

لائبریری کیٹلاگ بھی ایک قسم کا اشاریہ ہوتا ہے۔ ہر کیٹلاگ کارڈ جس پر کتاب کا طلب نمبر درج ہوتا ہے کتاب کی جگہ کی نشاندہی کرتا ہے۔ کیٹلاگ کارڈ جس کتاب کا ہوتا ہے اس کتاب میں دی گئی معلومات کی مخصوص صفحات کی بھی نشاندہی ہوتی ہے۔ مثال کے طور پر ہر کارڈ میں کتاب میں موجود کتابیات کی وضاحت لفظ کتابیات اور صفحات نمبر (کتابیات ص ۹۲۔۱۰۰) کی جاتی ہے۔ گویا کیٹلاگ کارڈ اشاریہ کا کام بھی کرتا ہے۔

مثال: ڈاکٹر محمود حسین لائبریری میں قائد اعظم پر کتابیں / مرتبہ محمد عادل عثمانی، نسیم فاطمہ اور محمد باسل عثمانی۔ کراچی: ڈاکٹر محمود حسین لائبریری، جامعہ کراچی، ۱۹۷۶ء، ۷۷+۷۱ص۔

۳۔ کتابوں کے اشاریے (Index of Books)

کتابوں کی بعض فہرستیں کتابیات ہی نہیں ہوتیں بلکہ یہ اشاریہ بھی ہوتی ہیں کسی مخصوص موضوع پر شائع ہونے والی کتابوں کی جامع فہرست جس میں کتاب کی مکمل کتابیاتی معلومات فراہم کی گئی ہوں۔

مثال: اُردو میں سائنسی ادب کا اشاریہ رمرتبہ ڈاکٹر ابواللیث صدیقی۔اسلام آباد:
مقتدرہ قومی زبان،۱۹۸۱ء،ص۲۳۴
اُردو میں بچوں کی کتابیں رمرتبہ قومی کتاب مرکز۔لاہور: مرکز، ۱۹۶۵ء،
ص ۱۶۷
اُردو میں زرعی کتب رمرتبہ زینت قاضی۔اسلام آباد: مقتدرہ قومی زبان،
۱۹۸۷ء،ص۹۴

۴۔رسائل کے اشاریے (Periodical Indexes)

رسائل و جرائد کی جامع فہرست رسائل کا اشاریہ کہلاتی ہے۔اس میں اندراج شدہ رسالے کے بارے میں مکمل تفصیل درج کی جاتی ہے۔اس میں رسالہ میں نام، مقام اشاعت، ناشر، تاریخ اجرا اول، سالانہ چندہ، مدیر یا مدیر اعلیٰ، اگر رسالہ کسی وجہ سے بند ہوا تو اس کی تفصیل، کسی نئے نام سے جاری ہوا تو اس کی تفصیل وغیرہ۔

مثال: پاکستان میں اُردو رسائل رمرتبہ رفیع الدین صدیقی۔کراچی: ڈاکٹر محمود حسین
لائبریری، جامعہ کراچی،۱۹۷۵ء،۱۰ روپیہ
پاکستان کے اُردو اخبارات ورسائل: کتابیات رمرتبہ محمود الحسن۔اسلام آباد:
مقتدرہ قومی زبان،۱۹۸۵ء،ص ۲۶۵
بچوں کے ماہانہ رسائل کا جائزہ رمرتبہ محمود افتخار کھوکر، محمد شاہد رفیع اور
عبدالعزیز خالد۔اسلام آباد: دعوۃ اکیڈمی،۱۹۸۷ء،ص۶۰
پاکستان کے منتخبہ ادبی اُردو رسائل کا تاریخی، تنقیدی وادبی جائزہ رمرتبہ
شمشیر خان۔کراچی: کتب خانہ آریہ مہر،۱۹۷۰ء،ص۱۲۴

۵۔ رسائل کے مضامین کا اشاریہ (Periodical Articles Index)

رسائل و جرائد میں شائع ہونے والے مضامین کی فہرستیں جن میں مضامین کی مکمل تفصیل درج کی گئی ہو۔ یہ فہرستیں دو طرح کی ہوتی ہیں ایک ایسی فہرست جو صرف ایک ہی رسالہ کے مضامین کا احاطہ کرتی ہو دوسری ایسی فہرست جو مختلف رسائل میں شائع ہونے والے مضامین پر مبنی ہو۔

مثال: اشاریہ ماہنامہ ترجمان القرآن ۱۹۳۲ء۔۱۹۷۶ء تک / مرتبہ نعیم الدین زبیر۔ کراچی: ادارۂ معارف اسلامی، ۱۹۶۵ء، ص ۴۴۳

اشاریہ اُردو: سہ ماہی اُردو کا مصنف وار اشاریہ / مرتبہ سید سرفراز علی رضوی۔ کراچی: انجمن ترقی اُردو، پاکستان، ۱۹۷۶ء، ص ۱۴۰

ذکر غالب ذکر عبدالحق / مرتبہ سحر انصاری۔ کراچی: ادارۂ یادگار غالب، ۱۹۷۱ء، ص ۴۲

اشاریہ عبدالحق / مرتبہ ابن حسن قیصر۔ کراچی: انجمن پریس، ۱۹۶۳ء، ص ۳۷۶۔

Europe: an index to periodical literature, 1970-1984/ by Shamim Zia. Islamabad: Area Study Centre for Europe, University of Karachi, 1985. p55

Index of Pakistan Library Bulletin: 1968-1994/ by R.A. Samdani. Karachi: L.P.B, 1996

۷۔ اخباری مضامین کے اشاریے (Newspapers Articles Index)

اخبارات میں شائع ہونے والے مضامین بشمول اداریوں، اہم خبروں، کالموں پر مبنی جامع فہرست۔ اس اشاریہ کی بھی دو قسمیں ہوتی ہیں۔ ایک ایسی فہرست جو صرف ایک ہی اخبار کا احاطہ کرتی ہو۔ دوسری وہ فہرست جو ایک سے زیادہ اخبارات کے مضامین پر مبنی ہو۔ اس اشاریہ

میں بنیاد کوئی بھی موضوع ہوتا ہے اور اس پر شائع ہونے والے مضامین، اداریوں، کالموں اور اہم خبروں کو ایک خاص ترتیب کے ساتھ مرتب کر دیا جاتا ہے۔ اس میں متعلقہ اخبار کا نام، تاریخ اشاعت، صفحہ نمبر اور خبر کی صورت میں کالم نمبر بھی درج کیا جاتا ہے۔

مثال: اشاریہ نوائے وقت: سیاسیات ہند اور مسلمانوں کی جدوجہد آزادی، ۱۹۴۴ء تا ۱۹۴۷ء مرتبہ پاکستان اسٹڈی سینٹر، لاہور: سینٹر، ۱۹۸۷ء ص ۶۶

اخباری مضامین پر مبنی اشاریہ کی روایت کم پائی جاتی ہے البتہ ایک زمانے میں ''پاکستان پریس انڈکس'' شائع ہوا۔ لیکن کچھ عرصہ بعد ہی بند ہو گیا۔ بیرون ممالک شائع ہونے والے اشاریہ حسب ذیل ہیں:

1. New york time Index
2. The Newspaper Index
3. Time (London) Index of the Time

۸۔ موضوعی اشاریے (Subject Index)

موضوعی اشاریے سے مراد ایسے اشاریے ہیں جو کسی مخصوص موضوع پر شائع شدہ مواد کا احاطہ کرتے ہوں۔ ڈاکٹر نسیم فاطمہ نے موضوعی اشاریوں کی تین اقسام بیان کی ہیں:

الف۔ موضوع پر صرف کتب کا اشاریہ

ایک موضوع کی کتابوں کی فہرست اسے کتابیات بھی کہا جاتا ہے۔

مثال: کتابیات طب وصحت/مرتبہ رئیس احمد صمدانی۔ کراچی: پاکستان ببلوگرافیکل ورکنگ گروپ، ۱۹۹۲ء، ۷۰ص

ب۔ موضوع پر مضامین کا اشاریہ

ایک موضوع پر شائع ہونے والے مضامین کی باقاعدہ فہرست جو مختلف رسائل میں شائع ہوئے۔

مثال: ذکرِ غالب ذکرِ عبدالحق رمرتبہ سحر انصاری۔ادارۂ یادگارِ غالب،۱۹۷۱ء،ص ۲۷

ج۔ موضوع پر کتب و مضامین پر مشتمل اشاریہ

ایک موضوع پر کتابوں اور مضامین کی با قاعدہ ترتیب شدہ فہرست ۔ یہ عام طور پر کسی علمی و ادبی شخصیت کی اپنی تحریر شدہ مطبوعات اور اس پر لکھے جانے والی کتب و مضامین کا مجموعہ ہوتا ہے۔

مثال: ڈاکٹر اشتیاق حسین قریشی رمرتبہ ڈاکٹر معین الدین عقیل ۔ اسلام آباد: مقتدرہ قومی زبان، ۱۹۸۷ء، ص ۳۱

ڈاکٹر جمیل جالبی: سوانحی کتابیات رمرتبہ نسیم فاطمہ۔ لاہور: یونیورسل بکس، ۱۹۸۹ء، ص ۲۴۸

د۔ شاعر کے کلام کا اشاریہ

کسی بھی شاعری کے کلام کا اشاریہ جس میں اس کی نظمیں، غزلیات، رباعیات اور اشعار کو ایک خاص ترتیب سے مرتب کیا جاتا ہے اُردو زبان میں اس قسم کے اشاریہ جات کی روایت بہت پہلے سے ملتی ہے اور کئی شاعروں کے کلام کے اشاریہ جات مرتب کیے گئے ہیں۔

مثال: اشاریہ کلامِ فیض رمرتبہ ڈاکٹر معین الدین عقیل ۔کراچی: ادارۂ یادگارِ غالب، ۱۹۷۷ء، ص ۱۳۶

اشاریہ کلامِ اقبال رمرتبہ محمد صدیق شبلی۔ فیصل آباد: کتاب مرکز، ۱۹۷۷ء، ص ۱۲۰

ترتیب کے اعتبار سے اشاریے کی اقسام

کسی بھی قسم کے اشاریے میں شامل اندراجات کی ترتیب ایک مشکل اور تکنیکی کام ہوتا

ہے۔ ترتیب کا عمل اشاریہ، کتابیات اور کیٹلاگ میں یکساں ہوتا ہے۔ اشاریہ میں شامل کیے جانے والے تمام موضوعات، سرخیاں، نام اور دیگر معلومات قابلِ رسائی عناصر (Access Points) کہلاتے ہیں۔ ان عناصر کی ترتیب کے اعتبار سے بھی اشاریے کی مختلف اقسام بیان کی گئی ہیں۔

ا۔ ابجدی اشاریہ (Alphabetical Index)

اشاریے میں شامل تمام قابلِ رسائی عناصر یعنی اشخاص کے نام، اداروں کے نام، عنوان، موضوع، جگہ اور اہم واقعات کی ترتیب حروفِ تہجی کے اعتبار سے ہو۔ اس قسم کا اشاریہ ''ابجدی اشاریہ'' کہلاتا ہے۔ اسے خصوصی اشاریہ، تہجی اشاریہ اور الفبائی اشاریہ بھی کہا جاتا ہے۔ ابجدی ترتیب کے دو بنیادی طریقے ہیں ایک ''حرف بہ حرف'' دوسری ''لفظ بہ لفظ'' ترتیب۔

الف۔ حرف بہ حرف ترتیب (Letter by Letter Arrangement)

اس ترتیب میں تمام عناصر کی ترتیب میں ایک ایک حرف کی ترتیب پر سختی کے ساتھ عمل کیا جاتا ہے خواہ الفاظ میں ان کی ترتیب مختلف ہی کیوں نہ ہو۔

ب۔ لفظ بہ لفظ ترتیب (Word by Word Arrangement)

ترتیب پانے والے تمام عناصر لفظ بہ لفظ کی بنیاد پر ترتیب دیے جاتے ہیں، ترتیب کا طریقہ کار حرف بہ حرف ترتیب کے مقابلے میں زیادہ مناسب اور منطقی ہے کیونکہ اس ترتیب میں تمام عناصر اپنے ہجوں کے بجائے لفظ بہ لفظ ہجا وار ترتیب پاتے ہیں۔ ذیل میں دی گئی مثال سے حرف بہ حرف اور لفظ بہ لفظ ترتیب کی وضاحت ہوتی ہے۔

حرف بہ حرف	لفظ بہ لفظ
آب	آب
آبادان	آب پیا

آبادی	آبِ چشم
آبِ پیا	آبِ زم زم
آبِ چشم	آبِ مرورید
آبدار	آب وہوا
آبِ زم زم	آباوان
آبرو	آبادی
آبگینہ	آبدار
آبِ مروریدہ	آبرو
آبلہ پا	آبگینہ
آبنوس	آبلہ پا
آب وہوا	آبنوس

☆☆☆

Word by Word	**Letter by Letter**
E.E.H.	Nazzreth
NY.P.D	N.E.H
Nazareth	Newyork
New England	New England
New Jersy	New Jersey
New York	Newman, John Henry
Nework	
Newman: John Heary	New Man, John Henry
New Man, John Henry	News
News	New York
	N.Y.P.D.

۲۔نسبتی اشاریہ(Relative Index)

نسبتی اشاریہ میں ہر عنوان کے مختلف پہلوؤں کو نمایاں کیا جاتا ہے تاکہ قاری کسی بھی عنوان کے ذیلی اور متعلقہ موضوعات کے بارے میں پڑھنا چاہے یا معلومات حاصل کرنا چاہے تو اسے ایک ہی جگہ تمام معلومات مل جائیں۔ اندراجات کی ترتیب ابجدی ہی ہوتی ہے۔ ڈیوی ڈیسیمل کلاسیفکیشن اسکیم کا اشاریہ نسبتی ہے۔

مثال: غنی الاکرم سبزواری کی کتاب ''درجہ بندی'' کا اشاریہ نسبتی ہے۔اس کے صفحہ۱۹۴سے ایک مثال:

پارچہ بافی	۱۵۵
پاکستان	۳۶،۹۹،۱۰۰،۱۲۲......
آبادی	۱۷۴
اعلیٰ تعلیم	۱۵۶
شماریات	۱۲۵
کتب خانے	۱۴۸.....
کتب خانوں کی تاریخ	۱۳۵
قومی کتابیات	۱۲۲،۱۳۴
پاکستان لائبریری ایسوسی ایشن	۱۷۵،۱۷۶
پاکستانی علوم	۱۷۰
پاکستانی لائبریرین	۱۷۱
پاکستانی مواد	۱۴۲
پیرس	۷۶

سیاحت نامہ	۱۴۱
سفری رہبر	۱۴۲
پورفائبری	۲۶
شجرہ پورفائبری	۷۲
تاریخ الجبرا	۱۲۰

۳۔موضوعی اشاریہ(Subject Index)

موضوعی اشاریہ میں تمام اندراجی عناصر کا اندراج مختلف موضوعی سرخیوں کے تحت کیا جاتا ہے۔موضوعی سرخیاں ابجدی ترتیب میں ہوتی ہیں جبکہ ہر موضوعی سرخی کے تحت تمام اندراجات کی ترتیب بھی موضوعی ہوتی ہے۔''پاکستان لائبریری بلیٹن'' کا اشاریہ موضوعی ہے۔

۴۔درجہ بندی اشاریہ(Classified Index)

درجہ بند ترتیب میں تمام اندراجی عناصر درجہ بندی اسکیم کی علامات کے تحت ترتیب پاتے ہیں۔کتب خانہ کی کتب اپنی طلب نمبروں کے اعتبار سے شیلف پر رکھی ہوتی ہیں۔یہی درجہ بند ترتیب ہے۔کتب خانہ کا درجہ بند کیٹلاگ یا شیلف لسٹ کی ترتیب درجہ بند ہوتی ہے۔ڈیوی ڈیسیمل کلاسیفکیشن اسکیم کے جدول کی ترتیب درجہ بند ہے۔گویا اس ترتیب میں موضوعات کے لیے متعین درجہ بند نمبروں کو فوقیت دی جاتی ہے۔مثال:

۳۰۰	سماجی علوم
۳۱۰	شماریات
۳۲۰	سیاسیات
۳۳۰	معاشیات
۳۴۰	قانون

۳۵۰ نظم عامہ

۳۶۰ سماجی و تشخیصی خدمات

۳۷۰ تعلیم

۳۸۰ تجارت

۳۹۰ رسم و رواج

اشاریہ کی اقسام بلحاظ ہیئت / اشکال (Forms of Index)

ہیئت یا صوری (Form) اعتبار سے اشاریہ کی حسب ذیل اقسام ہوتی ہیں:

۱۔ مطبوعہ یا کتابی اشاریے (Printed Index)

مطبوعہ یا کتابی اشاریے وہ تمام اشاریے ہوتے ہیں جو چھپے ہوئے اور کتابی صورت میں ہوں۔ کتابی اشاریوں کا زیادہ استعمال ہوتا ہے عام طور پر اس قسم کے اشاریوں کا ہی رواج ہے۔ یہ زیادہ قابلِ استعمال ہوتے ہیں، انہیں حوالہ کے لیے زیادہ عرصے تک رکھا جاسکتا ہے۔ حوالہ کے لیے ایک جگہ سے دوسری جگہ آسانی سے لے جایا جاسکتا ہے۔ ہر وقت اپنے پاس رکھا جا سکتا ہے۔

۲۔ کارڈ اشاریے (Card Index)

کسی بھی قسم کے اشاریے کو اگر مخصوص قسم کے کارڈوں یا پرچیوں پر مرتب کیا جائے تو انہیں کارڈ اشاریے کہا جائے گا۔ اس قسم کے اشاریے عام طور پر کتب خانوں میں کیٹلاگ کارڈ کی مانند مرتب کیے جاتے ہیں۔ مثلاً کراچی میں غالب لائبریری میں "ادب کا اشاریہ" کارڈوں پر مرتب کیا گیا ہے۔ اسی طرح Pastic نے کراچی کے کتب خانوں میں موجود سائنسی رسائل کا یونین کیٹلاگ کارڈوں پر مرتب کیا۔

۳۔کمپیوٹرائی اشاریے(Index on Computer)

کمپیوٹر پر کتابیات، کیٹلاگ کے علاوہ اشاریہ بھی ترتیب دیا جاسکتا ہے۔ یہ طریقہ کار جدید اور زیادہ مؤثر ہے۔ کمپیوٹرائی اشاریہ سازی کا عمل ابھی ابتدائی مراحل میں ہے۔ کتابیات اور اشاریہ سازی کے لیے بھی کمپیوٹر سے استفادہ زیادہ مفید ثابت ہوا ہے۔

اشاریہ اور کتابیات میں فرق

اشاریہ اور کتابیات معلومات کے بہتے سمندر اور وسیع علمی سرمائے کی صرف نشاندہی کرتے ہیں۔ وسیع معنی میں دونوں فہرست کے معنی میں استعمال ہوتے ہیں لیکن کتابیات کتابوں کی باقاعدہ فہرست جبکہ اشاریہ فہرست مضامین کتاب اور رسائل و اخبارات، کتابیات کتابوں کی سائنس جبکہ اشاریہ مضامین کا آئینہ، کتابیات کتاب کی تفصیل اور تاریخ جبکہ اشاریہ مضمون کی تفصیل اور تاریخ صرف اندراجات کی صورت پیش کرتا ہے۔

کتابیات کسی موضوع یا شخصیت سے متعلق حوالہ جات کی فہرست ہوتی ہے جبکہ اشاریہ کسی کتاب، مجموعات، رسائل، مضامین، رسائل، اخبارات، مضامین اخبارات تک محدود ہوتا ہے اور یہ کہ اشاریہ جملہ معلومات یعنی نام، عنوان، جگہ شہر یا ملک، جزدی موضوعات، اصطلاحات، صفحات وغیرہ کی باضابطہ فہرست کا نام ہے جو حروف تہجی کے تحت مرتب ہو جبکہ کتابیات کا دائرہ وسیع ہوتا ہے۔ یہ انسانی تہذیبی ارتقا سے موجودہ دور تک کے تمام علمی سرمایہ پر محیط ہوسکتی ہے۔ یہ زمان و مکان، موضوع یا زبان سے آزاد ہوتی ہے۔ یہ عالمی، قومی، موضعی، تجارتی، مصنفی، منتخبہ، کتابیات الکتابیات ہوتی ہیں۔ یعنی موضوع، جگہ، وقت کے اعتبار سے بھی مرتب کی جاسکتی ہیں۔

ایک اعتبار سے اشاریہ کتابیات ہی کی ایک قسم ہے۔ اس فرق کے ساتھ یہ کتابیات سے مختلف ہے کہ یہ کیٹلاگ کی طرح معلومات یا دستاویزات کی جگہ کی نشاندہی کرتا ہے۔ کتاب کا اشاریہ اس بات کی نشاندہی کرتا ہے کہ معلومات کتاب کے کس صفحہ پر درج ہیں۔ رسائل و

اخبارات کے مضامین کے اشاریے مضمون کے مصنف،عنوان کے علاوہ رسالے کے نام،جلد نمبر، شمارہ نمبر، تاریخ اشاعت اور صفحات نمبر کی نشاندہی کرتا ہے اور اس کا بنیادی مقصد کم سے کم وقت میں زیادہ سے زیادہ مواد تک رہنمائی کرنا ہوتا ہے۔ اس کے برعکس کتابیات خواہ کسی بھی قسم کی ہو مواد یا دستاویز کا اندراج جملہ کتابیاتی معلومات کے ساتھ تو فراہم کرتی ہے لیکن اس بات کی نشاندہی نہیں کرتی کہ اندراج شدہ کتاب یا دستاویز کہاں سے حاصل کی جاسکتی ہے۔ گویا کتابیات مواد یا دستاویزات کا ریکارڈ ہوتا ہے جبکہ اشاریہ معلومات اور دستاویزات کو ریکارڈ کرنے کے ساتھ ساتھ اس کے استعمال میں معاون ثابت ہوتا ہے۔ گویا اشاریہ ایک رہنما کے فرائض بھی انجام دیتا ہے۔

کتابیات محقق کی علمی ضرورت کی رہینِ منت ہوتی ہے۔ یہ تحقیق کا نقطہ آغاز ہوا کرتی ہے۔ محقق اپنی تحقیق کی ابتدا کتابیات کی تدوین سے کرتا ہے۔ اشاریہ مطلوبہ مواد کی نہ صرف نشاندہی کرتا ہے بلکہ مطلوبہ موضوع پر جدید دستاویزات اور معلومات کے حصول میں معاون ہوتا ہے۔

الغرض کتابیات وہ سائنس ہے جو کتابوں کی تفصیل بیان کرتی ہے۔ یہ ادب کی لغت ہے، یہ تہذیب وتمدن کا ریکارڈ ہے، یہ انسانی ترقی کو نسل در نسل منتقل کرنے کا ایک ذریعہ، کتاب ماضی کو حال سے اور حال کو مستقبل سے متعارف کرانے کا ایک بہترین ذریعہ ہے۔ اشاریہ مضامین، معلومات اور دستاویزات تک رسائی کا فن ہے۔ یہ معلومات کا انسائیکلو پیڈیا ہے، لغت ہے اور گائیڈ ہے۔

یہ اقتباسات رئیس احمد صمدانی کی کتاب ''تعلیمی لائبریری سائنس''،(۱) سے لیے گئے ہیں۔ اسی طرح ڈاکٹر رئیس احمد صمدانی اپنی کتاب ''یادوں کی مالا''،(۲) میں ابنِ حسن قیصر کے بارے میں لکھتے ہوئے رقم طراز ہیں: ''اشاریہ سازی ایک اہم فن ہے جس کی افادیت سے انکار نہیں کیا جاسکتا۔ کتاب کا اشاریہ کتاب کی اہمیت کا باعث بنتا ہے۔ رسائل اور جرائد کے اشاریے، رسائل وجرائد اور اخبارات میں شامل مضامین کے اشاریے، مصنفین اور محققین کی ان

کے مطلوبہ مواد تک رسائی میں معاون ہوتے ہیں۔ پاکستان میں اُردو رسائل کی اشاریہ سازی میں ابنِ حسن قیصر کی خدمات قابلِ قدر ہیں۔ آپ نے اس اہم اور فنی کام کو عام کرنے میں کلیدی کردار ادا کیا۔ ''افاداتِ نیاز'' کے عنوان سے علامہ نیاز فتح پوری پر اشاریہ مرتب کیا۔ یہ اشاریہ ۱۹۶۲ء میں شائع ہوا۔ یہ موضوعی اشاریہ علامہ نیاز فتح پوری پر مضامین، نظم و نثر، شائع شدہ ۱۹۳۹ء تا ۱۹۶۲ء یعنی ۲۳ سالوں کا احاطہ کرتا ہے۔ قیصر صاحب کا مرتب کردہ دوسرا اشاریہ بابائے اُردو مولوی عبدالحق پر ''اشاریہ عبدالحق'' کے عنوان سے ۱۹۶۲ء میں مرتب کیا، یہ اشاریہ عبدالحق کی تحریروں اور ان پر جو کچھ تحریر کیا گیا ان تمام تخلیقات کا احاطہ کرتا ہے۔ ''غالب نما'' کے عنوان سے قیصر صاحب نے ایک اور اشاریہ مرتب کیا یہ ۱۹۶۹ء میں ادارۂ یادگارِ غالب نے شائع کیا۔ یہ توضیحی اشاریہ ہے۔ یعنی تخلیقات پر مختصر تبصرہ بھی کیا گیا ہے۔ غالب پر کتب و مضامین جو اُردو زبان کے رسائل و جرائد میں ۱۹۴۷ء سے ۱۹۶۹ء کے درمیان شائع ہوئے یہ اشاریہ ان تخلیقات کا احاطہ کرتا ہے۔ ان کے علاوہ آپ نے بے شمار کتب کے اشاریے بھی مرتب کیے۔ ان میں ڈاکٹر جمیل جالبی کی کتاب ''تاریخ ادب اُردو'' کا اشاریہ بطور خاص قابلِ ذکر ہے۔

ان حوالوں سے جہاں اُردو میں اشاریہ سازی کا پتہ چلتا ہے اور اس کی فنی جہات نمایاں ہو کر سامنے آتی ہیں وہاں ان کی اہمیت اور افادیت کا اندازہ لگانا مشکل نہیں اس تناظر میں درج ذیل اقتباس اس کی روایت اور اس کی تاریخ کو بھی اُجاگر کرتا ہے:

> ''اُردو میں کتبِ حوالہ کے باب میں شبلی نعمانی کی اس خدمت کا اعتراف کھل کر کیا جانا چاہیے کہ موصوف ہی کی ہمت افزائی اور مشورے سے محمد سجاد مرزا نے ۱۹۲۳ء میں ''الفہرست'' کے نام سے اولین اُردو کتابیات تیار کی تھی۔ جسے حیدر آباد سے نظامِ دکن پریس نے چھاپا تھا۔ اس سمت دوسری پیش رفت مولوی عبدالحق کی جانب سے ہوئی جنہوں نے ۱۹۶۱ء میں انجمن ترقی اُردو پاکستان سے قاموس الکتب کی پہلی جلد

شائع کی جو کلیتاً مذہب سے متعلق تھی۔ انجمن ہذا نے بعد ازاں اس سلسلے کو آگے بڑھانے کی سعی بھی کی۔ آزاد ہندوستان کے پہلے وزیر تعلیم مولانا ابوالکلام آزاد کو بھی اس کام کی اہمیت کا احساس تھا جس کے ایماء پر کلکتہ میں نیشنل لائبریری کا قیام عمل میں آیا اور وہاں سے ''قومی کتابیات'' کی اشاعت کا سلسلہ جاری ہوا لیکن اُردو کے ناشرین اور مطبعوں کی لاپروائی اور دیگر ناگزیر وجوہ سے اس کام میں جامعیت اور استناد پیدا نہیں ہوا۔''(۳)

ڈاکٹر جمیل اختر کی کتاب ''تنقید کے نئے اُفق''(۴) میں یوں تو کئی اہم موضوعات پر مضامین شامل ہیں تاہم اشاریہ سازی کے ضمن میں ان کے درج ذیل مقالات مفید بھی ہیں اور اہم بھی:

اُردو میں حوالہ جاتی کتب	(کتاب نما دہلی اپریل ۱۹۹۸ء)
اُردو میں رسائل کی اشاریہ سازی	سہ ماہی فکر و تحقیق نئی دہلی، جولائی تا دسمبر ۱۹۹۷ء
اُردو میں مخطوطات کی فہرست سازی	سہ ماہی فکر و تحقیق نئی دہلی، جولائی تا ستمبر ۱۹۹۸ء

اشاریہ سازی کے سلسلے میں قومی کونسل برائے فروغ اُردو زبان نئی دہلی کی خدمات ناقابل فراموش ہیں جس کی وضاحتی کتابیات بائیسویں جلد ۱۹۹۹ء کا حوالہ گذشتہ اوراق میں آ چکا ہے اور یہ سلسلہ لحہ موجود تک جاری و ساری ہے۔

ڈاکٹر جمیل اختر لکھتے ہیں۔ ''حوالہ جاتی کتب، اشاریے، وضاحتی کتابیات دراصل ذخیرۂ معلومات سے معلومات کی فراہمی کا وہ آسان اور سائنٹفک ذریعہ ہیں جس کی مدد سے ہم اپنے مشکل سے مشکل مرحلے کو بآسانی حل کر سکتے ہیں اور معلومات کے انبوہ ذخیرے سے اپنی مطلوبہ چیزوں تک منٹوں میں رسائی حاصل کر سکتے ہیں جو اس کے بغیر مہینوں اور برسوں میں بھی حاصل ہونی مشکل ہیں۔''(۵)

ڈاکٹر جمیل اختر کے محولہ بالا تین مضامین کے مطالعے سے اشاریہ سازی کی روایت کے

سلسلے میں جو مستند معلومات ملتی ہیں وہ اشاریہ سازی کی تاریخ کا منظر نامہ تشکیل دیتی ہیں چونکہ یہ تینوں مضامین ص ۱۸۱ تا ۲۵۰ تک محیط ہیں اوران میں مباحث بھی شامل ہیں اس لیے ان سب کا اندراج ناقابلِ عمل ہے تاہم اشاریہ سازی کے کام کے سلسلے میں جو معلومات فراہم کی گئی ہیں اس کا تذکرہ ضروری ہے کہ اس سے ایک ارتقائی اور روایت سے جڑی صورتِ حال سامنے آجاتی ہے اس سلسلے میں مولانا شبلی اور مولوی عبدالحق کا حوالہ پہلے آچکا ہے۔

ڈاکٹر جمیل اختر کے بقول ''اس سلسلے میں ایک اہم نام عبدالعلیم نامی کا ہے انہوں نے ''ببلوگرافیا اُردو ڈراما'' مرتب کر کے حوالہ جاتی کتب کے ذخیرے میں اہم اضافہ کیا ہے۔ اس کی پہلی جلد ۱۹۶۷ء میں شائع ہوئی جس میں ۱۱۰۹ ڈراموں کی تفصیلات درج ہیں۔ ۱۹۷۰ء تک اس کی آٹھ جلدیں شائع ہو چکی تھیں۔'' (ص ۱۸۴) ڈاکٹر عطا خورشید نے ''ہندومت ایک جامع اُردو ببلوگرافی'' کے نام سے تیار کی۔ سنٹرل ریفرنس لائبریری کلکتہ (نیشنل لائبریری) نے ۱۹۸۷ء سے فہرست سازی کا کام شروع کیا جس میں اُردو میں شائع ہونے والی مختلف علوم وفنون کی کتابوں کی فہرست مع تفصیلات ہوتی ہیں یہ سلسلہ اب تک جاری ہے۔ اسی طرح ڈاکٹر گوپی چند نارنگ نے ترقی اُردو بیورو کے تحت وضاحتی کتابیات کا سلسلہ ۱۹۷۶ء میں شروع کیا تھا اور اب تک اس کی بائیس جلدیں شائع ہو چکی ہیں جن میں ۱۹۹۹ء تک کی کتب کا اندراج ہے۔ (اس کا حوالہ پہلے آچکا ہے)اب یہ سلسلہ بند ہو گیا ہے۔

ان کے علاوہ ہندوستان میں کچھ موضوعات پر بھی کام ہوئے ہیں اوران کے اشاریے تیار کیے گئے ہیں۔ فاطمہ راجا نے ''اُردو فکشن کی وضاحتی فہرست'' تیار کی ہے۔ جو ۱۹۴۷ء سے ۱۹۶۷ء تک شائع ہونے والے ناولوں، افسانوی مجموعوں اور افسانوی تراجم پر محیط ہے۔ اس میں ناولوں اور افسانوں کی تمام قسموں کو شامل کیا گیا ہے۔ یہ فہرست اگر چہ مختصر ہے اور اس میں اس مدت میں شائع ہونے والی تمام فکشن کتب شامل بھی نہیں ہیں پھر بھی یہ کتاب ریسرچ کو ایک عمدہ ببلوگرافی فراہم کرتی ہے اور افادیت سے بھرپور ہے۔ ''ترقی پسند ادب۔۔۔ وضاحتی کتابیات''

کو ڈاکٹر ارتضیٰ کریم اور ڈاکٹر تو قیر احمد خاں نے مل کر مرتب کیا ہے۔ ''آزاد غزل کا اشاریہ'' مظہر امام نے مرتب کیا ہے۔ اسی طرح ڈاکٹر فہمیدہ بیگم نے اُردو مثنوی پر کام کیا ہے۔ انہوں نے اُردو کی مطبوعہ اور غیر مطبوعہ مثنویوں کی تفصیلات جمع کی ہیں۔ ان کی کتاب ''کتابیات اُردو مثنوی'' (۱۹۸۱ء) میں ۲۵۲ مثنوی نگاروں کی تقریباً پانچ سو مثنویوں کی تفصیلات مع لائبریری کیٹلاگ کے درج ہیں۔ ڈاکٹر محمد علی اثر نے دکنیات کو موضوع بنایا ہے اور ''دکنی اور دکنیات'' (۱۹۸۲ء) کے نام سے کتابوں کی وضاحتی فہرست تیار کی ہے۔ یہ دونوں فہرستیں ۸۲۔۱۹۸۱ء میں شائع ہوئی ہیں۔

تنقیدی مضامین پر مشتمل ایک اشاریہ ''اشاریہ تنقید'' کے نام سے پروفیسر عتیق احمد صدیقی نے مرتب کیا ہے۔ یہ اشاریہ ۱۸۳ مصنفین کی ۲۸۸ تنقیدی مجموعوں کے مضامین پر مشتمل ہے۔ ان مضامین کو مختلف موضوعات کے تحت موضوع وار تقسیم کر کے درج کیا گیا ہے۔ ہر موضوع کے ذیل میں مصنفین کے ناموں کی الفبائی ترتیب دی گئی ہے۔ ہر مقالے کے سامنے اس کتاب کا نام درج ہے جس میں وہ مقالہ شامل ہے۔ اس طرح مطلوبہ مواد تک متلاشی کی رسائی بآسانی ہو سکتی ہے۔ اس کتاب میں پچاس موضوعات قائم کیے گئے ہیں جس کے تحت ۲۸۸ کتابوں کے مقالات کو ترتیب دے دیا گیا ہے۔ اگر چہ مرتب کا کہنا ہے کہ ۱۹۸۵ء تک شائع ہونے والے تمام تنقیدی مجموعوں کو شامل کرنے کی کوشش کی گئی ہے۔ میرے خیال میں یہ دعویٰ مبنی بر حقیقت نہیں ہے۔ ۱۹۸۵ء تک شائع ہونے والی تنقیدی مجموعوں کی تعداد شاید صرف اتنی ہی ہو۔ ورنہ یہ تعداد ہندو پاک کو ملا کر کئی گنا زیادہ ہوگی۔ اگر اس کام کو مزید وسعت دے کر تمام تنقیدی مجموعوں کی مدد سے اس اشاریہ کو دوبارہ مرتب کیا جائے تو یہ ایک بہت بڑا کارنامہ ہوگا اور محقق کے لیے ایک بڑی نعمت، ویسے افادیت کے لحاظ سے یہ مختصر اشاریہ بھی اپنی جگہ بے حد مفید ہے اور قدر کی نگاہ سے دیکھے جانے کے لائق ہے۔

قاموس الادب، کے نام سے ایک کتاب جالب مظاہری نے مرتب کی ہے۔ ادھر شخصیات پر بھی چند اچھے اشاریے تیار ہوئے ہیں۔ کچھ تو کتابی صورت میں شائع ہو چکے ہیں اور

کچھ مختلف رسائل میں شائع ہوئے ہیں۔ یہ اشاریے غالب، اقبال، پریم چند اور مولانا آزاد، قاضی عبدالودود اور مختار الدین احمد آرزو پر شائع ہوئے ہیں۔ غالب پر نثار احمد فاروقی، ڈاکٹر انصاراللہ نظر، ڈاکٹر عبدالقوی دسنوی اور ابن قیصر، اقبال پر عبدالقوی دسنوی نے اشاریے تیار کیے ہیں۔ ابوالکلام آزاد، قاضی عبدالودود اور مختار الدین احمد آرزو پر عطا خورشید نے اشاریے تیار کیے جو کتابی صورت میں شائع ہو چکے ہیں۔ ''قاموس الاقبال'' کے نام سے عبدالجبار شاکر نے ایک کتاب مرتب کی ہے۔ جس میں اقبالیات پر شائع ہونے والی کتابوں کی فہرست ہے۔ ''علامہ محمد اقبال'' محمود الحسن نے اور ''کلید اقبال'' نذیر احمد ملک نے مرتب کیا ہے۔ جامعات میں اقبال کا تحقیقی اور تنقیدی مطالعہ کا معین الرحمن نے جائزہ لیا ہے۔ کتابیات اقبال کے نام سے ایک کتاب رفیع الدین ہاشمی نے بھی مرتب کی ہے۔ انہوں نے اقبالیات کے مختلف عنوان کے تحت اب تک پانچ جلدیں مرتب کی ہیں جو اس طرح ہیں:

ا۔ کتابیات اقبال (۱۹۷۷ء) ۲۔ ۱۹۸۵ء کی اقبالیاتی کتابیات (۱۹۸۶ء)

۳۔ ۱۹۸۶ء کا اقبالیاتی ادب (۱۹۸۸ء) ۴۔ اقبالیاتی جائزے

۵۔ اقبالیات کے تین سال (۱۹۹۳ء)

رفیع الدین ہاشمی اس موضوع پر مستقل کام کر رہے ہیں۔ ۱۹۹۳ء کے بعد کی کتابوں کا علم نہیں ہو سکا ہے لیکن شائع ضرور ہوئی ہوں گی۔

اس طرح ہم دیکھتے ہیں کہ ہندوستان میں مختلف موضوعات پر کتابوں کی فہرست سازی کا کام کسی منصوبہ بند طریقے سے ابھی تک نہیں ہو سکا ہے اور نہ ہی حوالہ جاتی کتب کی تیاری کی طرف کوئی سنجیدہ کوشش کی گئی ہے۔ ایک تو اس ملک میں اس طرح کے اہم اور مفید کام کی طرف توجہ بہت تاخیر سے کی گئی۔ اس کے باوجود اس سمت میں کوئی خاطر خواہ پیش رفت نہیں ہو پا رہی ہے۔ ہر محقق اور ناقد اس کی ضرورت محسوس تو کرتا ہے لیکن اس کام کے لیے کوئی بھی اپنے آپ کو جوکھم میں ڈالنا نہیں چاہتا۔ جب کہ تحقیقی کاموں کے سلسلے میں وضاحتی فہرستوں اور حوالہ جاتی

کتب کی جس قدر ضرورت ہوتی ہے اس کی اہمیت سے انکار نہیں کیا جاسکتا۔ ان کی حیثیت بنیادی ٹولز (Tools) کی ہے۔ کسی بھی موضوع پر تحقیق کرنے کے لیے ضروری ہے کہ اس موضوع پر موجود تمام مواد محقق کے پیشِ نظر رہے۔ تب ہی صحت مند اور معتبر تحقیق کا فریضہ انجام دیا جاسکتا ہے اور اس سمت میں ہماری بہتر رہنمائی حوالہ جاتی کتب اور اشاریے اور وضاحتی کتابیات کی فہرست سازی کا کام ایک خاص منصوبے کے تحت منظم طریقے سے کیا جائے۔ تاکہ اس سائنٹفک دور میں ہم تحقیق کی ضروریات اور مطلوبہ معیار کو پورا کرنے کے اہل ہوسکیں۔

ہندوستان کی بہ نسبت پاکستان میں اشاریہ سازی کی طرف زیادہ توجہ دی گئی ہے اور بہت بڑے پیمانے پر یہاں یہ کام انجام دیا گیا ہے۔ ہر موضوع پر الگ الگ ببلوگرافیاں تیار کی گئی ہیں۔ نیشنل بک سنٹر آف پاکستان نے ۷۳۔۱۹۷۲ء میں عالمی سال کتاب منایا۔ اسی موقع پر مختلف موضوعات کے تحت پاکستان میں شائع ہونے والی تمام کتابوں کی ببلوگرافیوں کا بھی ایک جامع منصوبہ بنایا گیا اور ہر موضوع پر الگ الگ ببلوگرافی تیار کی گئی۔ اس منصوبے کے تحت پاکستان میں اب تک مندرجہ ذیل موضوعات پر ببلوگرافیاں تیار کی جاچکی ہیں جو اپنے آپ میں ایک ریکارڈ ہیں۔

تنقید اور تاریخ ادب، شاعری کی کتابیں، تاریخ کی کتابیں، سیرت رسولؐ، بچوں کی کتابیں، سائنس، انجینئرنگ اور ٹیکنالوجی، زراعت مرغبانی مویشیات، پنجابی کتابیں، بلوچی و براہوئی کتابیں، پشتو کتابیں، فارسی کتابیں، عربی کتابیں، سندھی کتابیں، تاریخ، سوانح، ناول، افسانہ ڈرامہ، خلفائے راشدین، ہنر اور پیشے، قرآن و حدیث و تفسیر، پاکستان میں عادات مطالعہ، فقہ تصوف، مباحث، علمی کتابیں اول و دوم، طبی کتابیں، حوالہ جاتی کتابیں، ارکان و اصول اسلام، پشتو شاعروں کی ڈائریکٹری کے علاوہ انگریزی میں سولہ ببلوگرافیاں اور ڈائریکٹریاں تیار کرائی گئی ہیں۔

''مقتدرہ قومی زبان'' پاکستان نے بھی حوالہ جاتی امور کی طرف خصوصی توجہ دی ہے اور اپنے مخصوص منصوبوں کے تحت مختلف موضوعات پر حوالہ جاتی کتب شائع کی ہیں۔ مقتدرہ کی جانب سے اب تک درج ذیل حوالہ جاتی کتب شائع ہوکر منظرِ عام پر آچکی ہیں:

کتابیات قواعد اُردو، کتابیات اُردو املا اور دوسرے مسائل، کتابیات اُردو تفاسیر، اُردو میں زرعی کتب، کتابیات اُردو مطبوعات ۱۹۸۳ء، ۸۴، ۸۵، قرآن کریم کے اُردو تراجم (کتابیات) کتابیات تراجم اول دوم، کتابیات اُردو، فارسی اصطلاحات سازی، کتابیات تعلیم، کتابیات قانونِ اُردو، احادیث کے اُردو تراجم، کتابیات پاکستان کے اُردو اخبارات ورسائل، پاکستان کے اُردو اخبارات ورسائل، اول دوم، پاکستان میں مخطوطات کی فہرستیں، فہرست کتابیات اسلام، اُردو میں سائنسی ادب کا اشاریہ، ہمارے کتب خانے، کتابیات لغات اُردو۔

درج بالا فہرستوں سے آپ بخوبی اندازہ لگا سکتے ہیں کہ پاکستان کے اُردو اداروں نے اس طرف کتنی منصوبہ بند کوشش کی ہے۔ جس کے نتیجے میں اُردو کے حوالہ جاتی ذخیرے میں نہ صرف بیش قیمت اضافہ ہوا ہے بلکہ تحقیق کے طالب علموں کے لیے آسانیاں بھی فراہم ہوئی ہیں۔

نیشنل بک سنٹر آف پاکستان اور مقتدرہ قومی زبان دونوں ہی نے جس منظم اور منصوبہ بند طریقے سے اس کام کو کیا ہے وہ لائقِ تحسین ہے اور دوسرے اداروں کے لیے مشعلِ راہ، ان اداروں کی منظم اور منصوبہ بند کوششوں سے اس سمت میں جو پیش رفت ہوئی ہے اس نے حوالہ جاتی کتب سے اُردو کے دامن کو مالا مال کیا ہے۔ اب بھی ایسے بہت سے موضوعات و مضامین ہیں جن پر اس طرح کا کام کرنے کی ضرورت ہے۔ یہ کام ایک پیش رفت ضرور ہے لیکن اسی پر اکتفا کر لینا مناسب نہیں، بلکہ نئے نئے موضوعات پر اسی طرح کام کرنے کی ضرورت ہے۔ کام کی افادیت اس کے انجام پانے کے بعد ہی واضح ہو کر سامنے آتی ہے۔ درج بالا حوالہ جاتی کتب میں بہت سے ایسے موضوعات ہیں جن کی طرف عام آدمی کا ذہن کبھی جاتا بھی نہیں۔ لیکن آپ ان حوالہ جاتی کتب کا مطالعہ کریں تو حیرت انگیز انکشافات ہوں گے اور آپ حیرت زدہ رہ جائیں گے کہ اُردو میں کن کن موضوعات پر کتابیں موجود ہیں اور ہمیں ان کی معلومات بھی نہیں۔ مثال کے لیے میں صرف ایک موضوع پر ترتیب دی گئی دو کتابوں کا ذکر کر دینا مناسب سمجھتا ہوں جو سائنسی ادب سے متعلق ہیں تا کہ قارئین کو اس کی افادیت کا صحیح اندازہ ہو سکے۔

''اُردو میں سائنسی ادب'' کے نام سے ایک کتاب حمید الدین شاہد کی ۱۹۶۹ء میں باب الاسلام پریس کراچی سے شائع ہوئی ہے۔ سائنسی ادب کے اشاریے کی یہ پہلی کتاب ہے۔ اس میں ادوار کی تقسیم کر کے کتابوں اور رسائل کی فہرست دی گئی ہے۔ پہلا دور (۱۸۳۲ء۔۱۵۹۱ء)، دوسرا دور (۱۸۷۷ء۔۱۸۳۳ء) اور تیسرا دور (۱۸۵۳ء۔۱۸۳۳ء)، چوتھا دور دہلی کالج (۱۸۵۷ء۔۱۸۴۱ء)، پانچواں دور سائنٹفک سوسائٹی علی گڑھ کے اخبارات و رسائل کا جائزہ اور فہرست ہے۔ پھر (۱۹۴۳ء تا ۱۹۰۰ء) تک کی گئی انفرادی کوششوں کا تذکرہ ہے اور اس کی مکمل فہرست دی گئی ہے۔ پھر آخر میں شمس العلما منشی محمد ذکاء اللہ کی سائنسی کتابوں کا احاطہ کیا گیا ہے۔ گویا سائنسی ادب کی مکمل تاریخ از اول تا ۱۹۰۰ء تک کتابوں کی فہرست کے ذریعے مرتب کردی گئی ہے۔ جس کو دیکھ کر حیرت ہوتی ہے کہ اُردو میں سائنسی ادب کا رجحان کس قدر قبل سے موجود ہے اور آج کی نسل اس سے بالکل ناواقف ہے۔ یہ فہرست اُردو دانوں کی احساسِ کمتری کو دور کرنے میں بھی مدد کرے گی اور جدید دور میں سائنسی علوم کی تعلیم اُردو میڈیم کے ذریعے ممکن بنانے میں مایوس افراد کو حوصلہ فراہم کرے گی۔ اس لیے کہ اُردو میں اصطلاحات بہت پہلے سے ہی موجود ہیں صرف ان کی تجدید کی ضرورت ہے۔ تاکہ عہدِ حاضر کے تقاضوں سے ہم آہنگ ہو سکے۔

اس ضمن میں دوسری کتاب ''اُردو میں سائنسی ادب کا اشاریہ'' ابواللیث صدیقی (۱۹۸۱ء) کی ہے۔ میں یہاں اس کتاب میں مندرج موضوعات کی فہرست دے رہا ہوں جن پر اُردو میں کتابیں موجود ہیں جو اس اشاریہ میں شامل ہیں۔

ہندوستان میں موضوعاتی اشاریے انگریزی میں مشہور لائبریرین گرجا کمار (جو J.N.U. کے لائبریرین تھے) نے شروع کیا تھا جو سماجی علوم پر ہر سال ایک جلد مرتب کردیتے ہیں۔ انگریزی کا ایک بہت اچھا رسالہ ''انڈکس آف اسلامک لٹریچر'' مسلسل انڈکس کا کام کر رہا ہے اور یہ مسلم ورلڈ بک ریویو کا ضمیمہ ہے۔ جامعہ ملیہ اسلامیہ کی انصاری لائبریری کے لائبریرین شہاب الدین انصاری نے اپنے وقت میں انگریزی رسائل کے اشاریے کا سلسلہ شروع کیا تھا جو

اسلام اینڈ موڈرن ایج میں چھپتا رہا ہے۔

جہاں تک اُردو کا تعلق ہے یہ ایک تحقیق طلب معاملہ ہے۔ فی الوقت پورے وثوق کے ساتھ یہ کہنا مشکل ہے کہ اُردو میں اس کام کا آغاز کس نے کیا اس کی وجہ یہ ہے کہ اُردو کے شائع شدہ اشاریے جو کتابی صورت میں دستیاب ہیں ان کی عمر پندرہ سولہ سال سے زیادہ نہیں۔ ویسے اس سے قبل کچھ اشاریے مختلف رسائل میں شائع ہوئے ہیں۔ جن میں کچھ تو دستیاب ہیں اور کچھ رسائل کی فائلوں میں دبے پڑے ہیں۔ جن تک رسائی ابھی ممکن نہیں ہوسکی ہے۔ جب کبھی ان سب کو اکٹھا کیا جائے گا تو یہ مسئلہ خود بہ خود حل ہو جائے گا کہ اُردو میں اس سلسلے کا آغاز سب سے پہلے کس نے کیا تھا۔ اب تک جن رسائل کے اشاریے تیار ہوئے ہیں اور کتابی صورت میں یا مختلف رسائل میں شائع ہو چکے ہیں وہ درج ذیل ہیں:

ہندوستان میں اداروں کے ذریعے شائع اشاریے

۱۔ بہارستان	ہماری زبان میں شائع ہوا	
۲۔ دکن ریویو	اُردو ادب میں	
۳۔ الندوہ	ادیب شبلی نمبر	
۴۔ معارف	برہان علوم اسلامیہ کی انسائیکلو پیڈیا کے نام سے	
۵۔ برہان	〃	〃
۶۔ سہ ماہی تحریر	اُردو ادب میں ۱۹۸۹ء	عطا خورشید
۷۔ نگار (وضاحتی اشاریہ)	خدا بخش لائبریری، پٹنہ	عطا خورشید
۸۔ معارف	اُردو ادب	
۹۔ صلائے عام		
۱۰۔ اودھ پنچ		

۱۱۔ معلومات		
۱۲۔ ادیب فیروز آباد		
۱۳۔ مجلہ عثمانیہ		
۱۴۔ اشاریہ آجکل	دہلی	اُردو اکادمی، مرتبہ جمیل اختر
۱۵۔ نیا دور	لکھنؤ	اطہر مسعود
۱۶۔ زبان وادب	پٹنہ	محسن رضا رضوی
۱۷۔ یوجنا اُردو	دہلی	عارف اقبال
۱۸۔ قوس	حمزہ پور	عطا عابدی
۱۹۔ ایوان اُردو	،،	فاروقی انصاری
۲۰۔ غالب نامہ	ایوانِ غالب	،،
۲۱۔ تہذیب الاخلاق	آزاد لائبریری علی گڑھ،	ڈاکٹر ضیاالدین انصاری،
۲۲۔ ایوان اُردو	دہلی	فاروق انصاری

خدابخش لائبریری پٹنہ

۱۔ ماہنامہ ادیب	مدیر نوبت رائے نظر
۲۔ ،، العصر	،، پیارے لال شاکر
۳۔ ،، صبح امید	،، چکبست
۴۔ ،، معیار	قاضی عبدالودود
۵۔ ،، زبان	خوشتر منگرولی
۶۔ سہ ماہی عصری ادب	عطا خورشید (معیار تحقیق میں شائع ہوا)
۷۔ ہفت روزہ پیغام	مولانا ابوالکلام آزاد

۸۔ ماہنامہ جامعہ (خدابخش جرنل)

۹۔ سہ ماہی سوغات ″ ″

۱۰۔ معاصر ڈاکٹر محمد نورالاسلام ۲۰۰۲ء

ان اشاریوں میں زیادہ تر مہینے وار مشتملات کونقل کردیا ہے جو تحقیقی اور سائنسی دونوں ہی نقطۂ نگاہ سے درست نہیں ہے۔ اشاریہ آج کل کو چھوڑ کر بقیہ تمام اشاریے نہایت ہی غیر سائنٹفک ہیں۔ اشاریہ آج کل کو درج بالا تمام اشاریوں سے زیادہ سائنٹفک اور مفید بنانے کی کوشش کی گئی ہے۔ اشاریہ آج کل کی ترتیب عنوان کے لحاظ سے حروف تہجی کے تحت کی گئی ہے اور تمام اصناف کو اسی ترتیب کے تحت الگ الگ سرخیوں کے ساتھ دیا گیا ہے۔ صرف اداریے میں سال بہ سال کی ترتیب برقرار رکھی گئی ہے۔ تبصرے بھی حروف تہجی کے تحت دیے گئے ہیں۔ یہ اشاریہ اس نوع کا کام کرنے والے افراد کے لیے ایک نمونہ ہے۔ تہذیب الاخلاق کا اشاریہ بھی عمدہ ہے۔ اس کی ترتیب عنوانات اور مصنف دونوں طریقوں سے کی گئی ہے اور دونوں ہی صورتوں میں الفبائی ترتیب کا خیال رکھا گیا ہے۔

ایوان اُردو اور غالب نامہ کا اشاریہ وضاحتی اشاریہ ہے اور اس کی ترتیب موضوعاتی ہونے کے باوجود نہایت ہی غیر سائنٹفک ہے۔ موضوعاتی ترتیب میں مصنف وار ترتیب کا انداز ناگوار لگتا ہے۔ دوسرے تحقیقی نقطۂ نگاہ سے وضاحتی اشاریوں کی کوئی خاص اہمیت نہیں ہے۔ اس لیے کہ مواد کی تلاش کرنے والے محقق کا اپنا نقطۂ نظر ہوتا ہے۔ مرتب اشاریہ کے نقطۂ نظر سے متاثر یا غیر متاثر ہو کر اپنا مواد تلاش نہیں کرے گا۔ علاوہ ازیں کئی صفحوں کے مضمون کا نچوڑ چند جملوں میں مجمل ہی ہوگا بہت بامعنی مفہوم نہیں دے گا۔ اس سے بسا اوقات محقق کے گمراہ ہونے کا بھی خطرہ ہے۔

خدابخش لائبریری پٹنہ نے جو اشاریے تیار کرائے ہیں وہ زیادہ تر موضوعاتی ہیں۔ یہ تحقیق کی ضرورت کے لحاظ سے زیادہ مفید ہیں لیکن ان کے بھی زیادہ تر اشاریے ان کے اپنے جرنل معیار و تحقیق اور خدابخش جرنل میں شائع ہوئے ہیں۔ جو تقریباً زیادہ تر لائبریری میں دستیاب

تو ضرور ہوں گے لیکن لوگوں کو اس کی واقفیت نہ ہونے کی وجہ سے عمومی افادیت کے حامل نہیں ہو سکیں گے۔ اگر یہ الگ سے کتابی صورت میں شائع ہوتے تو شاید زیادہ مفید ہو سکتے۔ دوسرے ان کی ترتیب میں حسنِ ترتیب نہ ہونے کی وجہ سے بھی تلاش میں دشواری محسوس ہوتی ہے۔ مضامین کے سامنے صرف شمارہ نمبر لکھا گیا ہے۔ صرف شمارہ نمبر کا اندراج کافی نہیں ہے۔ ماہ و سال اور صفحہ نمبر کا اندراج بھی ضروری ہے۔ جس کا التزام اس میں نہیں دیا گیا ہے۔ اس لیے اسے مکمل طور پر سائنٹفک نہیں کہا جا سکتا۔ اشاریہ آج کل کے طرز پر اس کی ترتیب اُسے مکمل سائنٹفک بنا سکتی ہے اور تحقیقی نقطۂ نظر سے زیادہ کارآمد اور مفید بھی۔ اشاریہ آج کل کی دوسری جلد بہ اعتبار موضوع اور بہ اعتبار مصنف ہے۔ یہ کتاب اُردو اشاریہ سازی میں رہنما کا کام کرے گی۔ ضرورت اس بات کی ہے کہ اشاریہ کی ترتیب صرف اور صرف اس طریقے سے کی جائے تب ہی ہم محقق کی ضرورت کو پورا کرنے کے اہل ہو سکیں گے اور اس طرح کے کام کا خاطر خواہ فائدہ ہو سکے گا۔ کسی دوسرے طریقے سے کی گئی ترتیب میں سوائے وقت کے زیاں کے کوئی فائدہ نہیں اور پھر اس طرح کے کار لاحاصل کرنے کا فائدہ کیا ہے۔ کام تو کسی اصول وضابطے کے اندر ہو تو بہتر ہو گا۔

یہ تو ہندوستان میں شائع شدہ اشاریوں کی صورت حال کا عمومی جائزہ ہے۔ ہندوستان کی طرح پاکستان میں بھی رسائل کی اشاریہ سازی ہوئی ہے۔ بلکہ ہندوستان سے زیادہ توجہ اس طرف پاکستان میں دی گئی ہے اور زیادہ بہتر اشاریے بھی وہیں تیار ہوئے ہیں۔ اب تک درج ذیل رسائل کے اشاریے تیار ہو کر شائع ہو چکے ہیں۔

پاکستان میں اداروں کے ذریعے تیار کردہ اشاریے جو شائع ہو چکے ہیں:

۱۔	اشاریہ اُردو (مصنف وار)	سید سرفراز علی رضوی	انجمن ترقی اُردو پاکستان
۲۔	روزنامہ زمیندار اور تحریک آزادی	احمد سعید	مقتدرہ قومی زبان، اسلام آباد
۳۔	فکر و نظر (تفصیلی اشاریہ)	احمد خان	ادارہ تحقیقات اسلامی، اسلام آباد

۴۔ سب رَس کراچی اشاریہ نمبر(۸۹-۷۷) جون تا ستمبر۱۹۹۰ء

۵۔ ماہ نو کراچی استقلال نمبر (۶۸-۴۸) اگست ۱۹۶۹ء

۶۔ اشاریہ ترجمان القرآن ادارہ معارفِ اسلامی لاہور

۷۔ سہ ماہی تاریخ وسیاست انجمن ترقی اُردو پاکستان

۸۔ سیارہ لاہور اشاریہ نمبر جنوری ۸۸ (شمارہ ۱ تا ۲۵)

۹۔ نقوش لاہور محمد طفیل نمبر جلد دوم

۱۰۔ راوی (دو حصوں میں) بدر منیر اور خورشید احمد

۱۱۔ ہمایوں، اورینٹل کالج میگزین نسرین اختر (۵۸-۱۹۲۲ء)

۱۲۔ معارف برہان نومبر ۱۹۶۶ء

۱۳۔ مجلّہ عثمانیہ حیدر آباد و پاکستان

۱۴۔ برہان جون تا اگست ۱۹۶۶ء

۱۵۔ اشاریہ نوائے وقت (۴۷-۴۴) سرفراز حسین۔ پاکستان اسٹڈی سنٹر پنجاب یونیورسٹی

۱۶۔ اُردو مصباح العثمان انجمن ترقی اُردو پاکستان ۲۰۰۲ء

۱۷۔ ہمایوں ڈاکٹر نسرین اختر، اورینٹل کالج میگزین جامعہ پنجاب ۱۹۵۰ء

۱۸۔ اشاریہ اخبار اُردو محمد اشرف کمال مقتدرہ قومی زبان ۲۰۱۰ء

ان اشاریوں میں اشاریہ اُردو کی ترتیب بہ لحاظ مصنف ہے اور ہر مصنف کی تخلیقات کی ترتیب میں حروف تہجی کا خیال رکھا گیا ہے۔ یہ اشاریہ اپنی ترتیب کے لحاظ سے سائنٹفک ہے۔ روز نامہ ''زمیندار اور تحریکِ آزادی'' یہ اشاریہ توضیحی ہے لیکن بہ اعتبار موضوع ہے۔ یہ کسی بھی روز نامہ کا پہلا اشاریہ ہے۔ جو ترتیب کے لحاظ سے بھی معیاری ہے اور تحریکِ آزادی کے تعلق سے تمام مواد ایک جگہ جمع کر دیا گیا ہے۔ اس سے تحریکِ آزادی میں ''زمیندار'' کی خدمات کا بھی پتہ چلتا ہے۔ روز نامے کا دوسرا اشاریہ ''نوائے وقت'' کا ہے اور یہ بھی خاص موضوع کو مدِنظر رکھ کر

ترتیب دیا گیا ہے۔ اس کا موضوع ''سیاسیاتِ ہند اور مسلمانوں کی جدوجہد آزادی'' اور اس تعلق سے تمام مواد کو مختلف موضوعات کے تحت بہت سلیقے سے جمع کیا گیا ہے۔ اس کو دیکھ کر ہندوستان کی سیاست میں مسلمانوں کے رول اور پھر جدوجہد آزادی میں ان کے نمایاں ترین کردار کا پتہ چلتا ہے۔ جسے موجودہ صدی میں فراموش کرنے کی ایک سوچی سمجھی سازش کی جارہی ہے۔ ایسے تمام افراد کے لیے یہ اشاریہ ایک آئینہ ہے۔

اشاریہ کی ترتیب سائنٹفک ہے اور تحقیقی نقطۂ نظر سے بھی درست ہے۔ راوی کا اشاریہ ترتیب کے لحاظ سے غیر سائنٹفک ہے۔ مصنف کی ترتیب حروفِ تہجی کے لحاظ سے تو ہے لیکن اندراجات میں مہینہ وار مشتملات کو نقل کر دیا گیا ہے۔ اس کی ترتیب میں حروفِ تہجی کا خیال نہیں رکھا گیا ہے۔ سیارہ کا جو اشاریہ شائع ہوا ہے وہ شمارہ ایک تا پچیس پر مشتمل ہے اور اس کی ترتیب عنوانات کے لحاظ سے کی گئی ہے۔ لیکن حروفِ تہجی کی ترتیب کا التزام برتا گیا ہے۔ نقوش کا اشاریہ شمارہ ایک تا ۱۳۳ (مارچ ۴۳ تا ستمبر ۸۶) پر محیط ہے۔ ترتیب اصناف کے لحاظ سے مصنف وار کی گئی ہے اور الفبائی ترتیب کا خیال رکھا گیا ہے۔ متن میں بھی اور مصنف کے نیچے دیے گئے اندراجات میں بھی۔ فکر و نظر کا اشاریہ تفصیلی ہے اور ترتیب بہ لحاظ موضوع اور بہ لحاظ مصنف دونوں طرح سے کی گئی ہے اور ہر طرح میں الفبائی ترتیب کا خیال رکھا گیا ہے۔ یہ اشاریہ ہر لحاظ سے سائنٹفک ہے اور اب تک موجود تمام اشاریوں میں سب سے عمدہ ہے۔ اتنا کہ رسائل کی اشاریہ سازی کے سلسلے میں اس سے مدد اور رہنمائی بھی حاصل کی جا سکتی ہے اور اسے خوب سے خوب تر بنانے کے سلسلے میں مزید فکر کی ضرورت ہے اور یکسانیت پیدا کرنے کے لیے کچھ اصول بندی بھی ضروری ہے۔ تب ہی اس کی افادیت میں ہم کئی گنا اضافہ کر سکتے ہیں اور استفادہ کرنے والوں کو ہم مزید سہولت بہم پہنچا سکتے ہیں۔

دوسرے وہ تمام اشاریے جو مختلف رسائل میں شائع ہوئے ہیں انھیں بھی کتابی صورت میں شائع کرنے کی ضرورت ہے۔ تب ہی اس کے استفادہ عام کی صورت پیدا ہو سکتی ہے

ورنہ رسائل کی فائل میں دبے رہنے سے کوئی فائدہ نہیں ہوگا اور نہ لوگوں کو اس بات کا علم ہی ہے کہ کن کن رسائل کے اشاریے تیار ہو گئے ہیں اور کس رسالے میں چھپے ہیں۔ یہی تلاش ایک مشکل معاملہ ہوگا۔ اس لیے اس بات کی شدید ضرورت ہے کہ ان تمام اشاریوں کو رسائل کی فائل سے نکال کر کتابی صورت میں شائع کیا جائے تاکہ عام استفادے کی صورت پیدا ہو سکے اور محقق کو ان رسائل کی حد تک تو سہولت فراہم ہو جائے۔

ادھر ہندوستان کی مختلف یونیورسٹیوں میں بھی اس طرف خصوصی توجہ مرکوز کی گئی ہے اور بہت سے رسائل کے اشاریے بنوائے گئے ہیں لیکن ان اشاریوں کی تحقیقی نقطۂ نظر سے کوئی خاص اہمیت نہیں ہے۔ اس لیے کہ یہ سارے اشاریے نہایت ہی غیر سائنٹفک اور غیر معیاری ہیں ان میں سے زیادہ تر میںنے وار مشتملات کو نقل کر دیا گیا۔ کچھ توضیحی اور کچھ وضاحتی بنائے گئے ہیں۔ کسی میں بھی کسی خاص اصول کو اپنایا نہیں گیا ہے بلکہ سبھوں نے اپنے اپنے طور پر اشاریے تیار کیے ہیں۔ ان اشاریوں کے بارے میں یہی کہا جا سکتا ہے کہ یہ تضیع اوقات سے زیادہ اور کچھ نہیں ہے۔ بھلے ان اشاریوں کے تیار کرنے والوں کو ان کی محنت کے عوض ایم فل اور پی ایچ ڈی کی ڈگری تفویض کر دی گئی ہے لیکن محقق کے لیے یہ کچھ زیادہ مفید نہیں ہیں۔ سبھوں میں کچھ نہ کچھ خامیاں موجود ہیں۔ کوئی بھی اشاریہ ایسا نہیں ہے جو کسی بھی رسالے کے مکمل مندرجات پر مشتمل ہو اور جسے دیکھ کر کسی بھی رسالے کے مزاج و معیار کی مکمل عکاسی ہو سکے۔

اب تک ہندو پاک کی یونیورسٹیوں میں جن رسائل کے اشاریے تیار ہوئے ہیں ان کی فہرست درج ذیل ہے:

علی گڑھ مسلم یونیورسٹی

معاصر توضیحی اشاریہ	نورالاسلام	۱۹۹۰ء
علی گڑھ انسٹی ٹیوٹ گزٹ کا توضیحی اشاریہ معہ مقدمہ	محمد طاہر	۱۹۹۵ء

آج کل کا توضیحی اشاریہ (اول تا ۵۰)	محمد نعمت	۱۹۹۰ء
اُردو میں فکشن کی تنقید کا اشاریہ	نکہت آرا	۱۹۹۰ء
موقر ادبی رسائل کے حوالے سے ۱۹۸۰ء-۱۹۶۰ء		
تہذیب الاخلاق کا توضیحی اشاریہ مع	فرح تبسم	۱۹۹۷ء
مقدمہ ۱۹۸۴ تا ۱۹۷۹ء		
الناظر کا توضیحی اشاریہ مع مقدمہ	تسنیم اللہ	۱۹۸۷ء
اُردو میں فکشن کی تنقید کا اشاریہ ۱۹۴۵ء تا ۱۹۶۰ء	ظفر امام	۱۹۹۰ء
اُردوئے معلیٰ کا توضیحی اشاریہ	عاقل خاں	۱۹۸۸ء
الہلال اور البلاغ کا توضیحی اشاریہ۔ مع مقدمہ	سید عامر علی	۱۹۸۹ء
ساقی کا توضیحی اشاریہ۔ (۱۹۴۰ء-۱۹۳۰ء)	زینت نہال	۱۹۹۲ء
علی گڑھ میگزین کا توضیحی اشاریہ۔ مع مقدمہ (۱۹۶۰ء-۱۹۲۰ء)	سلطان احمد	۱۹۹۲ء
علی گڑھ انسٹی ٹیوٹ گزٹ کا توضیحی اشاریہ (۱۸۸۶ء-۱۸۹۰ء)	شگفتہ بیگم	۱۹۹۲ء
ہمایوں۔ مقدمہ (ابتدا۔ ۱۹۴۷ء)	شگفتہ جبیں	۱۹۹۲ء
معارف۔۔۔ (۱۹۷۲ء-۱۹۴۷ء)	شمیمہ خاتون	۱۹۹۲ء
مخزن کا توضیحی اشاریہ	جاوید اختر	۱۹۹۰ء
تہذیب الاخلاق (دورِ اول ۱۸۷۰ء-۱۸۷۶ء)	آفتاب عالم	۱۹۹۱ء
شاہراہ کا توضیحی اشاریہ	پروین جہاں	۱۹۹۰ء

دِلّی یونیورسٹی

۱۔ سہ ماہی دل گداز

بنارس ہندو یونی ورسٹی

ماہنامہ الناظر	محمد یونس

گورکھپور یونیورسٹی

نگار (۴۳-۴۴-۲۲) مقالہ (ایم۔اے) خالد عباسی

نگار (۵۷-۴۵) سعید حفیظ

پاکستان میں درج ذیل رسائل کے اشاریے تیار ہوئے:

۱۔اورینٹل کالج میگزین (۸۵-۲۵) (وضاحتی) مرتبہ		سنجیدہ احمد	۱۹۸۹ء
۲۔راوی (قیام پاکستان تک) (توضیحی اشاریہ) ″		بدر منیر الدین	۱۹۸۷ء
۳۔راوی (قیامِ پاکستان تا حال)		خواجہ خورشید احمد	۱۹۸۷ء
۴۔رسالہ اُردوئے معلّٰی			
۵۔اشاریہ اُردو (۸۸-۲۲)			
۶۔اوراق (۷۵-۶۶)	(توضیحی)	رخسانہ نور	۱۹۸۷ء
۷۔سیارہ (۷۲-۶۶) وضاحتی		رضیہ سلطانہ	۱۹۸۷ء
۸۔رسالہ جامعہ دہلی (۴۷-۳۷) تلخیص		پروین اختر	۱۹۶۵ء
۹۔سہ ماہی اقبال	(وضاحتی)	زریں اختر زیدی	۱۹۸۷ء
۱۰۔رسالہ ہندوستانی	″	طاہر انور ملک	۱۹۶۵ء
۱۱۔صحیفہ (۴۰-۲۱)	″	سلمیٰ حمید	۱۹۷۳ء
۱۲۔صحیفہ (۶۰-۴۱)	″	شاہدہ نسیم	۱۹۷۳ء
۱۳۔برہان	″	جاوید احمد خاں	۱۹۷۶ء
۱۴۔برہان	″	محمد امین سرور	۱۹۶۵ء
۱۵۔معارف	″	فریدہ لطیف	۱۹۵۷ء
۱۶۔مجلّہ اقبال (۸۹-۷۴)	″	خیر النساء	۱۹۸۹ء

۱۷۔ نیا دور (۱ تا ۵۷) //	ادیب زہرا کاظمی	
۱۸۔ رسالہ خیال //	زاہدہ نزہت	۱۹۶۷ء
۱۹۔ صدق جدید لکھنؤ (۶۰-۵۰) //	فردوس اختر	۱۹۸۷ء
۲۰۔ ہمایوں (۵۷-۲۲) //	شائستہ عظمت	۱۹۶۵ء
۲۱۔ ادبی دنیا لاہور (۶۷-۲۹) //	رشیدہ خاتون۔ نسرین	۱۹۶۶ء
۲۲۔ اُردوئے معلّی علی گڑھ (تلخیص فہرست مضامین)	افروز مہر	۱۹۷۰ء
۲۳۔ مجلہ اقبال ریویو (۶۷-۶۰) //	ناہید طلعت	۱۹۶۷ء
۲۴۔ نقوش (۷۱-۴۷) //	امتیاز بی بی	۱۹۷۱ء
۲۵۔ سویرا //	دل شاد بانو	۱۹۷۱ء
۲۶۔ نقوش میں ذخیرۂ اقبالیات (توضیحی)	زاہدہ تبسم	۱۹۸۷ء
۲۷۔ اقبال ریویو (۸۶-۶۷) (وضاحتی)	شکیلہ علوی	۱۹۸۷ء
۲۸۔ معارف (۶۶-۱۹۱۶) (وضاحتی)	شمیم اختر۔ یاسمین اختر	۱۹۶۶ء
۲۹۔ سہ ماہی اقبال (۷۴-۶۸) //	منیر برلاس	
۳۰۔ اورینٹل کالج میگزین (۶۴-۴۵)		
۳۱۔ انیسویں صدی کے ادبی رسائل		
۳۲۔ پاکستانی رسائل بہ سلسلہ غالب صدی		

شخصی اور دوسرے اشاریے

۱۔ میر، سودا اور درد	مرتبہ سعادت نظیر	۱۹۷۳ء
۲۔ اشاریہ خطوط غالب (مولانا غلام رسول مہر)	ساجدہ پروین	۱۹۸۷ء
۳۔ اشاریہ شبلی و حالی	مسرت افزا	۱۹۷۳ء

۴۔فہرست مخطوطات اُردو شاعری پنجاب یونیورسٹی محمد افضل ملک ۱۹۶۳ء

۵۔فہرست مقالات (ایم۔اے) (۷۰-۶۳) کوکب عطیہ ۱۹۷۴ء

۶۔وضاحتی فہرست مقالات اُردو، فارسی، عربی

جامعات ہندو پاک کی اس فہرست کو دیکھ کر یہ بات تو واضح ہو جاتی ہے کہ پاکستان میں لوگ اس معاملے کی اہمیت وافادیت کو زیادہ شدت سے محسوس کر رہے ہیں اور ہندوستان کی جامعات میں ابھی بھی اس طرف خاطر خواہ توجہ نہیں دی جا رہی ہے۔ دوسرے اس فہرست سے یہ بات بھی مکمل طور پر واضح ہو جاتی ہے کہ جامعات ہندو پاک میں رسائل کی اشاریہ سازی کے اصول ایک ہی ہیں۔ دونوں ہی ملکوں کی جامعات میں توضیحی اور وضاحتی اشاریے ہی سازی کے اصول ایک ہی ہیں۔ دونوں ہی ملکوں کی جامعات میں توضیحی اور وضاحتی اشاریے ہی بنوائے گئے ہیں اور ان اشاریوں پر ایم اے اور ایم فل کی ڈگری تفویض کی گئی ہے۔ پاکستان جامعات میں تیار کرائے گئے چند اشاریے زیور طبع سے آراستہ ہو کر استفادہ عام کے لیے بازار میں دستیاب ہیں۔ جیسے اشاریہ اُردو، سیارہ، نقوش، فکر ونظر، ماہ نو، راوی، برہان، معارف، اورینٹل میگزین وغیرہ لیکن ہندوستانی جامعات میں تیار کرائے گئے دو تین اشاریے ہی ہنوز شائع ہو سکے ہیں۔

(۲)

اُردو شاعری میں فیض کی یہ تخصیصی انفرادیت ہے کہ ان کے ساتھ 'صاحب' لگانا اُن کے فن و شخصیت کے اعتراف کا حوالہ ٹھہرتا ہے اور فیض صاحب کہنا اور لکھنا ہر اعتبار سے اچھا لگتا ہے کہ ہر تناظر میں وہ بڑے شاعر بھی تھے اور غیر معمولی شخص بھی اور میر، غالب اور اقبال کے بعد وہ نہ صرف عہد ساز شاعر تھے بلکہ اسلوب و معنی دونوں اعتبارات سے مقبولیت کے قطب مینار تھے۔ اس پس منظر میں ان کی نظم اور غزل دونوں اہمیت کی حامل ہیں۔ ان دونوں اصناف کے حوالے سے ان کا اظہار یہ دیکھیے:

ہم دیکھیں گے
لازم ہے کہ ہم بھی دیکھیں گے
وہ دن کہ جس کا وعدہ ہے
جو لوحِ ازل میں لکھا ہے
جب ظلم و ستم کے کوہِ گراں
روئی کی طرح اُڑ جائیں گے
ہم محکوموں کے پاؤں تلے
جب دھرتی دھڑ دھڑ دھڑکے گی
اور اہلِ حکم کے سر اوپر
جب بجلی کڑ کڑ کڑکے گی
جب ارضِ خدا کے کعبے سے
سب بُت اُٹھوائے جائیں گے
ہم اہلِ صفا مردودِ حرم
مسند پہ بٹھائے جائیں گے
سب تاج اُچھالے جائیں گے
سب تخت گرائے جائیں گے
بس نام رہے گا اللہ کا
جو غائب بھی ہے حاضر بھی
جو منظر بھی ہے ناظر بھی
اور راج کرے گی خلقِ خدا
جو میں بھی ہوں اور تم بھی ہو

(وَیبقیٰ وجہُ رَبّک: مرے دل مرے مسافر)

گلوں میں رنگ بھرے بادِ نو بہار چلے
چلے بھی آؤ کہ گلشن کا کاروبار چلے
قفس اُداس ہے یارو صبا سے کچھ تو کہو
کہیں تو بہرِ خدا آج ذکرِ یار چلے
کبھی تو صبح ترے کُنجِ لب سے ہو آغاز
کبھی تو شب سرِ کاکل سے مشکبار چلے
بڑا ہے درد کا رشتہ یہ دل غریب سہی
تمہارے نام پہ آئیں گے غمگسار چلے
جو ہم پہ گزری سو گزری مگر شبِ ہجراں
ہمارے اشک تری عاقبت سنوار چلے
حضورِ یار ہوئی دفترِ جنوں کی طلب
گرہ میں لے کے گریباں کے تار تار چلے
مقام فیض کوئی راہ میں جچا ہی نہیں
جو کوئے یار سے نکلے تو سوئے دار چلے

نظم اور غزل کی یہ دو انتخابی مثالیں جو فیض کی مقبولیت کے گراف کو اور بھی اُونچا کرنے میں معاونت کرتی ہیں۔ بلاشبہ فیض صاحب کے فنی اور موضوعی کمال کا مظہر ہیں اور فیض کی یہ آوازیں زندہ بھی ہیں اور تابندہ بھی۔ یہی نہیں بلکہ وقت گزرنے کے ساتھ ساتھ ان کی معنوی ضرورت اور بھی بڑھتی جا رہی ہے۔ اس لیے کہ وہ ماضی، حال اور مستقبل تینوں زمانوں کے شاعر ہیں۔

فیض احمد فیض اُردو کے عظیم اور آفاقی شاعر ہیں۔ ترقی پسند شاعری کے حوالے سے ان کا جو مقام و مرتبہ ہے اس سے سب لوگ اور اہلِ نقد و نظر و اہلِ علم و قلم واقف ہیں وہ خواص و عوام دونوں میں مقبول ترین ہیں اس حوالے سے وہ بلاشبہ عہد ساز شاعر ہیں۔ یہی وجہ ہے کہ ان کے فکر و

فن پر، بہت کچھ لکھا گیا ہے اور بہت کچھ لکھا جا تا رہے گا۔ ۲۰۱۱ کو فیض صدی کے نام سے منسوب کیا گیا ہے یہی وجہ ہے کہ جہاں ان کے بارے میں سیمینار منعقد ہو رہے ہیں وہاں ان پر نہ صرف کتابیں شائع ہو رہی ہیں بلکہ رسائل اور اخبارات کے نمبر اور خصوصی شمارے بھی منظرِ عام پر آ رہے ہیں۔ یہاں یہ بات بھی قابلِ ذکر ہے کہ اس سے قبل بھی فیض صاحب پر خاصا تحقیقی و تنقیدی کام ہوا ہے اور پاکستان اور ہندوستان ہی نہیں دنیا بھر میں اُن پر خصوصی توجہ دی گئی ہے۔

اکادمی ادبیات پاکستان اسلام آباد کے مجلّے ادبیات نے جب فیض نمبر نکالنے کا ارادہ کیا تو مجھے بھی مضمون لکھنے کو کہا گیا اس لیے کہ میں نے ۱۹۸۹ء میں ''فیض کی تخلیقی شخصیت'' کے نام سے فیض کے فکر و فن پر ایک کتاب مرتب کی تھی جو پاکستان کے علاوہ ہندوستان سے بھی شائع ہوئی۔ اس کا دیباچہ پیش لفظ جو میں نے تحریر کیا تھا وہ یہ تھا:

> ''فیض احمد فیض، میر تقی میر، غالب اور اقبال کے بعد بڑے اور عہد ساز شاعر تھے۔ انہیں اپنی زندگی ہی میں مقبولیت اور آفاقیت کا درجہ حاصل ہو گیا تھا۔ اگرچہ بعض نقاد اپنی ذہنی کج روی اور دماغی بنجر پن کی بنا پر انہیں اُردو شاعری میں انجماد کی مثال قرار دیتے رہے مگر فیض پھر بھی فیض رہے اور اپنے موضوعات و منفرد اسلوب کی بنا پر ممتاز و ممیز رہے۔ فیض کو جو مقام اور مرتبہ ملا وہ اس سے کوئی بھی نہیں چھین سکتا۔ وہ اپنی زندگی ہی میں اپنے دھیمے مزاج، شاعرانہ عظمت اور پُر وقار شخصیت کی بنا پر اور کچھ کچھ متنازعہ ہونے کی بنا پر بہت بڑا حوالہ تھے۔ یہی وجہ ہے کہ ان کے ادبی و سیاسی نظریات سے اختلاف رکھنے والے بھی نہ صرف اُن کی شاعری کے پرستار تھے بلکہ ان سے عقیدت بھی رکھتے تھے۔''

اسی طرح اس سال ''شاعرِ خوشنوا۔ فیض'' کے نام سے میری دوسری کتاب شائع ہوئی ہے اور جدید شاعری کے حوالے سے میں نے فیض کو ایم اے کی سطح پر پڑھایا بھی ہے اس لیے مجھے

یہ خیال آیا کہ فیض صاحب پر لکھی گئی نگارشات کا موضوع وار اشاریہ بنایا جائے تا کہ ان پر مزید تحقیقی وتنقیدی کام کرنے والوں کے لیے آسانی پیدا ہو سکے۔

یہ کام آسان نہیں تھا تاہم میں نے کوشش کی اور کتب کے ساتھ ساتھ رسائل اور اخبارات میں شائع ہونے والے مضامین ومقالات کی فہرست تیار کرنا شروع کی اور ''مطالعۂ فیض کے مآخذات'' کے نام سے مقالہ لکھا اور اس میں موضوع وار اندراج کر کے اسی میں ایک اشاریہ بنایا جو ادبیات کے فیض نمبر میں ۲۰۰۹ء میں شائع ہوا اور اہلِ علم نے اس کی بہت پذیرائی کی اس دوران میں مزید مواد بھی جمع کرتا رہا اور اسے ہر طرح سے مکمل کرنے کی کاوش میں لگا رہا۔ یہاں یہ بات ذہن میں رکھنے کی ہے کہ کوئی اشاریہ بھی مکمل نہیں ہوتا اس لیے اس پر برابر کام کرتے رہنے کی ضرورت ہے لحظہ موجود میں، میں نے اسے مئی ۲۰۱۱ء تک محیط کیا ہے اور اسے موضوعی حوالے سے مرتب کیا ہے۔ آغاز میں جو ترتیب درج ہے اس سے اندازہ لگایا جا سکتا ہے اور اس بات کا بھی یہ کتنا دقت طلب کام ہے تاہم میرے اُستادوں، دوستوں، شاگردوں اور مجھ سے محبت کرنے والوں نے عملی تعاون کیا اور ان کی مدد کے ذریعے میں اسے بڑی حد تک مکمل کرنے میں کامیاب ہوا اگر چہ مجھے یہ بات دہرانے میں کوئی تامل نہیں کہ کوئی اشاریہ بھی مکمل نہیں ہوتا۔

(۳)

اشاریے کی تکمیل وترتیب کے مراحل میں مجھے ڈاکٹر اسد فیض، ڈاکٹر خالد ندیم اور ڈاکٹر طارق ہاشمی کا بھرپور تعاون حاصل رہا اور انھوں نے مواد کی فراہمی، اس کی کمپیوٹر کتابت اور ترتیب وتدوین میں میری ہر لحہ مدد کی، میں ان کا شکر گزار ہوں۔

اُستادِ محترم ڈاکٹر سلیم اختر نے اپنے مفید مشوروں سے نوازا اور ہمیشہ کی طرح میری حوصلہ افزائی بھی کی اور ہمت بھی بڑھائی۔ بھارت کے دوستوں ڈاکٹر خلیق انجم، ڈاکٹر معین الدین جینابڑے اور شاہد ماہلی نے وہاں ہونے والے کام سے مجھے آگاہ کیا۔ وہ جو کہتے ہیں کہ نام میں کیا رکھا کے مصداق میں اپنے اُن دوستوں کا بھی ممنون ہوں جنھوں نے فیض شناسی اور فیض دوستی کے

تناظر میں مجھے مطلوبہ معلومات فراہم کیں۔

میں مقتدرہ قومی زبان کے صدر نشین ڈاکٹر انوار احمد کا ممنون ہوں جنھوں نے اشاریے کی اشاعت کا اہتمام کر کے فیض شناسی کا زرّیں ثبوت دیا۔ صاحبِ اسلوب شاعر افتخار عارف (سابق چیئر مین مقتدرہ قومی زبان) کا بھی شکرگزار ہوں کہ اس کام کو پایۂ تکمیل تک پہنچانے کے لیے وقتاً فوقتاً میری حوصلہ افزائی کرتے رہے۔ ڈاکٹر راشد حمید نے مفید مشوروں سے نوازا ان کے لیے ہدیۂ تشکر۔ بقول غالب: ع ہم کہاں کے دانا تھے کس ہنر میں یکتا تھے

بہر حال ''مطالعۂ فیض کے مآخذات'' کے نام سے اشاریہ حاضر ہے اور مجھے اُمید ہے کہ یہ فیض صاحب پر کام کرنے والوں کے لیے مفید ثابت ہوگا۔ میں نے اپنے ایک مضمون میں فیض صاحب کو ''اُردو شاعری کا صدر دروازہ'' کہا ہے تا ہم میں اب یہ کہتا ہوں کہ اس صدر دروازے کے کئی دروازے ہیں اور فیض کی شاعری اور اس کی شخصیت کو دیکھنے اور سمجھنے کے لیے سبھی دروازے کھلے ہیں تا ہم اس کے دل کا دروازہ کھولنے کی ضرورت ہوگی کہ فیض صاحب کا پیغام محبت ہے جہاں تک پہنچے اور محبت ہی ایک ایسا جذبہ ہے جسے کبھی بھی موت نہیں آتی۔ یقین نہ آئے تو کر کے دیکھ لیجیے فیض صاحب تو کہہ رہے ہیں:

ہم دیکھیں گے
لازم ہے کہ ہم بھی دیکھیں گے

ڈاکٹر طاہر تونسوی
ڈین آف اسلامک اینڈ اورینٹل لرننگ،
چیئر مین شعبۂ اردو
گورنمنٹ کالج یونیورسٹی، فیصل آباد

حوالہ جات

۱۔ شیخ سنز، اُردو بازار کراچی. ۲۰۰۷ء علمی کتاب ہاؤس اُردو بازار، لاہور: ۲۰۰۷ء

۲۔ الفیصل ناشرین وتاجرانِ کتب، اُردو بازار، لاہور جولائی ۲۰۰۹ء

۳۔ مظفر حنفی، وضاحتی کتابیات، بائیسویں جلد، ۱۹۹۹ء، ص ۹

۴۔ کتابی دنیا، نئی دہلی، ۲۰۰۷ء

۵۔ تنقید کے نئے اُفق از ڈاکٹر جمیل اختر ص ۱۸۲۔۱۸۱

☆.....☆.....☆

نگارشاتِ فیض

شعری مجموعے

☆	نقشِ فریادی	مکتبہ کاروان، لاہور	۱۹۴۱ء
☆	دستِ صبا	مکتبہ کاروان، لاہور	۱۹۵۲ء
☆	زندان نامہ	مکتبہ کاروان، لاہور	۱۹۵۶ء
☆	دست تہہ سنگ	مکتبہ کاروان، لاہور	۱۹۶۵ء
☆	سرِوادیِ سینا	مکتبہ کاروان، لاہور	۱۹۷۱ء
☆	شامِ شہرِ یاراں	مکتبہ کاروان، لاہور	۱۹۷۸ء
☆	مرے دل مرے مسافر	مکتبہ کاروان، لاہور	۱۹۸۱ء
☆	غبارِ ایام	مکتبہ کاروان، لاہور	۱۹۸۶ء
☆	نسخہ ہائے وفا (کلیات)	مکتبہ کاروان، لاہور	۱۹۸۶ء
☆	کلامِ فیض	ایجوکیشنل بک ہاؤس علی گڑھ	س ن

☆ (ابتدائی چار مجموعوں کو ایک ساتھ شائع کیا گیا ہے۔)

☆ سارے سخن ہمارے

(یہ فیض احمد فیض کا کلیات ہے جو اُن کے کسی مداح نے اپنا نام ظاہر کیے بغیر ۱۹۸۲ء میں برطانیہ سے شائع کیا)

☆ انتخاب کلامِ فیض (مرتب: افتخار عارف)، آکسفورڈ یونیورسٹی پریس کراچی، ۲۰۱۱ء

نثری مجموعے

☆	میزان	اردو اکیڈمی سندھ، کراچی	۱۹۶۵ء
☆	متاعِ لوح و قلم	مکتبہ دانیال، کراچی	۱۹۷۳ء
☆	سفر نامہ کیوبا	نیشنل پبلشنگ ہاؤس، لاہور	۱۹۷۳ء
☆	صلیبیں مرے دریچے میں	مکتبہ دانیال، کراچی	۱۹۷۶ء
☆	ہماری قومی ثقافت	ادارہ یادگارِ غالب، کراچی	۱۹۷۶ء
☆	مہ و سالِ آشنائی	مکتبہ دانیال، کراچی	۱۹۸۳ء
☆	اقبال (مرتبہ شیما مجید)	مکتبہ عالیہ، لاہور	۱۹۸۷ء
☆	پاکستانی کلچر اور قومی تشخص کی تلاش	فیروز سنز، لاہور	۱۹۸۸ء
☆	دامنِ یوسف (سرفراز اقبال کے نام خطوط)	ماورا پبلشرز، لاہور	۱۹۸۹ء
☆	مقالاتِ فیض (مرتبہ شیما مجید)	فیروز سنز، لاہور	۱۹۹۰ء
☆	موجِ زر (مرتب سلیم احمد)	نگارشات، لاہور	۱۹۹۰ء
☆	فیضانِ فیض (مرتبہ شیما مجید)	مکتبہ عالیہ، لاہور	۲۰۰۶ء
☆	فیض احمد فیض اور پاکستانی ثقافت (تحریریں اور تقریریں)	پاکستان سٹڈی سنٹر جامعہ کراچی	۲۰۰۶ء

☆ Culture and Identity (Compiled and Edited by Sheema Majid) Oxford Press Karachi ,2005

☆......☆......☆

سوانحی حالات کے مآخذ

☆ حامد علی خان، مولانا (مدیراعلیٰ): جامع اُردو انسائیکلو پیڈیا، شیخ غلام علی اینڈ سنز، لاہور، ۱۹۹۷ء

☆ فضل الرحمٰن، پروفیسر (مدیراعلیٰ): جامع اُردو انسائیکلو پیڈیا (ادبیات) قومی کونسل برائے فروغ اُردو، دہلی: ۲۰۰۳ء

☆ فیروز سنز: فیروز سنز انسائیکلو پیڈیا، فیروز سنز، لاہور، ۱۹۸۴ء

☆ قاسم محمود، سید: انسائیکلو پیڈیا پاکستانیکا، الفیصل ناشران وتاجران کتب، لاہور: ۲۰۰۸ء

☆ محمد منیر احمد سلیچ، ڈاکٹر: وفیاتِ اہلِ قلم، اکادمی ادبیات پاکستان، اسلام آباد:

☆......☆......☆

فیض پر اُردو تنقیدی کتب

☆ آغا ناصر، ہم جیتے جی مصروف رہے، سنگِ میل پبلی کیشنز، لاہور، ۲۰۱۰ء

- حرفِ آغاز......آغا ناصر

شعر گزشت سے سرگزشت تک	مشتاق احمد یوسفی
از قسمِ پیش لفظ	آئی۔اے۔رحمٰن
شعر اور شاعر	سلیقہ ہاشمی
یہ داغ داغ اجالا	(قومی تقریبات)
طوق و دار کا موسم	(ایامِ اسیری)
مرے دل مرے مسافر	(دورِ جلاوطنی)
پھر برق فروزاں ہے	(ایفرو ایشیائی موضوعات)
یہ ماتم وقت کی گھڑی ہے	(عہدِ استبداد)
شیشوں کا مسیحا کوئی نہیں	(سیاسی حالات)
وا میرے وطن	(عرصۂ جنگ)
ہم کہ ٹھہرے اجنبی	(سقوطِ ڈھاکہ)
محبتیں جو فنا ہو گئی ہیں	(عشقیہ منظومات)
وحشت تنہائی میں	(تنہائی کے لمحات)
عمرِ گذشتہ کی کتاب	(نوحے اور مرثیے)
پھولوں کی بارات	(فلمی گیت)

- کاگ اڈاواں شگن مناواں (پنجابی نظمیں)
- نذرانے (ہدیۂ تحسین وتہنیت)
- خونچکاں دہر کا خونچکاں آئینہ (بین الاقوامی واقعات)
- کچھ عشق کیا کچھ کام کیا (متفرق عنوانات)
- بہت ملانہ ملا زندگی سے (آخری ایام)
- کتابیات

☆ آغا نوید، فیض کی شاعری (کتابچہ نمبر۲)، مدیحہ پبلی کیشنز لاہور، ۱۹۸۷ء

☆ آفتاب احمد ڈاکٹر، فیض احمد فیض شاعر اور شخص، مکتبہ دانیال، کراچی، ۱۹۹۹ء

◄ حرف آغاز
- کچھ فیض کی شاعری کے بارے میں
- فیض کی ایک نظم ''دریچہ''
- فیض کی ایک مسلسل غزل
- لب پہ حرف غزل، دل میں قندیل غم
- فیض یادوں کے آئینے میں
- فیض کا ایک خط
- فیض کی عکسی تحریر

☆ ابراہیم دُرِّ شہوار، فیض کی شاعری، لٹریری بک سنٹر، الہ آباد، س۔ن

☆ ابوسعید قریشی، فیضان فیض، مکتبہ اسلوب، کراچی، ۱۹۸۶ء

☆ ادیب، ایم ایم+احمد خلیل قاسمی، یادِ فیض، مکتبہ قاسمیہ، ملتان، ۱۹۸۶ء

پیش لفظ.....ایم ایم ادیب

◂ مضامین

- فیض کی سیاسی وسماجی خدمات — عبداللہ ملک
- فیض احمد فیض: سوانحی خاکہ — شمیم جہاں
- ہم عصر: فیض کی نظر میں — ڈاکٹر سید مقصود زاہدی
- فیض: خطوط کے آئینے میں — عفت زکی
- افتادگانِ خاک کا شاعر — ڈاکٹر سید مقصود زاہدی
- جلاوطنی کا تجربہ اور فیض — ڈاکٹر انوار احمد
- اقبال، فیض اور دورِ حاضر کا منظر نامہ — صلاح الدین حیدر
- فیض کی آفاقیت کا مسئلہ — ڈاکٹر طاہر تونسوی
- فیض زندہ رہے گا — حفیظ الرحمٰن خان
- اجل کے ہاتھ — خالد سعید

◂ نظمیں

- بیادِ فیض — ڈاکٹر مقصود زاہدی
- برنگِ فیض — ڈاکٹر مقصود زاہدی
- ہل من مزید — ڈاکٹر مقصود زاہدی
- بیادِ فیض — رحمان فراز
- فیض کے نام ایک نظم — انور زاہدی
- ابھی کچھ دن لگیں گے — ممتاز اطہر
- نظم — ناظم حکمت (ترجمہ)

☆ اسدالزماں (مرتب)، فیض شناسی، مغربی بنگال اُردو اکادمی، ۱۹۹۰ء

☆ اشتیاق احمد، فیض احمد فیض کی شاعری (انتخاب مقالات)، کتاب سرائے، لاہور، ۲۰۱۰ء

◄ مندرجات

- فیض کا موضوعِ سخن — صفدر میر
- لب پہ حرفِ غزل، دل میں قندیلِ غم — ڈاکٹر آفتاب احمد
- غالب اور فیض — ڈاکٹر وزیر آغا
- فیض کی شاعری میں صبا کی علامت — ڈاکٹر انیس اشفاق
- فیض کا آدرش — سید سبطِ حسن
- فیض — نو آزاد قوموں کا سوانح نگار — جیلانی کامران
- فیض کی شناخت — جیلانی کامران
- ذکرِ فیض احمد فیض — جیلانی کامران
- فیض احمد فیض کی شاعری — شمیم حنفی
- فیض کو کیسے نہ پڑھیں — ڈاکٹر گوپی چند نارنگ

☆ اشفاق بخاری فیض احمد فیض چندنئی دریافتیں (بسلسلہ لائل پور کہانی) سانجھ پبلی کیشنز، لاہور، ۲۰۱۱ء (زیرِ طبع)

پہلا باب

- خاندانِ فیض اور لائل پور
- فیض احمد فیض اور لائل پور

دوسرا باب

- پدرم "سلطان" بود
- چوہدری سلطان محمد خان والدِ فیض کے بارے میں

تیسرا باب

- لائل پور۔فیض کے جہانِ اسیری کا پہلا دور

چوتھا باب

- ▫ لائل پور۔فیض کے جہانِ اسیری کا پہلا دور

پانچواں باب

- ▫ یادیں اور باتیں (انٹرویو آفتاب احمد)
- ◂ چند اور نایاب تصاویر

☆ اشفاق حسین، فیض: ایک جائزہ، ادارۂ یادگارِ غالب، کراچی، ۱۹۷۷ء

- ◂ مندرجات
- ▫ عرضِ ناشر — مرزا ظفر الحسن
- ▫ فیض شناسی — پروفیسر ممتاز حسین
- ▫ پہلا باب — فیض کی شاعری کا تہذیبی، سیاسی و ادبی پس منظر
- ▫ دوسرا باب — ترقی پسند تحریک اور فیض
- ▫ تیسرا باب — جدید اُردو نظم اور فیض
- ▫ چوتھا باب — فیض کی نظموں کے موضوعات و رجحانات
- ▫ پانچواں باب — جدید اُردو غزل اور فیض
- ▫ چھٹا باب — فیض کی غزلوں کا امتیازی وصف
- ▫ حواشی

☆ اشفاق حسین، فیض: حبیب عنبر دست، وجدان پبلی کیشنز، لاہور، ۱۹۹۲ء (اوّل)، ۲۰۰۸ء (دوم)

- ◂ پہلا حصہ — فیض ٹورنٹو میں
- ▫ آیا ہمارے دیس میں اک خوشنوا فقیر
- ▫ برف کے ٹیلے اور عقیدت کی گرمی

- نئے میزباں
- ایلس فیض: فیض کے ہمراہ
- شادی کی چالیسویں سالگرہ
- فیض اور غیر متوازن کمیونٹی
- موسم بہار نہ آیا
- پہلا تعزیتی جلسہ
- یادِ یارِ مہرباں
- فیض اور اردو انٹرنیشنل

◄ دوسرا حصہ مضامین

- اے شام! مہرباں ہو
- فیض کی زندگی کے آخری سات سال
- علی سردار جعفری اور ذکرِ فیض
- فیض کی ایک غزل کا تجزیہ

◄ تیسرا حصہ

- فیض کے بارے میں ایک مکالمہ

☆ اشفاق حسین، فیض کے مغربی حوالے، جنگ پبلشرز، لاہور، ۱۹۹۲ء

- ابتدائیہ — اشفاق حسین

◄ کینیڈین چیپٹر

- پہلی بار ٹورنٹو مدعو کیے جانے پر — فیض احمد فیض
- شامِ فیض، ٹورنٹو ۸۰ء
- اے شامِ مہرباں ہو — اشفاق حسین

فیض کے چند خطوط

- کینیڈا
  - اشفاق حسین، علی سردار جعفری، ڈاکٹر محمد حسن، پروفیسر حسن نواز گردیزی، عبدالرحیم انجان، کرنل انور احمد
- امریکہ
  - منیزہ، سلیمہ، سرفراز اقبال
- لندن
  - احمد ندیم قاسمی، سید سبط حسن، حمید اختر، خدیجہ مستور، محمد طفیل، ڈاکٹر عبادت بریلوی، افتخار عارف، میزو، سرفراز اقبال، غزالہ شاہین
- ماسکو
  - خدیجہ مستور، منیزہ، سلیمہ، صابردت، سرفراز اقبال
- فیض کی شاعری
  - دُنیائے مغرب میں لکھی گئی فیض کی شاعری (انتخابِ کلام)، اشفاق حسین
  - مقامِ تخلیق، فیض احمد فیض
- ماسکو لینن گراڈ
  - رنگ ہے دِل کا مرے
  - پاس رہو
  - منظر
  - انتساب
  - سوچنے دو
  - سر وادیٔ سینا
  - دُعا

- آخری باب
  - ٹورنٹو میں فیض کے بارے میں ایک المیہ
  - اشفاق حسین
  - خالد سہیل

☆ اشفاق حسین، فیض کے مغربی حوالے (خلاصہ)، جنگ پبلشرز، لاہور، ۱۹۹۲ء

کسی پہ بند نہیں غریبوں کے میخانے	اشفاق حسین

- کینیڈا اور امریکہ

پہلی بار ٹورنٹو مدعو کیے جانے پر	فیض احمد فیض
فیض عالمی کانفرنس، ٹورنٹو	اشفاق حسین
فیض کا ترجمہ	نیوی لیزرڈ

- ماسکو

لینن امن انعام لیتے ہوئے	فیض احمد فیض
سوویت یونین کا پہلو تصور	فیض احمد فیض
ایلیا اہرن برگ	فیض احمد فیض
یہ نیویارک نہیں ماسکو ہے	فیض احمد فیض
فیض کی ۶۹ ویں سالگرہ	ڈاکٹر لڈمیلا وسی لیوا
جب میں نے فیض کی نظم اپنے نام سے سنائی	ڈاکٹر لڈمیلا وسی لیوا
اُمید سحر کی بات سنو	ڈاکٹر لڈمیلا وسی لیوا
اشک آباد کے چند روز	پروفیسر سکاچوف
فیض اور جدید اُردو شاعری میں بے گھری	ڈاکٹر اناسوروروا
شمشیر و سناں اوّل	یوری کورنی لوف

۰)	ایک حوصلہ مند دِل کی آواز	الیگزانڈر سرکوف
۰)	ماسکو کی ایک رات	انور عظیم

◄ یورپ

❑	گوئٹے کا پیغام	فیض احمد فیض
❑	مشرقی لٹریچر مغرب میں کیوں کر پہنچا	فیض احمد فیض
❑	سارتر سے ایک ملاقات	فیض احمد فیض

◄ لندن

❑	پاکستان کہاں ہے	فیض احمد فیض
❑	لندن میں یادِ رفتگاں	فیض احمد فیض
❑	فیض	وِکٹر کیرنن
❑	بی بی سی لندن میں ایک انٹرویو	کرشن گولڈ
❑	فیض لندن میں	خالد حسن
❑	انتخابِ کلام	اشفاق حسین
❑	فیض کے چند خطوط	اشفاق حسین

☆ اشفاق حسین، مطالعہ فیض: امریکہ وکینیڈا میں، ایجوکیشنل پبلشنگ ہاؤس، دہلی، ۱۹۹۴ء

☆ اشفاق حسین، فیض احمد فیض شخصیت اور فن، اکادمی ادبیات، اسلام آباد پاکستان، ۲۰۰۶ء

◄	پیش نامہ	افتخار عارف
◄	پیش لفظ	اشفاق حسین

- سیالکوٹ سے گورنمنٹ کالج لاہور تک (۱۹۱۱ء۔۱۹۳۴ء)
  - فیض صاحب
  - تاریخ پیدائش
  - آبائی گھر
  - ابتدائی تعلیم
  - لاہور میں تعلیم وتربیت
  - دورانِ تعلیم نوکری
  - کالج کی ادبی فضا
  - سرودِ شبانہ
  - علامہ اقبال سے نیازمندی
- امرتسر سے دہلی تک (۱۹۳۵ء۔۱۹۴۶ء)
  - امرتسر میں قیام
  - امرتسر کا ادبی ماحول
  - ترقی پسند تحریک سے وابستگی
  - لکھنؤ کانفرنس میں شرکت
  - ترقی پسند مصنّفین پنجاب شاخ کی پہلی کانفرنس
  - امرتسر کی یادیں
  - ادبِ لطیف کی ادارت
  - ریڈیائی ڈرامے
  - اعلیٰ تعلیم کا خواب
  - ہیلی کالج آف کامرس لاہور
  - ایلس جارج سے شادی

- فیض کی نظموں کے انگریزی تراجم
- عبداللہ ہارون کالج، کراچی
- پاکستان آرٹس کونسل، کراچی
- دستِ تہِ سنگ کی اشاعت
- ماہنامہ افکار کراچی کا فیض نمبر
- ۱۹۶۵ء کی پاک بھارت جنگ
- پاکستان میں دوسرا مارشل لا
- صحافت میں دوبارہ قدم
- صلیبیں مرے دریچے میں
- سروادیٔ سینا کی اشاعت
- المیہ مشرقی پاکستان

❑ جمہوری سے غیر جمہوری سرکار تک

- ثقافت کے میدان میں
- مشیر امور ثقافت
- پاکستانی ثقافت کے خدوخال
- ہماری قومی ثقافت
- سفرنامہ کیوبا
- متاعِ لوح و قلم
- بنگلہ دیش کا پہلا دورہ
- سرکار سے وابستگی کے طعنے
- رات دی رات
- مہ و سال آشنائی

- فیض پر اُردو میں پہلی کتاب
- پاکستان کے سیاسی اُفق پر نوستاروں کی ضیاباریاں
- انتخاب پیامِ مشرق

❑ جلاوطنی اور پاکستان میں آخری دوسال
- کیا یہ جلاوطنی تھی؟
- جلاوطنی کا پہلا پڑاؤ
- لوٹس کی ادارت
- شام شہر یاراں کی اشاعت
- ایسٹ ویسٹ سینٹر ہوائی
- مرے دِل مرے مسافر
- فیض کینیڈا میں
- سارے سخن ہمارے
- پاکستان واپسی
- فیض سیمینار لندن
- انتقال

☆ اشفاق حسین، شیشوں کا مسیحا فیض، شاہد پبلی کیشنز، نئی دہلی، ۲۰۱۱ء

اس کتاب میں ''فیض ایک جائزہ''، ''فیض حبیبِ عنبر دست''، ''فیض کے مغربی حوالے'' اور ''فیض احمد فیض۔شخصیت اور فن'' کو یکجا کر کے ''فیض۔تنقید کی میزان پر'' کے عنوان سے بعض اہم ناقدین کے مضامین ذیل کی ترتیب سے شامل کیے گئے ہیں:

نقشِ فریادی سے دستِ تہِ سنگ تک

احتشام حسین، آل احمد سرور، کلیم الدین احمد، ممتاز حسین، احمد ندیم قاسمی،

سجاد ظہیر، مجتبیٰ حسین، میجر محمد اسحاق، شمیم حنفی، ملک راج آنند، سحر انصاری

نسخہ ہائے وفا تک

قرۃ العین حیدر، محمد حسن، گوپی چند نارنگ، قمر رئیس، باقر مہدی، سلیم اختر، عتیق احمد، غالب احمد، صلاح الدین حیدر، اشفاق سلیم مرزا، فخر زمان، شاہین مفتی، عقیلہ شاہین

نسخہ ہائے وفا کے بعد

احمد ندیم قاسمی، مشتاق احمد یوسفی، سید سبط حسن، مالک رام، جگن ناتھ آزاد، فارغ بخاری، ظ انصاری، شمس الرحمٰن فاروقی، اشفاق احمد، وزیر آغا، ظفر اقبال، جیلانی کامران، شارب ردولوی، محمد علی صدیقی، پروفیسر فتح محمد ملک، حمید اختر، کشور ناہید، عبداللہ ملک، آغا سہیل، اندر کمال گجرال، پروفیسر سخاچوف، ڈاکٹر لدمیلا واسی لیوا، ڈاکٹر اتا سوروا، افتخار عارف

☆ اطہر نبی، فیض احمد فیض شخص وشاعری، سیمانت پرکاشن، دہلی، ۱۹۹۱ء

ترتیب

□ حرفِ چند	پروفیسر گوپی چند نارنگ
□ فیض احمد فیض عالمی سیمینار	سکریٹری
□ شعلۂ عشق (نظم)	اطہر نبی
□ عظیم دور کا عظیم نمائندہ	علی جواد زیدی
□ فیض کی انقلابی شاعری کا تغزلاتی اسلوب	پروفیسر ممتاز حسین
□ فیض کا جمالیاتی احساس اور معنیاتی نظام	پروفیسر گوپی چند نارنگ
□ امید سحر کی بات سنو	ڈاکٹر لدمیلا واسی لیوا

- فیض احمد فیض اور مرزا ترسون زادہ — عبداللہ جان غفاروف
- فیض کی غزل — پروفیسر قمر رئیس
- فیض احمد فیض کی شناخت — ڈاکٹر حامدی کاشمیری
- فیض ایک سیاسی شاعر — فضیل جعفری
- فیض کی شاعری: مقبولیت، شہرت یا عظمت — عزیز قیسی
- فیض کی انقلابی شاعری: تیسری دنیا کے تناظر میں — ڈاکٹر آغا سہیل
- سوچنے دو — ڈاکٹر امیر اللہ شاہین
- فیض اور جدید شاعری میں "بے گھری" کا موضوع — ڈاکٹر انا سوورووا
- سوویت یونین میں فیض کی شاعری کا مطالعہ اور ترجمہ

آ۔اس۔سوخوچیوف

- فیض: شاعر جدوجہد، سفیر امین — عتیق احمد (پاکستان)
- کلامِ فیض: ایک مختصر جائزہ — ڈاکٹر شارب ردولوی
- فیض کی شاعری کا امتیازی پہلو — ڈاکٹر سید محمود الحسن
- فیض کی عشقیہ شاعری — ڈاکٹر قاضی عبید الرحمن ہاشمی
- فیض کی شاعری میں صبا کی علامت — ڈاکٹر انیس اشفاق
- فیض کا تنقیدی رویہ — ڈاکٹر ارتضیٰ کریم
- فیض کا ذہنی سفر — نصرت چوہدری
- فیض کی مقبولیت میں جیل کا ہاتھ — رام لعل

☆ افتخار عارف، مرے دل مرے مسافر (کلامِ فیض بخطِ فیض)، سنگِ میل پبلی کیشنز، لاہور ...۲۰۱۱ء

- مرے دل مرے مسافر
- یہ ۱۹۸۳ء کے رسم بہار کا ذکر ہے
- ڈاکٹر ایوب مرزا کی زندگی میں ایوب مرزا کی تقریب
- لوٹس کی ادارت اور بیروت میں قیام
- فیض لکھنؤ میں
- بی بی سی پر انٹرویو
- فیض صاحب نے ایک بار بتایا کہ میں نے شاعری کیسے شروع کی؟
- اُردو مرکز لندن
- ادب کی صورتِ حال
- بدشگونی
- بیگم ایلس فیض تیونس میں
- فیض بی بی سی ریڈیو کے انٹرویو میں

☆ امتیاز علی، فیض صاحب شخصیت اور شاعری، مکتبہ فیاض، لاہور، ۱۹۹۱ء

- وہ اک شخص — امتیاز علی
- فیض مہد سے لحد تک
- امید سحر کی بات سنو — احمد ندیم قاسمی
- فیض کی عشقیہ شاعری — ڈاکٹر لدمیلا واسی لیوا
- زندہ لفظ — پروفیسر کرار حسین
- فیض کی غزل — پروفیسر قمر رئیس
- کلام فیض۔ مختصر جائزہ — ڈاکٹر شارب ردولوی
- معتدل گری گفتار کا غزل گو — ڈاکٹر سلیم اختر

☆ ایوب مرزا، ڈاکٹر، ہم کہ ٹھہرے اجنبی، شیریں گل ۵، بی ہالے سٹریٹ، راولپنڈی، ۱۹۷۶ء

☆ ایوب مرزا، ڈاکٹر فیض نامہ، خدابخش اورینٹل پبلک لائبریری، پٹنہ، ۲۰۰۲ء

- ابتدائیہ
- فیض، ایوب مرزا کی وفات پر
- توقیتِ فیض
- فیض کے اسلاف
- فیض احمد فیض: پیدائش، بچپن اور تعلیم
- کتب بینی سے عشق اور شاعری کی ابتدا
- ایم اے او کالج اور ڈاکٹر رشیدہ جہاں
- ترقی پسند مصنفین کی انجمن
- ایلس کیتھرین جارج سے ملاقات اور شادی
- فرنگی فوج کی نوکری
- فیض برطانوی فوج میں کیوں گئے
- فرنگی فوج میں خدمات
- فاشزم کا ایشیا میں زور
- فوج سے کوچ اور چیف ایڈیٹر پاکستان ٹائمز
- صحافتی ٹریڈ یونین
- انجمن ترقی پسند مصنفین پاکستان
- فیض کے ادارے
- راولپنڈی سازش کیس اور فیض کی نظر بندی کے دوران گھریلو معاملات

- لاہور ریڈیو اسٹیشن
- فیض اور سوانح عمری
- قوالوں کو داد و تحسین
- ورثہ کی زمین
- آخری خواہش
- ۱۹۸۴ء کے شب و روز
- ایلس کی وسعت قلبی
- ہالی ڈے ان والی آخری تقریب
- فیض وہ جو نہ بن سکے
- فیض کی بیٹیاں
- فیض کے عشق
- وینٹی وجہ ربک
- ضمیمے (انگریزی)

☆ برجیس بانو، سیدہ، فیض احمد فیض کی اردو صحافت، پاکستان اسٹڈی سنٹر، کراچی، ۲۰۰۰ء

☆ تنویر ظہور، فیض اور پنجابی، جمہوری پبلی کیشنز، لاہور، ۲۰۱۱ء

- فخر زمان کی رائے
- دیباچہ — علی محمد چراغ
- لکھاری کی طرف سے
- فیض احمد فیض۔ ایک بھرپور شخصیت — شاہد علی سید
- فیض اور پنجابی۔ تنویر ظہور
- فیض احمد فیض سے مکالمہ

- پیش لفظ
- پرولاگ
- فیض کا ذہنی ارتقا
- فیض کا نظریۂ فن
- ترقی پسند ادب کی تحریک اور فیض
- محبت وانقلاب کا شاعر
- فیض کی شاعری کا سیاسی اور طبقاتی پس منظر
- فیض کا فلسفۂ حیات
- ذوقِ جمال
- شاعرانہ فرہنگ
- ناقدانہ بصیرت
- حب الوطنی
- عالمی امن و آزادی اور فیض
- سوویت یونین اور فیض
- حالاتِ زندگی

☆ خدیجہ مستور، چند روز اور دیباچہ از فیض، ادارہ فنون لاہور، س ن

☆ خلیق انجم، فیض احمد فیض تنقیدی جائزہ، انجمن ترقی اردو، نئی دہلی، ۱۹۸۵ء

- حرفِ آغاز
- سوانحی مقالے

❑ فیض	مالک رام
❑ فیض بیتی	خلیق انجم

- عرضِ مصنف — ربیعہ فخری
- ربیعہ فخری کے بارے میں شاعروں اور ادیبوں کے تاثرات
فیض احمد فیض، احمد ندیم قاسمی، سید ضمیر جعفری، مختار صدیقی،
یوسف ظفر، پروفیسر کرم حیدری، انوار فیروز، عبدالحمید عرفانی،
حفیظ جالندھری، صادق نسیم، پروین شاکر، وحیدہ نسیم، پروین فنا
- فیض کے حالاتِ زندگی
- فیض احمد فیض: نقش فریادی سے دست تہ سنگ تک
- حرفِ لطف کا آہنگ
- ہو جاتی ہے چلمن روشن
- مقتل سے گزر کر جاتی ہے
- قبا جس پہ بچ کے ناز کرے
- کہ ہم دل کشادہ رکھتے ہیں
- دلدارِ نظر کی شبنم
- قدم قدم یادگار
- بے طلب قرضِ دوستاں
- فیض: رومانوی تصور کا پیامبر
- فیض کا آدرش اور مختصرات
- فیض احمد فیض: ایک منفرد اور جامع شخصیت

کتاب: فیض احمد فیض کی شاعری و شخصیت کے بارے میں آرا
فیض احمد فیض کی شاعری اور شخصیت — ڈاکٹر وسیم انجم
ربیعہ فخری اور فیض احمد فیض — شمیم حیدر سید

حجرہ سلامت ہے اور گھر نہیں رہا — کشور ناہید
ربیعہ فخری کی فیض شناسی — محمد طارق علی
فیض احمد فیض سے میرا تعلق — عظیم الوقار فرحان

☆ سلمیٰ صدیقی (مرتبہ)، فیض احمد فیض، شخصیت اور فن، کلاسیک، لاہور، ۱۹۹۳ء

☆ شاکر حسین شاکر، تری یادوں کے نقوش (فیض احمد فیض پر لکھے گئے خاکے)، سنگِ میل پبلی کیشنز، لاہور، ۲۰۱۱ء

- آج تم یاد بے حساب آئے (حرفِ آغاز) — شاکر حسین شاکر
- من موہنی شخصیت — آغا ناصر
- روایت اور جدت کا خوشگوار امتزاج — آفتاب احمد (ڈاکٹر)
- مثالی ایڈیٹر — آئی اے رحمان
- فیض صاحب اور فلم — آئی اے رحمان
- بہت گھنا بہت سایہ دار درخت — ابراہیم جلیس
- یادوں کا اثاثہ — احسان اکبر (ڈاکٹر)
- کالا قادر کا چرواہا — احمد سلیم
- بھائی کی کہانی، بہن کی زبانی — اختر جمال
- وہ ایک شخص جو انقلاب جیسا تھا — اس مفتی
- خوش منزل لوگ — اشفاق احمد
- ملامتی صوفی — اشفاق احمد
- زندان اور فیض کا نظریۂ حیات — اشفاق سلیم مرزا
- ہمارے فیض صاحب — افتخار عارف
- فیض ہمارے شہر میں — اقبال مسعود

- ادبی محبتیں — ضیا ساجد
- فیض کی موت پر۔۔۔ایک خط — ظ۔انصاری (ڈاکٹر)
- کچھ تذکرہ، کچھ تبصرہ — ظ۔انصاری (ڈاکٹر)
- فیض اور زنداں — ظفر اللہ پوشنی
- خنداں پسِ زنداں — ظفر اللہ پوشنی
- فیض۔انسانیت کا شاعر — عباس برمانی (ڈاکٹر)
- فیض کا فلسفہ زیست ... خطوط کی روشنی — عبداللہ ملک
- فیض کے بارے میں گفتگو — عبداللہ ملک
- فیض صاحب کی محفلیں — عشرت رحمانی
- فیض۔خطوط کے آئینے میں — عفت ذکی
- لکھنؤ کی ایک رات — علی سردار جعفری
- فیض کی باتیں۔فیض کی شاعری — فارغ بخاری
- فیض تینڈے عشق دے وچ قصے — فخر زمان
- یادیں فیض احمد فیض کی — فقیر وحیدالدین
- فیض کا ہمدم.....؟ — فکر تونسوی
- فیض کی کہانی ۔ فیض کی زبانی — فیض احمد فیض
- فیض۔ثقافتی شناخت،ترقی پسندوں کی علامت — قاضی جاوید
- بیادِ فیض — قدرت اللہ شہاب
- سرودِ شبانہ — قرۃ العین حیدر
- فیض کے دو عشق — قمر رئیس (ڈاکٹر)
- محنت کشوں کا فیض — قمر یورش
- فیض سے ملاقات — کرشن چندر

- باجوالی گلی کا شاعر — کشمیری لال ذاکر
- مرے دل — مرے مسافر، فیض صاحب — کشور ناہید
- پھر نظر میں پھول مہکے — کنہیالال کپور
- فیض میری یاد کے آنگن میں — لطیف الزماں خاں
- ''کیارشن ہوجاتی تھیں گلی جب یار ہمارا گزرے تھا'' — لدمیلا واسی لیوا (ڈاکٹر)
- شخصیت اور شاعر۔ روس کے حوالے سے — لدمیلا واسی لیوا (ڈاکٹر)
- فیض کے بارے میں — (بیگم) مجید ملک
- چند یادیں، چند باتیں — محمود الرحمٰن (ڈاکٹر)
- ساٹھویں سے پینسٹھویں سالگرہ تک — مرزا ظفر الحسن
- فیض، ایلس اور میں — مرزا ظفر الحسن
- فیض کی پہلی بیوی، دو بیٹیاں — مرزا ظفر الحسن
- ''جیسے بیمار کو بے وجہ قرار آجائے'' — مستنصر حسین تارڑ
- فیض کی سالگرہ ہیں — مسعود اشعر
- جب تیری سمندر یادوں میں — مشتاق احمد یوسفی
- ایسا کہاں سے لاؤں کہ تجھ سا کہیں جسے — مشتاق احمد یوسفی
- یادوں کے لمس — ملک راج آنند (ڈاکٹر)
- زیتون اور سنگِ مرمر — منو بھائی
- شفیق ہستی — منیزہ ہاشمی
- میں نے فیض صاحب کو قریب سے دیکھا — نصر اللہ خان
- دشوار تو یہی ہے کہ دشوار بھی نہیں — بینوی لیزرڈ
- قدیم یونانی دیوتا — دی۔جی گیرنن
- فیض۔ میرے دوست — یاسر عرفات

◄ شمشیر وسناں اول — یوری کورنی لوف

☆ شاہد ماہلی (مرتب)، فیض احمد فیض عکس اور جہتیں، معیار پبلی کیشنز، نئی دہلی، ۱۹۸۷ء

☆ شاہین مفتی، فیض کی شاعری میں رنگ کی اہمیت، مفتی پبلی کیشنز، فیصل آباد، ۱۹۹۷ء

☆ شفیق اشرفی، فیض احمد فیض: افکار واقدار، آگرہ، س۔ن

☆ شفیق اشرفی، فیض احمد فیض: بحیثیت نقاد، آگرہ، س۔ن

☆ شیما مجید (مرتبہ)، باتیں فیض سے، الحمد پبلی کیشنز، لاہور، ۱۹۹۳ء

- عہد طفلی سے عنفوان شباب تک — مرزا ظفر الحسن
- بچپن کی قرأت سے جوش کی بزرگی تک — ڈاکٹر عبادت بریلوی
- فیض کی کہانی اپنی زبانی — م۔ش
- قرآن وحدیث کی تعلیم — افضل امام
- میں کرکٹر بننا چاہتا تھا — کرشن گولڈ
- ادب اور ادیب — فاروق خالد
- ایلس کے فیض سے باتیں — امرتا پریتم
- فیض محروم طبقات کی آواز — آئی اے رحمان
- انجمن ترقی پسند مصنفین کی تاریخ پر ایک نظر — سہیل احمد
- فیض سے مکالمہ — مظفر اقبال
- فیض سے کہا — شفیع عقیل
- ادیب اور عصری تقاضے — غلام حسین اظہر
- تحریک اور تنظیم — سلیم منصور

▫ ادبیاتِ عرب وعجم	حفیظ صدیقی
▫ سوویت ادب اور ادیبوں کے بارے میں	شیریں زبیر
▫ اردو شاعری کے بارے میں ایک گفتگو	نصرت چوہدری
▫ فیض، بصری یادداشت سے اقتباس	احمد فراز
▫ مرزا غالب کے بارے میں	مختار زمن
▫ مولانا مودودی کے بارے میں ایک گفتگو	سلیم منصور
▫ اُردو زبان	
▫ صحافت	
▫ دل مسافر کی واپسی	ڈاکٹر آصف فرخی
▫ مسئلہ فلسطین	اخلاق احمد
▫ باتیں فیض سے	صفدر میر، اشفاق احمد، سعادت سعید، حسن رضوی، جیلانی کامران، قتیل شفائی، اجمل نیازی، فارغ بخاری
▫ فیض احمد فیض کی ایوانِ وقت میں	عطاء الحق قاسمی
▫ راولپنڈی سازش کیس پر ایک گفتگو	طاہر مسعود
▫ حسابِ دوستاں دردل	اشفاق حسین
▫ آزادی سے انتخاب تک	فیض
▫ عورتوں کے حقوق	بیگم تاثیر
▫ وہ باتیں جن کا ساری عمر پچھتاوا رہا	افتخار عارف، احمد فراز
▫ فیض احمد فیض نال اک ملاقات	موہن سنگھ، عجائب کنول

☆ صغریٰ صدف، ڈاکٹر، فیض کا عمرانی فلسفہ، ملٹی میڈیا افیرز، لاہور، ۲۰۰۵ء

حرفِ آغاز

تعارف

- باب اوّل — فیض اور ترقی پسند تحریک
- باب دوم — فیض اور آزادی
- باب سوم — فیض اور عدل
- باب چہارم — فیض اور امن

☆ صلاح الدین حیدر، ڈاکٹر، جنہیں جرم عشق پہ ناز تھا، سنگِ میل پبلی کیشنز، لاہور، ۲۰۱۱ء

دیباچہ:

باب اول: عہد شخصیت حالات زندگی

- عہد۔ شخصیت۔ حالاتِ زندگی۔ خاندانی پس منظر۔ شجرۂ نسب۔ تاریخ پیدائش۔ آبائی گھر۔ والدین۔ بہن بھائی۔ ابتدائی تعلیم و تربیت۔ گورنمنٹ کالج لاہور میں۔ ترقی پسند تحریک اور امرتسر۔ مجوزہ تحقیقی مقالے کا خاکہ۔ ایلس فیض۔ برٹش انڈین آرمی میں شمولیت۔ مزدور تحریک سے وابستگی۔ ادب لطیف کی ادارت۔ پی پی ایل سے وابستگی۔ راولپنڈی سازش کیس۔ اسیری اور مقدمہ۔ دوبارہ اسیری۔ الحمرا آرٹ کونسل۔ لینن امن انعام۔ لندن میں قیام۔ فلمی دنیا میں۔ کراچی میں قیام۔ نیشنل کونسل آف دی آرٹس۔ لیل و نہار (دور ثانی) کے ادارے۔ فیض فلسطین اور لوٹس۔ واپسی۔ اجل کے ہاتھ کوئی آرزو ہے پروانہ۔ جہاں گرد۔ پذیرائی۔ حواشی و حوالہ جات۔

☆ ضیا ساجد، فیض احمد فیض، علیم پبلشرز، قذافی مارکیٹ، لاہور، ۱۹۸۴ء

- ضیا ساجد — میں معذرت چاہتا ہوں
- اقبال چوہدری — حالاتِ زندگی
- نصر اللہ خان — میں نے فیض صاحب کو قریب سے دیکھا ہے
- ضیا ساجد — ادبی محبتیں
- زبیر رانا — فیض : رومانی تصور کا پیامبر
- جلال الدین احمد — نقش فریادی پر ایک ثانوی نظر
- عرش صدیقی — فیض کی شاعری میں رومانی عناصر
- ن م راشد — مقدمہ نقش فریادی
- حسن رضوی — فیض صاحب کا انٹرویو
- سہیل احمد خان — فیض صاحب سے بات چیت
- فیض احمد فیض — کہ گوہر مقصود گفتگو ست
- فیض — فیض صاحب کی تقریریں
- فیض — منتخب کلام
- مختلف شعرا — فیض کے بارے میں نظمیں

☆ طاہر تونسوی، ڈاکٹر، فیض کی تخلیقی شخصیت (تنقیدی مطالعہ)، سنگِ میل پبلی کیشنز، لاہور، ۱۹۸۹ء

- فیض کا فن — احمد ندیم قاسمی
- فیض — کلیم الدین احمد
- دستِ صبا کا غزل گو — ممتاز حسین
- فیض کی شاعری میں رومانی عناصر — عرش صدیقی

- مسافر..... انٹرویو — آصف اسلم فرخی
مترجم: ڈاکٹر روبینہ ترین
- فیض احمد فیض سے ایک گفتگو — مترجم: شیریں زبیر

☆ طاہر تونسوی، ڈاکٹر، شاعرِ خوشنوا، نستعلیق، لاہور، ۲۰۱۰ء

- فیض کا جمالیاتی احساس اور معنیاتی نظام — ڈاکٹر گوپی چند نارنگ
- فیض کی شاعری — رشید حسن خاں
- فیض اور کلاسیکی غزل — شمس الرحمن فاروقی
- فیض کی شاعری — ڈاکٹر جمیل جالبی
- فیض کی شعری جہات: تعین قدر کا مسئلہ — ڈاکٹر شارب ردولوی
- نظم گوئی میں فیض احمد فیض کے امتیازات — ڈاکٹر ابوالکلام قاسمی
- فیضِ خوشنوا — حرمت الاکرام
- سنتِ منصور وقیس — ڈاکٹر سیدہ جعفر
- انتظار اور تنہائی کا شاعری — پروفیسر سلامت اللہ خاں
- فیض کے کلام میں اشاریت — ڈاکٹر سلیمان اطہر جاوید
- شاہ شمشاد قداں — نظیر صدیقی
- ہمارے فیض صاحب — افتخار عارف
- اے شام! مہرباں ہو — اشفاق حسین
- فیض کی کلر سکیم — ڈاکٹر شاہین مفتی
- فیض کی مقبولیت کے اسباب — ڈاکٹر نجیبہ عارف
- فیض اور امن — ڈاکٹر صغریٰ صدف
- اردو شاعری کا صدر دروازہ: فیض — ڈاکٹر طاہر تونسوی

☆ طاہر تونسوی، ڈاکٹر، فیض کا تنقیدی مطالعہ، القمر، لاہور، ۲۰۱۰ء

◄ فیض کا فن	احمد ندیم قاسمی
◄ فیض	کلیم الدین احمد
◄ دستِ صبا کا غزل گو	ممتاز حسین
◄ حریت و انقلاب کا علم بردار	ڈاکٹر شجاعت علی سندیلوی
◄ فیض کی شاعری: چند فنی پہلو	ڈاکٹر ابن فرید
◄ فیض کی شاعری	ڈاکٹر عبدالغنی
◄ فیض کی شاعری میں رومانی عناصر	ڈاکٹر عرش صدیقی
◄ فیض احمد فیض: شاعر یا جادوگر	ڈاکٹر عرش صدیقی
◄ معتدل گری گفتار کا غزل گو	ڈاکٹر سلیم اختر
◄ فیض کا ذہنی سفر اور سمتِ سفر	عتیق احمد
◄ فیض اور غالب	ڈاکٹر آغا سہیل
◄ نقش فریادی کی غزلیں	مجتبیٰ حسین
◄ دستِ صبا کی غزلیں	ریاض صدیقی
◄ دستِ تہِ سنگ کی غزلیں	ڈاکٹر معین الدین عقیل
◄ جلاوطنی کا تجربہ اور فیض	ڈاکٹر انوار احمد
◄ فیض کی آفاقیت	ڈاکٹر طاہر تونسوی

انٹرویوز:

⇦ فیض صاحب سے ایک بات چیت	سہیل احمد خاں، جاوید شاہین، مسعود اشعر، منور حفیظ

- ⇦ فکرِ فیض ...ڈاکٹر غلام حسین اظہر
- ⇦ فیض احمد فیض: ایوانِ وقت میں — عطاء الحق قاسمی، عارف نظامی، اشفاق احمد، امجد اسلام امجد
- ⇦ فیض سے ایک گفتگو — نصرت چودھری

☆ ظفر الحسن، مرزا، خونِ دل کی کشید، مکتبہ اسلوب، کراچی، ۱۹۸۳ء

☆ عبدالرشید، شیخ، موجودہ عالمی استعماری صورتِ حال اور فیض کی شاعری، یونیورسٹی آف گجرات، مارچ ۲۰۱۱ء

پیش لفظ	پروفیسر ڈاکٹر محمد نظام الدین
حرفِ اول	شیخ عبدالرشید
اجمالی خاکہ شیخ عبدالرشید	
افتتاحیہ	الطاف احمد قریشی
خطبہ صدارت	سردار محمد لطیف خاں کھوسہ
فیض اور تحریک آزادی کشمیر	پروفیسر فتح محمد ملک
اختتامی کلمات	پروفیسر ڈاکٹر نظام الدین
فیض کی عالمی استعمار کے خلاف جدوجہد	آئی اے رحمٰن
استعماری جبریت اور فیض کا فلسفہ رجائیت	سید شبیر حسین شاہ
استعماری ایجنڈا اور فیض کی شاعری	پروفیسر سعادت سعید
فلسفہ استعمار اور فیض کی شاعری	ڈاکٹر صغریٰ صدف
تشدد کی نفسیات اور فیض کی شاعری	ڈاکٹر علی مدیح ہاشمی
موجودہ استعماری توسیع پسندی اور فیض کی شاعری میں اس کے آثار	حسن جعفری زیدی

- فیض کی انقلابی رومانویت — ڈاکٹر محمد عارف
- فیض کے اسلوب کے استعماری عناصر — ڈاکٹر ضیاء الحسن

نذرِ فیض

- بیادِ فیض — احمد فراز
- فیض کی یاد میں — حبیب جالب
- فیض صاحب کی یاد میں — قتیل شفائی
- نذرِ فیض — افتخار عارف
- فیض صاحب — امجد اسلام امجد

☆ عبدالروٗف ملک (مؤلف و مرتب)، فیض کی شاعری کا نیا دور، پیپلز پبلشنگ ہاؤس، لاہور، جنوری ۱۹۸۸ء

- چند یادیں چند باتیں — عبدالروٗف ملک
- دست صبا اور فیض احمد فیض کی شاعری کا نیا دور — ڈاکٹر عبادت بریلوی
- فیض کے حسیات — سیّد علی عباس جلال پوری
- فیض کی رجائیت — محمد یوسف خان
- فیض کا فن — احمد ندیم قاسمی
- فیض کی قید و بند کی شاعری کے تناظرات — ڈاکٹر قمر رئیس
- فیض شامِ غزل — سیّد سجاد ظہیر
- فیض کی نظم ملاقات — سیّد سجاد ظہیر
- کچھ یادیں فیض کی — ظفر اللہ پوشنی

☆ عبداللہ، ملک، لاؤ تو قتل نامہ میرا — ایک تجزیہ ایک نذرانہ، کوثر پبلشرز، لاہور، ۱۹۸۲ء

- زمین محبت ہے تیرے دم سے — کشور ناہید
- کیا خبر ہم سے ملے وہ نہ ملے — سرمد صہبائی
- تہنیت — فہمیدہ ریاض
- ایک بک فیض دے چشمے چوں — منو بھائی
- تم آئے ہو، نہ شب انتظار گزری ہے، نذر فیض — حسن عباس رضا
- تین آوازیں۔ ظالم مظلوم، ندائے غیب — فیض احمد فیض
- لاؤ تو قتل نامہ مرا — فیض
- نذر حافظ — فیض
- منظر — فیض
- ترانہ — فیض

☆ عبدالقوی، فیض شناسی، 961 Auger Avenue Sudberg, ontario, Canada.

☆ عبدالمغنی، فیض کی شاعری، خدا بخش اورینٹل پبلک لائبریری، پٹنہ، س ن

☆ عتیق احمد، فیض: عہد اور شاعری، مکتبہ عالیہ، لاہور، ۱۹۹۱ء

- ابتدائیہ
- تاریخی تناظر
- ہم عصر رجحانات
- نقطہ نظر
- شاعری:

۱ ابتدائی نقوش

۲ عروج سے اوج تک

☆ عرفان مرتضیٰ، فیض احمد فیض (تصوراتی مکالمات کا مجموعہ)، ویلکم، کراچی، ۲۰۰۵ء

☆ عزیز حامد مدنی، فیض احمد فیض: ایک مطالعہ، اردو اکیڈمی سندھ، کراچی، ۱۹۸۸ء

- دیدۂ تر
- آج بازار میں پابہ جولاں چلو
- عالمگیر تغیرات اور فکر
- فیض کی شاعری کا ابتدائی دور
- مماثل ذہن
- فیض کا شعری تجربہ
- حسیات اور فیض کا فنی ارتقا
- جدید شعری نفسیات میں تغیر
- فیض اور غزل
- وسطی اور آخری دور کی کچھ باتیں
- فلسطین کی تحریک
- فیض اور روایات
- فیض کی زندگی کی ذاتی جھلکیاں
- فیض اور ترجے
- عہد جدید، ادبی تحریکیں اور شاعر کی ذات
- شعر جدید، فیض کا اسلوب اور تاریخی شعور
- انگریزی حوالے

☆ پروفیسر فتح محمد ملک، فیض: شاعری اور سیاست، سنگ میل، لاہور، ۱۹۸۸ء
بر سبیل تذکرہ

- صوفی مومن اور اشتراکی مسلم
- قصہ سازش اغیار
- لیلائے وطن۔۔۔۱
- لیلائے وطن۔۔۔۔۲
- رزمیہ آہنگ
- دشت تنہائی
- اک ہتھیلی پہ حنا، ایک ہتھیلی پہ لہو
- حمد باری

☆ کے کے کھلر، فیض احمد فیض، ادارہ جدید، نئی دہلی۔۔۔ ۱۹۸۵ء

☆ لدمیلا وسیلیوا، فیض: حیات اور تخلیقات، اوکسفورڈ یونیورسٹی پریس، ۲۰۰۷ء

- پیش لفظ
- کتاب کے بارے میں
- اردو ترجمہ پڑھنے والوں سے

پہلا باب	افسانہ اور حقیقت
دوسرا باب	لڑکپن
تیسرا باب	جوانی
چوتھا باب	آغاز سفر
پانچواں باب	اپنے، پرائے
چھٹا باب	ایلس

- درد آئے گا دبے پاؤں
- یاد
- فیض کا تصورِ مرگ
- جس روز قضا آئے گی
- اکتوبر انقلاب روس کی سالگرہ
- قیدِ تنہائی
- تنہائی
- شام

- حاصل مطالعہ
- کتابیات
- رسائل و جرائد
- Bibliography

☆ محمد علی صدیقی، ڈاکٹر، فیض احمد فیض۔ درد و درماں کا شاعر، پیس پبلی کیشنز، لاہور، ۲۰۱۱ء

- پیش لفظ
- فیض شناسی
- فیض احمد فیض اور روایتی شعری زبان
- فیض اور مارکسی تنقید: حقائق کی روشنی میں
- فیض احمد فیض: شاعر یا جادوگر
- غالب، جوش اور فیض: تین آوازیں، تین لہجے
- اقبال اور فیض: حسن و بصیرت کے داعی

- برصغیر، امن اور فیض
- مطالعے
  - نقشِ فریادی
  - دستِ صبا
  - زنداں نامہ
  - دست تہہ سنگ
  - سروادیٔ سینا
  - شام شہر یاراں
  - مرے دل مرے مسافر
  - غبار ایام
- ضمیمہ جات
  - باتیں فیض سے (اہم مسائل پر انٹرویو)
  - تقریر: لینن امن انعام کے موقع پر
  - فن کار کا دائرہ وجود: ادیب کا کردار
  - قومی تشخص کی تلاش: پاکستانی ثقافت پر یادگار تحریر
  - فیض: زندگی نامہ

☆ ممتاز حسین، عبدالحق حسرت، فیض اپنی شاعری کے آئینے میں، اعجاز پبلشنگ، نئی دہلی، س ن

☆ معین الدین عقیل، ڈاکٹر، اشاریۂ کلامِ فیض، ادارۂ یادگارِ غالب، کراچی، اکتوبر ۱۹۷۷ء

☆ منظر اعجاز، ڈاکٹر، فیض احمد اور صلیبیں مرے دریچے میں، مکتبہ انعکاس، منظر پور، بہار، ۲۰۰۳ء

- حرفے چند
- فیض احمد فیض
- مکتوب نگاری کا فن
- صلیبیں مرے دریچے میں۔ایک تعارف
- صلیبیں مرے دریچے میں۔ایک جائزہ
- حسیات
- اخلاقیات
- انتقادیات
- فلسفۂ حیات

☆ نصرت چوہدری، ڈاکٹر، فیض احمد فیض۔روایت اور انفرادیت، سیمانت پرکاش، نئی دہلی، س ن

☆ نصرت چوہدری، ڈاکٹر، فیض کی شاعری (ایک مطالعہ)، نگارشات، لاہور، ۱۹۸۷ء

- حرفِ اول
- فیض کا تخلیقی عمل
- فیض کا ذہنی ارتقا
- فیض کی شاعری اور روایتی اصنافِ سخن
- فیض کی شاعری کا لسانی پہلو
- فیض۔متقدمین اور معاصرین

- فیض اور مغربی شعرأ
- فیض سے ایک ملاقات
- کتابیات

☆ نصرت چوہدری، ڈاکٹر، فیض احمد فیض اور جدید شعری ذہن، انٹرنیشنل اُردو پبلی کیشنز، نئی دہلی، ۲۰۰۶ء

- باب اوّل۔ نئے شعری ذہن کی ماہیت اور محرکات
- باب دوم۔ فیض کے تصورات

☆ ہارون الرشید تبسم، ڈاکٹر، میرے عہد کے عہد ساز: فیض احمد فیض، القمر، لاہور، ۲۰۰۴ء

☆ واصف احمد، سیّد، کشتِ فیض، کے ایس ایس کالج، بھاگل پور، س۔ن

☆ یوسف حسن، پروفیسر، فیض احمد فیض (فیض صدی: منتخب مضامین)، مقتدرہ قومی زبان، اسلام آباد، ۲۰۱۰ء

پیش لفظ	افتخار عارف
دیباچہ	مرتبین
فیض کی شاعری	پروفیسر ممتاز حسن
فیض کی انفرادیت	پروفیسر سید احتشام حسین
فیض کا نظریۂ سخن	محمد صفدر میر
فیض کا آدرش	سید سبطِ حسن
کچھ دستِ صبا کے بارے میں	سید سجاد ظہیر
سرخ بر سیاہ	مجتبیٰ حسین
لیلائے وطن	پروفیسر فتح محمد ملک

- فیض — کلیم الدین احمد
- نئے شاعر: فیض احمد فیض — ڈاکٹر جمیل جالبی
- مجھ سے پہلی سی محبت مرے محبوب نہ مانگ — سلیم احمد
- کچھ فیض کی شاعری کے بارے میں — ڈاکٹر آفتاب احمد
- فیض احمد فیض کی علامتیں — ڈاکٹر تبسم کاشمیری
- مقدمہ نقشِ فریادی — ن۔م۔ راشد
- فیض کی شاعری کا طلسم — احمد ندیم قاسمی
- فیض کا شعری تجربہ — عزیز حامد مدنی
- ہمارا فیض — جیلانی کامران
- فیض قرب و دوری کا کرشمہ — انتظار حسین
- جب تیری سمندر یادوں میں — انتظار حسین
- ہمارے فیض صاحب — افتخار عارف
- مابعد فیضیات کا سماجی سیاسی پس منظر — ڈاکٹر روش ندیم
- فیض سے ملاقات — کرشن چندر
- سرود شبانہ — قرۃ العین حیدر
- مرے دل مرے مسافر — ڈاکٹر محمد حسن
- فیض احمد فیض کی شاعری — ڈاکٹر شمیم حنفی
- فیض کی شاعری کے چند پہلو — رشید حسن خان
- فیض کے دو عشق — ڈاکٹر قمر رئیس
- فیض کے جمالیاتی احساس اور معنیاتی نظام — ڈاکٹر گوپی چند نارنگ

☆...☆...☆

تنقیدی کتب میں ذِکرِفیض

☆ احمد سلیم، فیض: اٹھ اتانہہ نوں جتا، قبر جنہاں دی جیوے، دوست پبلی کیشنز، اسلام آباد، ۱۹۹۶ء
☆ احمد سلیم، فیض احمد فیض، ملاقاتوں کے بعد، دوست پبلی کیشنز، اسلام آباد، ۲۰۰۵ء
☆ احمد سلیم (مرتبہ)، فیض احمد فیض، سِحرِ ساحر، مکتبہ دانیال، کراچی، ۲۰۰۶ء
☆ اختر انصاری، فیض احمد فیض، ایک ادبی ڈائری، لاہور، ۱۹۴۴ء
☆ ارشد محمود ناشاد، ڈاکٹر، اردو غزل کا ہیئتی، تکنیکی اور عروضی سفر، مجلس ترقی اردو، لاہور، ۲۰۰۸ء، ص ۲۰۱۔۲۰۳
☆ اشفاق احمد، عرضِ مصنف، فیض احمد فیض (۱) فیض احمد فیض (۲)، سنگِ میل پبلی کیشنز، لاہور، ۲۰۰۶ء
☆ اشفاق حسین، احمد فراز سے فیض صاحب کے بارے میں ایک گفتگو، احمد فراز: یادوں کا ایک سنہرا ورق، وجدان پبلی کیشنز، لاہور، ۲۰۰۹ء
☆ امام اکبرآبادی، ایچ ایچ، سبدِ گُل (تذکرۂ شعرا)، آفتاب اکیڈمی، کراچی، ۲۰۰۱ء (طبع دوم)
☆ انور سدید، ڈاکٹر، اردو ادب کی تحریکیں، انجمن ترقی اردو پاکستان، کراچی، ۱۹۸۵ء، ۱۹۹۱ء، ۱۹۹۶ء، ۱۹۹۷ء، ص ۵۱۲۔۵۱۴
☆ انور صابر، ڈاکٹر، پاکستان میں اُردو غزل کا ارتقا، مغربی پاکستان اُردو اکیڈمی، لاہور، ۲۰۰۲ء، ص ۱۴۸۔۱۴۳
☆ انیس ناگی، پاکستانی اردو ادب کی تاریخ، جمالیات، لاہور، ۲۰۰۴ء، ص ۶۹۔۷۰

☆ انیس ناگی، تشکیلات، جمالیات، لاہور، ۲۰۰۶ء، ص ۸۰-۸۶
☆ آفتاب احمد، ڈاکٹر، فیض احمد فیض، بیادِ صحبت نازک خیالاں، مکتبہ دانیال، کراچی، ۱۹۹۸ء
☆ آلِ احمد سرور، اقبال، فیض اور ہم، مجموعہ تنقیدات، الوقار، لاہور، ۲۰۰۳ء
☆ آلِ احمد سرور، فیض۔ صاحبِ طرز شاعر، مجموعہ تنقیدات، الوقار، لاہور، ۲۰۰۳ء
☆ ثمینہ ندیم، پاکستان میں اردو غزل ___ ایک حسیاتی مطالعہ، قرطاس پبلشرز، فیصل آباد، ۲۰۰۶ء، ص ۱۵۲-۱۵۵
☆ جابر علی سید، فیض کی ایک نظم کا تحقیقی مطالعہ (موضوعِ سخن)، تنقید و تحقیق، کاروانِ ادب، ملتان، ۱۹۸۷ء
☆ جمیل احمد پال، پروفیسر، فیض احمد فیض: ایک تعارف، بیسویں صدی میں اردو ادب، ایورنیو بک پیلس، لاہور، س ن
☆ جمیل احمد پال، پروفیسر، فیض احمد فیض کا کلام: فنی اور فکری خوبیاں، بیسویں صدی میں اردو ادب، ایورنیو بک پیلس، لاہور، س ن
☆ جمیل احمد پال، پروفیسر، فیض کی شاعری، بیسویں صدی میں اردو ادب، ایورنیو بک پیلس، لاہور، س ن
☆ جمیل احمد پال، پروفیسر، (فیض) نقادوں کی آرا، بیسویں صدی میں اردو ادب، ایورنیو بک پیلس، لاہور، س ن
☆ جمیل جالبی، ڈاکٹر، تاریخ ادب اردو، جلد سوم، مجلس ترقی ادب، لاہور، ۲۰۰۸ء، ص ۲۴۷، ۸۷۷
☆ جمیل جالبی، ڈاکٹر، فیض احمد فیض، معاصر ادب، سنگ میل، لاہور، ۱۹۹۱ء
☆ جمیل جالبی، ڈاکٹر، ادب کلچر اور مسائل، ایجوکیشنل پبلشنگ ہاؤس، دہلی، ۱۹۹۹ء
☆ جنید آزر، ادبی روایت کے پچاس سال، مقتدرہ قومی زبان، اسلام آباد، ۲۰۱۰ء
☆ حسرت کاسگنجوی، ڈاکٹر، فیض اپنی شاعری کے آئینے میں، بیسویں صدی میں اردو ادب،

اردو اکیڈمی سندھ، کراچی، ۱۹۸۸ء

☆ حمید نسیم، انسانی روابط کی شاعری کا خواجہ حافظ، پانچ جدید شاعر، فضلی سنز، کراچی، ۱۹۹۴ء، ص ۱۳۰-۱۰۷

☆ حنیف فوق، ڈاکٹر، فیض اور روایتِ غزل، مثبت قدریں، دبستانِ مشرق، ڈھاکا، ۱۹۶۸ء

☆ خالد علوی، غزل کے جدید رجحانات، ایجوکیشنل پبلشنگ ہاؤس، دہلی، ۱۹۹۶ء، ص ۱۹۷-۱۹۸

☆ خالد ندیم + ارشد نعیم، فیض احمد فیض: رومانیت اور انقلاب، اردو ادب: بیسویں صدی میں، عبداللہ برادرز، لاہور، س ن

☆ خالد ندیم + ارشد نعیم، فیض احمد فیض: تغزل، اردو ادب: بیسویں صدی میں، عبداللہ برادرز، لاہور، س ن

☆ خالد ندیم + ارشد نعیم، فیض احمد فیض: حسن و عشق، اردو ادب: بیسویں صدی میں، عبداللہ برادرز، لاہور، س ن

☆ خالد ندیم + ارشد نعیم، فیض احمد فیض: اسلوب، اردو ادب: بیسویں صدی میں، عبداللہ برادرز، لاہور، س ن

☆ خالد ندیم + ارشد نعیم، فیض احمد فیض: غزل کا اسلوب، اردو ادب: بیسویں صدی میں، عبداللہ برادرز، لاہور، س ن

☆ خالد ندیم + ارشد نعیم، فیض احمد فیض: جدیدحسیت، اردو ادب: بیسویں صدی میں، عبداللہ برادرز، لاہور، س ن

☆ خالد ندیم + ارشد نعیم، فیض شکنی کی روایت، اردو ادب: بیسویں صدی میں، عبداللہ برادرز، لاہور، س ن

☆ خالد ندیم + ارشد نعیم، متن (تم آئے ہو، نہ گنواؤ ناوکِ نیم)، اردو ادب: بیسویں

صدی میں، عبداللہ برادرز، لاہور، س ن
☆ خالد ندیم + ارشد نعیم، یاد، زنداں کی ایک شام (تجزیہ)، اردو ادب: بیسویں صدی میں، عبداللہ برادرز، لاہور، س ن
☆ خالد ندیم + ارشد نعیم، فیض احمد فیض: انفرادیت، اردو ادب: بیسویں صدی میں، عبداللہ برادرز، لاہور، س ن
☆ خالد ندیم، پروفیسر، میر سے فیض تک (اردو شاعری میں مذکور شخصیات کا انسائیکلو پیڈیا)، دارالاشاعت مصطفائی، دہلی، ۲۰۰۳ء
☆ خالد ندیم، پروفیسر، میر سے فیض تک (اردو شاعری میں مذکور شخصیات کا انسائیکلو پیڈیا) تخلیقات، لاہور، ۱۹۹۹ء
☆ خالد ندیم + محمد عبداللہ صدیقی + غلام مصطفیٰ منگروٹھوی، فیض احمد فیض کی شاعری کا مطالعہ، جدید اردو شاعری، فاروق سنز، لاہور، س ن، ص ۳۹۳۔۴۶۳
☆ خلیل الرحمٰن اعظمی، اردو میں ترقی پسند تحریک، ایجوکیشنل بک ہاؤس، علی گڑھ، ۱۹۷۹ء
☆ خواجہ محمد زکریا، ڈاکٹر، انتخاب زریں (اردو غزل)، سنگت پبلشرز، لاہور،
☆ خواجہ محمد زکریا، ڈاکٹر، انتخاب زریں (اردو نظم)، سنگت پبلشرز، لاہور،
☆ رشید امجد، یافت و دریافت، مقبول اکیڈمی، لاہور، ۱۹۸۹ء
☆ ساحل احمد، غزل، پس منظر و پیش منظر، اردو رائٹرز گلڈ، الہ آباد، ۱۹۷۶ء، ص ۲۳۶۔۲۴۹
☆ ساحل احمد، نظم نگاراں، ایپلائیڈ پبلی کیشنز، نئی دہلی، ۲۰۰۳ء، ص ۱۱۹۔۱۲۵
☆ سینہ اویس اعوان، اُردو ادب کی معروضی تاریخ، پولیمر پبلی کیشنز، اُردو بازار، لاہور، ۲۰۰۸ء، ص ۲۵۶۔۲۵۵
☆ سجاد ظہیر، روشنائی، لاہور، ۱۹۵۶ء
☆ سردار جعفری، ترقی پسند ادب، انجمن ترقی اردو ہند، علی گڑھ، ۱۹۵۷ء
☆ سلیم احمد، ڈاکٹر، تنقیدی دبستان، مکتبہ عالیہ، لاہور، ۱۹۹۷ء

☆ سلیم احمد، نئی شاعری نامقبول شاعری، نفیس اکیڈمی، کراچی، ۱۹۸۹ء، ص۹۴۔۹۵

☆ سلیم احمد، نئی نظم اور پورا آدمی، نفیس اکیڈمی، کراچی، ۱۹۸۹ء، ص۶۴۔۷۵

☆ سلیم اختر، ڈاکٹر، فیض احمد فیض (تعزیت)، روشن جھروکہ، سنگ میل، لاہور، ۲۰۰۹ء

☆ سلیم اختر، ڈاکٹر، معتدل گرمیِ گفتار کا غزل گو: فیض، ادب اور کلچر، مکتبہ عالیہ، لاہور،

☆ سلیم اختر، ڈاکٹر، اردو ادب کی مختصر ترین تاریخ، سنگ میل، لاہور، اٹھائیسواں ایڈیشن، ۲۰۰۷ء، ص۱۹، ۱۰۵، ۱۲۶، ۴۲۰، ۴۴۹، ۴۵۰، ۴۵۹، ۴۶۱، ۴۶۲، ۴۷۰، ۴۷۱، ۴۷۳، ۴۷۵، ۴۷۶، ۴۷۷، ۴۸۴، ۵۴۵، ۵۴۶، ۵۴۸، ۵۵۰، ۵۵۳، ۵۵۸، ۵۵۹، ۵۸۸، ۶۰۲، ۶۰۹، ۶۲۶، ۶۲۷، ۶۴۶، ۶۵۵، ۶۷۲۔

☆ سلیم اختر، ڈاکٹر، پاکستان میں اردو ادب۔ سال بہ سال (سالانہ ادبی جائزے: ۱۹۷۷ء۔۱۹۸۷ء)، سنگ میل، لاہور، ۱۹۸۸ء، ص۹۲، ۲۵۴۔

☆ سلیم اختر، ڈاکٹر، معتدل گرمیِ گفتار کا غزل گو، تخلیق، تخلیقی شخصیات اور تنقیدی مطالعہ، سنگ میل پبلی کیشنز، لاہور، ۱۹۸۹ء

☆ سلیم اختر، ڈاکٹر، معتدل گرمیِ گفتار کا غزل گو، بیسویں صدی کا شعر و ادب، پولیمر پبلی کیشنز، لاہور، ۱۹۸۸ء

☆ سمیرا مختار، پروفیسر، حریت و انقلاب کا علمبردار، اردو ادب: بیسویں صدی میں، فاروق سنز، لاہور، س ن

☆ سمیرا مختار، پروفیسر، فیض احمد فیض کی شاعری کے عشقیہ یا رومانوی موضوعات، اردو ادب: بیسویں صدی میں، فاروق سنز، لاہور، س ن

☆ سمیرا مختار، پروفیسر، کلامِ فیض میں تمثال کاری، اردو ادب: بیسویں صدی میں، فاروق سنز، لاہور، س ن

☆ سمیرا مختار، پروفیسر، فیض احمد فیض کا اسلوب شاعری، اردو ادب: بیسویں صدی میں، فاروق سنز، لاہور، س ن

☆ سمیرا مختار، پروفیسر، فیض کی غزل گوئی، اردو ادب: بیسویں صدی میں، فاروق سنز، لاہور، س ن
☆ شارب ردولوی، ڈاکٹر، فیض کی شعری جہات اور تعین قدر کا مسئلہ، تنقیدی مباحث، ایجوکیشنل پبلشنگ ہاؤس، دہلی، ۱۹۹۵ء
☆ شاہین مفتی، ڈاکٹر، فیض اور ندیم کی اجتماعی وجودیت، جدید اردو نظم میں وجودیت، سنگِ میل، لاہور، ۲۰۰۱ء
☆ شمیم حنفی، فیض احمد فیض کی شاعری: نوکلاسکیت اور ترقی پسندی میں نقطہ اتصال کی تلاش، خیال کی مسافت (تنقیدی مضامین)، شہرزاد، کراچی، ۲۰۰۳ء
☆ شہزاد منظر، فیض کی روایت پسندی، ردِعمل، کراچی، اکتوبر ۱۹۸۵ء
☆ صدیق کلیم، فیض احمد فیض، تاریخ ادبیات مسلمانانِ پاکستان و ہند، دسویں جلد، باب: پنجم: ۱۹۱۴ء-۱۹۷۲ء، پنجاب یونیورسٹی، لاہور، ۱۹۷۲ء، دوم
☆ صدیق کلیم، فیض کی شاعری کا ایک تجزیہ، فکرِ سخن، ارسلان پبلی کیشنز، لاہور، ۱۹۷۳ء
☆ ضیاء الحسن، ڈاکٹر، اردو تنقید کا عمران و بستان، مغربی پاکستان اردو اکیڈمی، لاہور، ۲۰۰۸ء، ص ۳۲۵_۳۲۷
☆ طارق ہاشمی، جدید نظم کی تیسری جہت، دستاویز مطبوعات، لاہور، ۲۰۰۲ء، ص ۸۴_۸۷
☆ طارق ہاشمی، اردو غزل نئی تشکیل نیشنل بک فاؤنڈیشن، اسلام آباد، ۲۰۰۸ء، ص ۹۴_۹۵
☆ طاہر فاروقی (مرتب)، پاکستان میں اردو (عرش صدیقی کا مضمون جدید نظم)، یونیورسٹی بک ایجنسی، پشاور، ۱۹۶۵ء، ص ۲۸۴_۲۸۷
☆ ظفر اللہ پوشنی، زندگی زندہ دلی کا نام ہے، فرنٹیئر پوسٹ پبلی کیشنز، لاہور، ۱۹۸۵ء
☆ عابد علی عابد، اصولِ انتقادِ ادبیات، مجلس ترقی ادب، لاہور، ۱۹۶۵ء، ص ۲۷۹
☆ عامر سہیل، سید، کلامِ فیض کی فکری و معنوی گہرائیاں، تحقیق جہتیں، شعور پبلی کیشنز، ملتان، ۱۹۹۰ء

☆ عامر سہیل، سید، فیض کی نظم: ''رقیب سے'' کا فکری مطالعہ تخلیقی جہتیں، شعور پبلی کیشنز، ملتان، ۱۹۹۰ء

☆ عبادت بریلوی، اردو شاعری، کراچی، ۱۹۶۱ء

☆ عرش صدیقی، ڈاکٹر فیض کی شاعری میں رومانی عناصر، محاکمات (تنقیدی مقالات)، سارنگ، لاہور، ۱۹۹۶ء، ص ۱۳-۵۹

☆ عزیز احمد، ترقی پسند ادب، ادارہ اشاعت اردو، حیدر آباد، ۱۹۴۵ء

☆ عطاء الحق قاسمی (مرتب)، نگارشات (مضامین الحمرا عالمی ادبی کانفرنس ۲۰۱۰ء)، علامہ اقبال اور ادبی سماجی تحریکیں (از ڈاکٹر محمد علی صدیقی) الحمرا پبلی کیشنز، لاہور، ۲۰۱۱ء

☆ عقیل احمد صدیقی، جدید اردو نظم_ نظریہ و عمل، ایجوکیشنل پبلشنگ ہاؤس، علی گڑھ، ۱۹۹۰ء، ص ۸۳_۸۹_۹۶_۹۹_۱۲۴_۱۳۳_۱۳۴_ ۱۳۵_ ۱۳۶_ ۱۳۷

☆ علی حیدر ملک، فیض کی تنقید نگاری، ادبی معروضات (مضامین)، میڈیا گرافکس، کراچی، جنوری ۲۰۰۷ء

☆ علی محمد خاں، ڈاکٹر، فیض: اقبال کا ہم نشیں، نقش ہائے رنگ رنگ، الفیصل، لاہور، ۲۰۰۸ء

☆ فارغ بخاری، البم، فنون پبلشرز، لاہور، ۱۹۷۸ء، ص ۱۷_۲۲

☆ فتح محمد ملک، تعصبات، سنگ میل پبلی کیشنز، لاہور، ۱۹۹۱ء، ص ۲۴۸_۲۷۵

☆ فتح محمد ملک، ملفوظاتِ فیض، انداز نظر، سنگ میل، لاہور، ۱۹۹۹ء

☆ فرزانہ، سید، نقوش ادب، سنگِ میل پبلی کیشنز، لاہور، ۱۹۹۸ء

☆ کوثر مظہری، جدید نظم (حالی سے میراجی تک)، مظہر پبلی کیشنز، دہلی، ۲۰۰۵ء، ص ۲۷۱ تا ۲۸۴

☆ گوپی چند نارنگ، سانحہ کربلا بطور شعری استعارہ، سنگ میل پبلی کیشنز، لاہور، ۱۹۹۱ء، ص ۴۰_۴۲

☆ گوپی چند نارنگ، ادبی تنقید اور اسلوبیات، سنگ میل پبلی کیشنز، لاہور، ۱۹۹۱ء

☆ لطیف الزماں خان، انشائے لطیف، آرٹس فورم، ملتان، ۲۰۰۷ء، ص ۱۷۔۱۱۵۔۳۲۸
☆ مجتبیٰ حسین، فیض، نیم رخ، مکتبہ عالیہ، لاہور، ۱۹۸۶ء
☆ محمد فخر الحق نوری، ڈاکٹر، تعبیرات، پولی مرپبلی کیشنز، لاہور، ص ۸۷۔۹۶
☆ محمد جمیل احمد، فیض احمد فیض، اردو شاعری پر ایک نظر، غضنفر اکیڈی پاکستان، لاہور، ۱۹۸۵ء، ص ص ۵۴۰۔۵۵۲
☆ محمد خاں اشرف، ڈاکٹر، فیض احمد فیض کی میزان، اردو ادب: تنقیدی و تحقیقی مطالعہ، الوقار، لاہور، ۲۰۰۳ء
☆ محمد زکریا، خواجہ، ڈاکٹر، جدید اردو نظم۔ فیض، چند اہم جدید شاعر، سنگت پبلشرز، لاہور، ۱۹۹۳ء
☆ معین الرحمان، سید، ڈاکٹر، فیض پر ایک تھیسس کا تعارف، شخصیات و ادبیات، مکتبہ عالیہ، لاہور، ۱۹۹۵ء
☆ منظر اعظمی، اُردو کے ارتقا میں ادبی تحریکوں اور رجحانوں کا حصہ، اُتر پردیش اُردو اکادی لکھنؤ، ۱۹۹۶ء، ص ۱۷۔۴۱۶
☆ میراجی، فیض احمد فیض (نظم: انتباہ)، اس نظم میں، سٹی پریس بک شاپ، کراچی، ۲۰۰۲ء
☆ ن۔م۔ راشد، مقالات راشد، الحمرا، لاہور، ۲۰۰۲ء، ص ۳۷۵۔۳۸۱
☆ نجیبہ عارف، ڈاکٹر، فیض کی مقبولیت کے اسباب، رفتہ و آئندہ، پورب اکیڈمی، اسلام آباد، ۲۰۰۸ء
☆ نعیم نقوی، پروفیسر ڈاکٹر، فیض احمد فیض: ایک صاحبِ طرز شاعر، تنقید و تعبیر، غضنفر اکیڈی، کراچی، ۱۹۹۴ء
☆ نعیم نقوی، پروفیسر ڈاکٹر، فیض کا تنقیدی شعور: میزان کے حوالے سے، تنقید و تعبیر، غضنفر اکیڈی، کراچی، ۱۹۹۴ء
☆ وزیر آغا، ڈاکٹر، اردو نظم میں انجماد کی ایک مثال، نظم جدید کی کروٹیں، ادارہ ادبی دنیا، لاہور
☆ وزیر آغا، ڈاکٹر، فیض اور ان کی شاعری، دائرے اور لکیریں، مکتبہ فکر و خیال،

لاہور، ۱۹۸۶ء

☆ وزیر آغا، ڈاکٹر، غالب اور فیض ، ساختیات اور سائنس، مکتبہ فکر و خیال، لاہور، ۱۹۹۱ء

☆ وسیم انجم، ڈاکٹر، فیض احمد فیض کی شاعری اور شخصیت، نگارشات انجم، انجم پبلشرز، راولپنڈی، ۲۰۰۹ء، ص ۳۷-۴۷

☆ وقار احمد رضوی، ڈاکٹر، فیض احمد فیض، تاریخ جدید اردو غزل، نیشنل بک فاؤنڈیشن، اسلام آباد، ۱۹۸۹ء، ص ۶۸۶-۷۰۳

☆ ہارون الرشید، پروفیسر، جدید اُردو شاعری_ تاریخ و تنقید، میڈیا گرافکس، کراچی، ۲۰۱۰ء

☆ یحیٰ امجد، فن اور فیصلے، فیض_ فکر و فن کے آئینے میں، کتابیات، لاہور، ۱۹۶۹ء

☆...☆...☆

فیض پر انگریزی میں تنقیدی کتب اور تراجم

- ☆ Ayes Faiz, Dear Heart to Faiz in Prison, Feroz Sons Lahore, 1985
- ☆ Daud Kamal, Khalid Hasan, O city of fights, Oxford Press, Karachi, 2006

Part I: By and About Faiz

- ❑ FAiz Ahmed Faiz on Daud Kamal
- ❑ Faiz-A Summing Up
- ❑ Faiz on His Boyod and Youth
- ❑ Faiz: A Personal Memoir
- ❑ Faiz on Faiz
- ❑ A Conversation with Faiz
- ❑ Conversation with Faiz
- ❑ Faiz Looks Back

Part II: Poetry

- ❑ The Unicorn and the Dancing Girl
- ❑ Love's Captives
- ❑ Attic
- ❑ Ascent
- ❑ Translations by Daud Kamal
- ❑ Translations by Khalid Hasan

<u>Chronology</u>

Translation by Daud Kamal

- ❑ Do Not Grieve
- ❑ Paris
- ❑ The Gamble of Love
- ❑ Evening, Be Kind

- Wash the Blood
- What Should we Do
- Nimbus
- The Curve of Memory
- Elysium
- Day and Night
- Captivity
- The Morning of Freedom, August 1947
- The Last Letter
- This is the Moment to Mourn Time
- Remembrance
- Nocturnal Rhapsody
- What will Be, Will Be
- You Think...
- The Flowers Have All Withered
- A Lover to His Beloved
- The Moment of Ultimate Betrayal
- The Leningrad Cemetery
- Why Pray for Eternal Life?
- When in Your Sea Eyes
- A Prison Evening
- A Few Days More
- The Hurricane of Remorse
- A Letter from Prison
- We, The Poets
- Lullaby for a Palestinian Child
- Stay With Me
- Loneliness
- Speek...
- Tyrant
- Victim
- Voice from the Unknown

- ❑ The Massacre Beirut
- ❑ For the Palestinian Martyrs
- ❑ Do Not Ask
- ❑ SCENE
- ❑ Peking
- ❑ Sinkiang
- ❑ Song
- ❑ Visitors
- ❑ The Rain of Stones
- ❑ Supplication
- ❑ Dogs

Translations by Khalid Hasan

- ❑ O City of Lights!
- ❑ Pffering
- ❑ Pain'll come on Soft Feet
- ❑ An Elegy for the Rosenbergs
- ❑ For the Iranian Students
- ❑ To the Streets of my Land
- ❑ Memory
- ❑ All that I have
- ❑ Grieve Not
- ❑ Let me Think
- ❑ A Memory
- ❑ Iqbal
- ❑ Colours the Heart Knows
- ❑ Elegy for a Borther
- ❑ My Heart my Traveller
- ❑ All the Flowers have Wilted
- ❑ A Lover to his Beloved
- ❑ We shall Overcome
- ❑ O Earth of my Land
- ❑ Looking Back

- ❑ Supplicants at Hope's Door
- ❑ The City Viewed from Here
- ❑ The Dance of Death
- ❑ Sadness at Dawn
- ❑ The Day Death Comes
- ❑ Union
- ❑ The Window
- ❑ Africa Come Back
- ❑ Love Song
- ❑ Sajjad Zaheer, an Elegy
- ❑ Blackout
- ❑ The well of Loneliness
- ❑ Quatrain
- ❑ This Crop of Hope
- ❑ Heart Attack
- ❑ Elegy for a Soldier
- ❑ I Look for a word
- ❑ Prayer
- ❑ Questions
- ❑ To the Children of My Land
- ❑ Alone in the Night
- ❑ Getting Across
- ❑ On Return from Dhaka

☆ Estelle Dryland, Faiz Ahmed Faiz, Vangaurd Books, Lahore, 1997

☆ Imdad Hussain, An Introduction to poetry of Faiz Ahmed Faiz, Vangaurd Books, Lahore, 1999

☆ Khalid Sohail, Ashfaq Hussain, Faiz A Poet of peace from Pakistan, Pakistan Study Center, Universty of Karachi, 2011

- ❑ Introduction
  by Khalid Sohail
- ❑ The life and Legacy of Faiz Ahmed Faiz

by Khalid Sohail and Ashfaq Hussain

- A Dialogue Between Khalid Sohail and Ashfaq Hussain about Faiz.
    - Faiz: In search of Freedom
      by Khalid Sohail.
    - When Faiz was Imprisoned
      by Khalid Sohail
    - Faiz, Women and Jealousy
      by Khalid Sohail
    - Faiz and Fame
      by Khalid Sohail
    - Review of Ashfaq Hussain's biography of Faiz
      by Baidar Bakht
    - Faiz on Faiz
      by Faiz Ahmed Faiz
    - Problems of Cultural Planning in Asia with Special Reference to Pakistan
      by Faiz Ahmed Faiz
    - Ideals: Theirs and Ours Faiz and the all India Progressive Writers, Association
      by Ali Madeeh Hashmi
    - Two Regal Beggars: 'Faiz' and Allama Muhammad Iqbal
      by Ali Madeeh Hashmi
    - The Hue of the Garment: Faiz Ahmed Faiz and a New Idiom for the People
      by Salima Hashmi
    - Faiz Interviewed by Tsar
    - A Conversation with Faiz
      by Muzaffar Iqbal
    - Faiz and his Symbolism

- ❑ Tormented by a Restless Breeze
  by Navtej Sarna
- ❑ Revisiting Faiz
  by Rakhshanda Jalil
- ❑ Neruda, Faiz and an Indian Song
  by Jawed Naqvi
- ❑ Faiz: Essayist, Critic and Champion of Human Rights
  by Estelle Dryland
- ❑ The Most Grievious Absence
  by Ziyad Abdelfattah
- ❑ To Faiz Ahmed Faiz
  by Mustafa Farsi
- ❑ The Hawk Has Flown to Rest
  by Alex La Guma
- ❑ To the Memory of Faiz Ahmed Faiz
  by Rimma Kazkova
- ❑ Farewell, Faiz...
  by Anatoly Sofronov
- ❑ Suffering for One's Ideals
  A Letter to an Imaginary Friend
  by Khalid Sohail

☆ V.G. Kiernan, Poems by Faiz Ahmed Faiz, Oxford Press, Delhi, 1971

Foreword
Preface
Introduction
Poems from Remonstrance
(Naqsh-e-Faryadi)1943

- ❑ Last Night
- ❑ God Never Send
- ❑ Nocturne

☆......☆......☆

انگریزی تنقیدی کتب میں ذکرِ فیض

☆ David Methew, Christopher Shackle, Urdu Literature, Alhamra, Islamabad, page 167-169,171,188

☆ Mohammad Sadiq, Twentieth Century Urdu Literature, Royal Book Company, Karachi, 1983, page 262-270

☆......☆......☆

فیض پر انگریزی میں مضامین

☆ Abid Abbas Mirza, The Peoples Poet, Daily Dawn, 29 Nov. 1984

☆ Aftab Ahmed, A Group of writers that was,Daily Dawn, 7 Nov. 1986

☆ Aftab Ahmed, Love is a many splend oured poem,Daily Dawn, 12 Feb. 1988

☆ Aftab Ahmed, Faiz as a Literary Critic,Daily Dawn, 13 Feb 1987

☆ Aftab Ahmed, Discriminating study of Iqbal's poetry by Faiz, Daily Dawn,24 Apr. 1987

☆ Afzal Iqbal, Faiz as I knew him,Daily Dawn, 23 Nov. 1984

☆ Afzal Iqbal, Publish and Perish- writers plight, Daily Dawn,

☆ Ahmad Hassan, From Islamabad with tears, Daily Dawn, 29Nov. 1984

☆ Ahmed Ali, Faiz a Journalist,Daily Dawn, 29 Nov. 1984

☆ Asif Aslam Farkhi, The Mussafir,Herald 3 Dec. 1984

☆ Asif Noorani, Sardar Jafery on Faiz, Sibte and Abbas, Daily Dawn, 24July 1987

☆ Asghar Ali Engineer, Confluence of Romanticism and Reality, Morning news, 28 Nov. 1984

☆ Alys Faiz, My Husband,29 Nov.weekly mag. to 5 Dec. 1984

☆ Ayyaz Ameer, Faiz revised already, view point 29 Nov.1984

☆ Balqees Taseer, Faiz revised already, weekly mag. 29 Nov. 1984

☆ Faris, Faris on Faiz, Daily Dawn,

☆ Hussain Naqi, A legend in his life time,Daily Dawn, 29 Nov. 1984

☆ Iftikhar Ahmed, The poetic art of Faiz,Pakistan Times, 30 Nov. 1984

☆ Javed Mahmood, A nationalist and internationalist,

☆ Kaleem Umar, A very personal requiem for Faiz,Daily Dawn, 30 Nov. 1984

☆ Karrar Hussain, Faiz gave us the living words, 14 Feb. 1985

☆ Muhammad Ali Siddiquee, Homage to a sense of history, Daily Dawn, 14 Dec. 1984

☆ Muhammad Ali Siddiquee, Kabir and Faiz. The strange bed fellow,

☆ Muhammad Waseem, Faiz. a profile, The Muslim, 14 Dec. 1984

☆ Rahman I.A., Interview with Faiz Ahmed Faiz, Herald, 1982

☆ Sahba Sarvar, Faiz at the friendship house, Daily Dawn, 12 Feb.1987

☆ Safdar Meer, The last testament of Faiz, Lotus 16 Aug. 1987

☆ Safdar Meer, Faiz as a critic, Daily Dawn, 19 Feb. 1988

☆ Safdar Meer, Faiz Translated, 17 June, Daily Dawn, 1988

☆ Zafar Samdani, Death in the dark ally, Daily Dawn,14 Dec. 1984

☆......☆......☆

رسائل کے فیض احمد فیض نمبر

☆ ادبِ لطیف، ماہ نامہ، لاہور، ۱۹۸۵ء

اشفاق احمد	خوش منزل لوگ
آغا سہیل، ڈاکٹر	فیض کی شاعری کا زندہ نقطۂ نظر
بشیر احمد چودھری	نقش فریادی کی اشاعت ادبِ لطیف کی ادارت اور فیض
تجمل حسین	فیض صاحب کی باتیں اور یادیں
جالب افتخار	نئی شاعری اور تقویت زدہ تنقید
کامران جیلانی	ہمارا فیض
خالد حسن	مرے دل مرے مسافر
رام لعل	فیض کی مقبولیت اور جیل
رحمان آئی۔اے	فیض احمد فیض
ستار طاہر	فیض صاحب کی ایک نظم
قدرت اللہ شہاب	بیادِ فیض
صلاح الدین حیدر	میزان_ایک مطالعہ
حفیظ صدیقی	فیض اور حافظ
عبداللہ ملک	فیض کے بارے میں ایک گفتگو
عتیق احمد	فیض کا ذہنی سفر اور سمتِ سفر
غالب احمد	فیض کا مقام

قرۃ العین حیدر	سرودِ شبانہ
کنہیالال کپور	پھر نظر میں پھول کھلے
کرشن چندر	فیض سے ملاقات

☆ ادبیات، ماہ نامہ، اسلام آباد، مارچ ۲۰۰۹ء

ڈاکٹر وزیر آغا	غالب اور فیض
ظفر اقبال	فیض ایک غیر مزاحمتی شاعر
شمس الرحمٰن فاروقی	فیض اور کلاسیکی غزل
ڈاکٹر گوپی چند نارنگ	فیض کا جمالیاتی احساس اور معنیاتی نظام
ڈاکٹر لُدمیلا وسی لیو	فیض احمد فیض
ڈاکٹر انور سدید	ذکرِ فیض چلے
ڈاکٹر سلیم اختر	فیض کا تصورادب 'میزان' کی روشنی میں
افضل توصیف	فیض کی شاعری کا فیضان جاری رہے گا
کشور ناہید	مرے دل۔ مرے مسافر فیض صاحب
ڈاکٹر محمد علی صدیقی	فیض احمد فیض اور روایتی شعری زبان
ڈاکٹر انوار احمد	پاکستانی مقتدرہ کی نظریاتی تعبیریں اور اُردو کے نمائندہ باغی ادیبوں کی ثقافتی پذیرائی
ڈاکٹر طاہر تونسوی	مطالعہ فیض کے مآخذات
ڈاکٹر احسان اکبر	فیض۔ کچھ یادوں کا اثاثہ
فخر زمان	فیض تیڈے دے جگ وچ قصے
آغا ناصر	ختم ہوئی بارشِ سنگ
اشفاق سلیم مرزا	زندان اور فیض کا نظریہ حیات
سجاد حیدر ملک	فیض احمد فیض۔ ایک مختلف قسم کا شاعر

مجھے اپنا نام ونشان ملے
کالا قادر کا چرواہا
(خودنوشت آپ بیتی کے دو باب) مرتب: احمد سلیم
فیض احمد فیض: سوانحی خاکہ مرتب: ڈاکٹر راشد حمید

☆ اردو ادب، ماہ نامہ، دہلی، ۱۹۸۵ء

اشفاق احمد اعظمی	صلیبیں میرے دریچے میں
امرتا پریتم	فیض کی ایلس سے امرتا پریتم کی باتیں
ظ۔انصاری	فیض کی موت پر ایک خط
تاراجون رستوگی	فیض شاعر انسانیت
جاوید قاضی	اُفتادگانِ خاک کا شاعر
جگن ناتھ آزاد	یادِ یارِ مہرباں
خلیق انجم، ڈاکٹر	فیض بنی
راج بہادر گوڑ	فیض احمد فیض
رشید حسن خاں	فیض کی شاعری کے چند پہلو
رفعت سروش	مرگِ فیض۔ ایک تاثر
سبط حسن	فیض کا آدرش
پروفیسر سلامت اللہ خاں	انتظار و تنہائی کا شاعر
صفدر میر	فیض کا نظریۂ سخن
طاہر مسعود	فیض احمد فیض ایک انٹرویو
عبادت بریلوی، ڈاکٹر	بچپن کی قرأت سے جوش کی بزرگی تک
فارغ بخاری	فیض کی باتیں، فیض کی شاعری

ایلس فیض	فیض احمد فیض
احمد ندیم قاسمی	نظریات کا شاعر
قمر رئیس، ڈاکٹر	فیض کے دو عشق
اندر کمار گجرال	بیادِ فیض
مالک رام	فیض
مجتبیٰ حسین	سرخ بر سیاہ
نصرت چوہدری	فیض سے ایک گفتگو
مشتاق احمد یوسفی	اپنے عہد کی آواز فیض

☆ افکار، ماہ نامہ، کراچی، جولائی اگست ۱۹۶۵ء

ابراہیم جلیس	بک سیلرز فیض
ابنِ انشاء	فیض اور میں
ابنِ فرید	فیض کی شاعری
احتشام حسین	فیض کی انفرادیت
امغاظ الرحمٰن	گندم کے کھیت، بچوں کے ہاتھ اور شاعر
احمد علی	فیض ایک صحافی
اختر جمال	فیض کے دو عشق
اسحاق محمد	فیض میری نظر میں
امجد کندیانی	فیض۔ فکر و فن کے آئینے میں
سحر انصاری	فیض۔ ایک نثر نگار
انور عظیم	ماسکو کی ایک رات
انجم اعظمی	فیض کی داخلیت پسندی

آغا افتخار حسین	فنکار اور ترقی پذیر معاشرہ
جمیل جالبی	لکھنؤ کی ایک رات
سردار معنوی	فیض کا اسلوبِ شاعری
حسین علی عباس	شاعرِ باعمل
شمیم حنفی	فیض احمد فیض
حمید اختر	فیض۔شخصیت کی چند جھلکیاں
مسعود حسین خان	تارِ حریرِ دو رنگ
ڈاکٹر کشمیری لال	فیض کی شاعری میں محبوب کا تصور
ذکاء الرحمٰن	دور آئے گا دبے پاؤں
رضیہ فصیح احمد	سارے فسانے میں جس کا ذکر نہیں
رفعت	خدا وہ وقت نہ لائے
نصیر احمد زبیری	چیکوسلواکیہ میں فیض کی مقبولیت
ساحر الہ آبادی	فیض احمد فیض اور ان کی شاعری
سبطِ فاروق	شاعرِ سحر
سجاد ظہیر	شخص و عکس
آلِ احمد سرور	فیض
پروفیسر سلامت اللہ خاں	شاعرِ محبت، شاعرِ انسانیت
سلام سندیلوی	فیض کی غزل
شاہد احمد دہلوی	فیض صاحب
ابواللیث صدیقی	فیض کا فنِ شاعری
ظل حسین	فیض کی شاعری، پس منظر و پیش منظر
شاہ وارثی	زندان نامہ — ایک تاثر

عبادت بریلوی، ڈاکٹر چند یادیں، چند تاثرات

عبادت بریلوی، ڈاکٹر لندن میں ملاقات

فیض احمد فیض شکست

فیض احمد فیض کچھ راگ رنگ کے بارے میں

فیض احمد فیض چندروزاور

فیض احمد فیض کچھ ڈراموں کے بارے میں

فیض احمد فیض شعر میں اظہار اور ترجمانی

فیض احمد فیض آہنگ

فیض احمد فیض حدیث رفتگاں

فیض احمد فیض پاکستان کہاں ہے؟

فیض احمد فیض ایک یادگار تقریر

ایلس فیض یادوں کے سائے (ترجمہ ابوالخیر کشفی)

اطہر قادری فیض غمِ جاناں سے غمِ دوراں تک

آغا آفتاب قزلباش پیغامِ آشنا گویم

سید ابوالخیر کشفی وقت، نقش فریادی، ہم اور میں

گلزار احمد مرکز داستاں ہے فیض

ماہر القادری فیض کی شاعری

مجتبیٰ حسین کچھ فیض کے بارے میں

ملک راج آنند فیض ایک عظیم پیاری شخصیت

ممتاز حسین دل پرخوں کا ہنر تو دیکھو

نجمہ تقی فیض کی شخصیت

یونس علی نثار میں تیری گلیوں پہ

☆ جائزہ، ماہ نامہ، جنوری ۱۹۶۵ء

ڈاکٹر ابن فرید	فیض رومانی شاعر
اثر لکھنوی	بسیار سفر باید
احمد شارق	فیض ایک انقلابی شاعر
اوصاف احمد	فیض کی شاعری میں ارتقائی عمل
اعظمی انجم	فیض کا لہجہ
بدر عالم	فیض کی انفرادیت
شہید الاسلام	فیض کی غزلیں
حفیظہ خاتون	فیض بحیثیت شاعر
حمید اختر	خدوخال
حمیدہ سلطانہ	فیض
راشد، ن، م	مقدمہ — نقش فریادی
شعیب راہی	فیض کی شاعری میں صوفیانہ روایتیں
سجاد باقر رضوی	فیض اور عشق
حفیظ زیدی	فیض کی شاعری کا نفسیاتی جائزہ
سجاد ظہیر	سرآغا
سردار احمد	فیض کی شاعری کے تین موڑ
شجاعت علی سندیلوی	حریت اور انقلاب کا علمبردار فیض
حفیظ صدیقی	فیض کے ساتھ ڈیڑھ گھنٹے
ظہیر صدیقی	دو عشق — ایک تجزیہ
صغیرہ نسیم	فیض کی شاعری کے چند عناصر

ظفراوگانوی	فیض کی صنعتِ تراکیب
عقیل احمد فاروقی	فیض احمد فیض
منیر فاروقی	فیض کا تصورِ محبوب
فیض احمد فیض	ابتدائیہ
فیض احمد فیض	اُردو کے پچاس صوفیانہ اشعار
احمد ندیم قاسمی	فیض کا فن
قمرالزماں	دورِ جدید کا عظیم شاعر فیض
گالیوف	جہدآزما مشرق کا شاعر ماسکو میں
محمد ایوب	فیض اوران پر اعتراضات
ممتاز حسین	فیض شاعرِ امن
ممتاز حسین	زنداں نامہ ایک جائزہ
ممتاز حسین	دستِ صبا
وسیم انجم	فیض میزان کے آئینہ میں
وحید قریشی، ڈاکٹر	جدید شعرائے اُردو

☆ سپوتنک، ماہ نامہ، لاہور (بمبئی کے فن و شخصیت فیض نمبر کا انتخاب) مارچ ۱۹۹۳ء

□ میرے ہمدم میرے دوست

فیض احمد فیض	جیل کی سلاخوں سے بیوی کے نام خطوط
ایلس فیض	یادوں کے سائے
اختر جمال	بھائی کی کہانی بہن کی زبانی
ایوب مرزا، ڈاکٹر	ہم کہ ٹھہرے اجنبی
خالد حسن	میرے دِل میرے مسافر

□ کاسنی درد کا بین الاقوامی شاعر

آل احمد سرور، پروفیسر	فیض سے فیض تک
قرۃ العین حیدر	سرود شبانہ
راہی معصوم رضا، ڈاکٹر	زرد پتوں کے بن میں کاسنی درد کا شاعر
کرشن چندر	فیض سے ملاقات
ملک راج آنند	یادوں کے لمس
کنہیالال کپور	پھر نظر میں پھول کھلے
ابراہیم جلیس	بہت گھنا بہت سایہ دار درخت
فکر تونسوی	فیض کا ہمدم

☆ شبستان، دہلی، فروری، مارچ سن ن

فیض احمد فیض	فیض کی کہانی فیض کی زبانی
ایلس فیض	ہم سفر اور شریکِ حیات فیض
اختر جمال	فیض اپنی بڑی بہن کی نظر میں
زرّیں شاہد	فیض اپنے اہلِ خانہ کی نظر میں
شمیم جہاں	فیض احمد فیض —— سوانحی خاکہ
پروفیسر گوپی چند نارنگ	فیض سیمینار، لندن
شاہد علی سیّد	فیض پر بین الاقوامی مذاکرہ
ڈاکٹر قمر رئیس	فیض کے دو عشق
فیض احمد فیض	دو عشق
اندر کمال گجرال	یادِ فیض
مشتاق احمد یوسفی	اپنے عہد کی آواز۔ فیض
احمد ندیم قاسمی	فیض کی شاعری کا طلسم

فیض احمد فیض — آئی جواں کی یاد
عبدالقیوم — فیض کے خطوط
افتخار عارف اور احمد فراز — وہ باتیں جن کا فیض کو ساری عمر پچھتاوا رہا
کرشن گولڈ — فیض کا آخری انٹرویو
انور مقصود — کرکٹ کی زبان میں فیض صاحب سے گفتگو
بیگم تاثیر — فیض کا آخری انٹرویو

منتخب کلام

سارے سخن ہمارے — نقشِ فریادی
زنداں نامہ — دستِ تہہ سنگ
شامِ شہرِ یاراں — مرے دل مرے مسافر
غبارِ ایام

☆ **ادبِ لطیف**

آغا سہیل، ڈاکٹر — فیض کی شاعری کا زندہ لفظ
رام لعل — فیض کی مقبولیت اور جیل
جسٹس ایس اے رحمان — فیض احمد فیض
عتیق احمد — فیض کا ذہنی سفر اور سمتِ سفر
غالب احمد — فیض کا مقامِ غزل
بشیر احمد چوہدری — ادبِ لطیف کی ادارت اور فیض احمد فیض
شمیم جہاں — سوانحی خاکہ (فیض)
یاسر عرفات — فیض میرے دوست ۔۔۔ اوراقِ گذشتہ کی کتاب
ابوالاعجاز حفیظ صدیقی — فیض اور حافظ، اپریل، ۱۹۶۱ء

فارغ بخاری	فیض کی شاعری، جنوری، فروری، ۱۹۸۶ء
محمد حسن	فیض کی شاعری، فروری، مارچ، ۱۹۵۳ء
فتح محمد ملک	فیض ایک ہتھیلی پہ حنا، ایک ہتھیلی پہ لہو، جنوری فروری، ۱۹۸۷ء

☆ فکر و تحقیق، سہ ماہی، نئی دلی، ۲۰۱۱ء

اداریہ	حرف اول
فیض احمد فیض	ادب اور جمہور
اجمل حمید	فیض کی شخصیت، نظریہ اور عہد
مرزا ظفر الحسن	فیض کے خطوط، کتاب اور صاحب کتاب کی کہانی
خالد حسن، ر	مرے دل، مرے مسافر
ترجمہ: قرۃ العین حیدر	
غلام نبی خیال	فیض احمد فیض 'امیدوں کا نغمہ گر'
احتشام حسین	فیض کی انفرادیت
آل احمد سرور	فیض سے فیض تک
گوپی چند نارنگ	فیض کا جمالیاتی احساس اور معنیاتی نظام
شمس الرحمان	فیض اور کلاسیکی غزل
ممتاز حسین	فیض کی شاعری
عابد سہیل	فیض کی شاعری: کچھ اشارے
شافع قدوائی	فیض کی تنقیدی بصیرت
شمیم طارق	فیض اور فلسطینی عوام کی مزاحمت
نظیر صدیقی	فیض کے کلام میں فنی کوتاہیاں
عزیزہ بانو	فیض کے دیباچے

محمد معظم الدین　　فیض کی نظم ’تنہائی‘ کا تجزیہ
گل خنداں　　فیض احمد فیض کا شعری امتیاز

☆ فن و شخصیت، ماہ نامہ، بمبئی، ۱۹۸۱ء
سلمیٰ صدیقی　　صابروت　　فیض احمد فیض　　حمیدہ قمر

پیغامات

یاسر عرفات، ڈاکٹر کارلو کپور لوامریکہ، اندر کمال گجرال، ڈاکٹر قمر رئیس، حسن کمال، کنہیالال کپور، احمد ندیم قاسمی، پروفیسر لطیف الزماں، راما نند ساگر، ڈاکٹر خلیق انجم، علی جواد زیدی، انتظار حسین، کمیشور، خواجہ عبدالغفور، روشن لال وڈیرا، ڈاکٹر اے اے فشی، ویدراہی، محمود سروش، کے کے اُپل قیسی۔

گلوں میں رنگ بھرے

ڈاکٹر سیدہ جعفر　　ڈاکٹر مسعود خان　　ڈاکٹر ثمینہ شوکت　　ممتاز حسین
مجتبیٰ حسین　　پروفیسر سلامت اللہ خان　　نظیر صدیقی　　باقر مہدی

کلامِ فیض (نظمیں)

خدا وہ وقت نہ لائے۔ سرودِ شبانہ، مجھ سے پہلی سی محبت ..... سوچ، رقیب سے، تنہائی، چند روز اور، مرگِ سوزِ محبت، بول، موضوعِ سخن۔

تہ پسِ زنداں

ایلس فیض　ظفر اللہ پوشنی　　جیل کی سلاخوں سے (خطوط)

پروفیسر آلِ احمد سرور، کلامِ فیض (نظمیں)

صبحِ آزادی، تمہارے حسن کے نام، دو عشق، نثار میں تیری گلیوں پہ۔ شیشوں کا مسیحا، زنداں کی ایک شام، زنداں کی ایک صبح، ملاقات، ہم جو تاریک راہوں میں، دریچے، درد آئے گا دبے پاؤں، یہ فصل امیدوں کی، بنیاد کچھ تو ہو، ترانہ، آج بازار میں پا بجولاں چلو۔

جب تیری سمندر آنکھوں میں

ڈاکٹر مرزا خلیل احمد بیگ — عتیق احمد — ڈاکٹر سلیم اختر

شاد عارفی (مرحوم) — ظفر ادیب — ڈاکٹر معین الدین عقیل

مجتبیٰ حسین — شان الحق حقی — ریاض صدیقی

کلامِ فیض (غزلیں)

ارتکاز

احتشام حسین (مرحوم) — پروفیسر حامد کشمیری — پروفیسر رفیعہ سلطانہ

پروفیسر عبدالقوی دسنوی — ڈاکٹر احمد سجاد — ڈاکٹر داؤد کشمیری

ڈاکٹر سلیمان اطہر جاوید — ڈاکٹر شوکت سبزواری — پروفیسر عبدالغنی

ڈاکٹر ابواللیث صدیقی — سحر انصاری

دلِ دوستاں سلامت

ڈاکٹر ملک راج آنند — ڈاکٹر راہی معصوم رضا — ڈاکٹر ظ۔ انصاری

دستاویز

کلامِ فیض (نظمیں) — ڈاکٹر ایوب مرزا

دیباچہ، انتساب، دُعا، لہو کا سراغ، سوچنے دو، سرِ وادیِ سینا، شام، کہاں جاؤ گے، یہاں سے شہر کو دیکھو، کوئی عاشق کسی محبوبہ سے، رنگ ہے دل کا مرے، ہم تو مجبور تھے اس دل سے، ایک شہرِ آشوب کا آغاز، پاس رہو، منظر، بلیک آوٹ، ہارٹ اٹیک، غم نہ کر، ختم ہوئی بارشِ سنگ، فرشِ نومیدیِ دیدار، درِ اُمید کے دریوزہ گر، پاؤں سے لہو دھو ڈالو، تم اپنی کرنی کر گزرو، کچھ عشق کیا کچھ کام کیا، حمد، سجاد ظہیر کے نام، جس روز قضا آئے گی

جنوں میں جتنی بھی گزری

قرۃ العین حیدر — کشمیری لال ذاکر — اختر جمال

فکر تونسوی — خدیجہ بیگم — پرکاش پنڈت

کنہیالال کپور (مرحوم)　　ابراہیم جلیس　　اقبال مسعود

مرے دِل مرے مسافر

ماسکور یڈیو فیچر　　یوری کورنی لوف　　کرشن چندر (مرحوم)

خالد حسن　　کلامِ فیض (تازہ تخلیقات)

فلسطین، آمریت، ویتنامی وجہِ رَبک، لاؤ تو قتل نامہ میرا، جو میرا اتہام ارشتہ ہے، یہ ماتمِ وقت کی گھڑی ہے، میرے ملنے والے، لوری، کیا کریں، نذرِ حافظ، دلِ من مسافرِ من، دو غزلیں مخدوم کے انداز میں، ایک دکنی غزل

☆ غالب، ماہ نامہ، کراچی، ۱۹۷۶ء

فیض احمد فیض　　بنائے محبت

مرزا ظفر الحسن　　نذرانۂ محبت

اوراقِ فیض

☆ شمعِ نظر، خیال کے انجم، جگر کے داغ

☆ زلف کی اسیری، زنجیر کی اسیری

☆ پی آئی اے کی معشوق مزاجی

☆ زمانے کب سے، دوانے کب سے ۔۔۔ غزل

یادوں کے چراغ

☆ اختر جمال ..... بھائی کی کہانی، بہن کی زبانی

☆ شیر محمد حمید ..... فیض سے میری رفاقت کی چند یادیں

☆ صوفی غلام مصطفےٰ تبسم ..... فیض سے میری پہلی ملاقات

جشنِ فیض

☆ لاہور میں

☆ لائل پور میں

☆ ادارہ یادگارِ غالب کی جانب سے

☆ ایوانِ دوستی میں

نغماتِ فیض

☆ م ط ح — نغماتِ فیض

☆ امین الرحمٰن — کلامِ فیض موسیقی کے روپ میں

نغمات سے مجھے پیار ہے

☆ حبیب جالب — فیض نظم

☆ رفیق احمد شیخ — فیض سے مجھے پیار ہے

☆ مرزا ظفر الحسن — ساٹھویں سے پینسٹھویں سالگرہ تک

ذکرِ فیض مقالوں میں

☆ محمد قمر قاضی، سید اشفاق حسین زیدی .....کراچی یونیورسٹی کے دو مقالے

☆ حنیف اختر، متعارفہ ڈاکٹر سید معین الرحمٰن. .....پنجاب یونیورسٹی کا ایک مقالہ

☆ نصر اللہ خاں — فیض امرتسر میں

☆ سلیم تمنائی — فیض بنگلور میں

☆ ڈاکٹر حامد اللہ ندوی — فیض بمبئی میں

فکرِ فیض

☆ فیض احمد فیض — اُردو زبان

☆ غلام حسین اظہر — فکرِ فیض، انٹرویو

☆ فیض احمد فیض — اشارات۔ اداریہ

☆ ف اف — ستاروں کی دنیا۔ اداریے کا اقتباس

ہمیں اسیر یہ کوتہ کمند کیا کرتے

☆ الطاف حسین — فیض کی اولین گرفتاری، خبر یبان

☆	فیض احمد فیض	دفتر لایعنی
☆	ماخذ صلیبیں مرے دریچے میں	جیل میں فیض کا ذوقِ مطالعہ
☆	ماخذ۔زندگی زنداں دلی کا نام ہے	ملزمین کے مشاعرے

فیض اور ایلس فیض

☆	انور علی	جسے واسطہ پڑے وہی جانے
☆	آغا ناصر منجانب پاکستان ٹی وی	عرضِ تمنا، طرزِ تغافل
☆	خدیجہ بیگم	یادوں سے معطر
☆	م طرح	دو سمندری موجیں
☆	ابراہیم جلیس	بہت گھنا، بہت سایہ دار درخت
☆	م طرح	فیض کے پاسپورٹ
☆	سعیدہ خاتون	آپ کی عقیدت مند
☆	کراچی کے ادیب، شاعر، دانشور	آپ کا مشورہ چاہتے ہیں۔
☆	فیض احمد فیض	کبھی خیال کبھی ذکرِ یار کرتے رہے
☆	ماخذ پریس ریلیز	فیض اور بی بی سی
☆	مرزا ظفر الحسن	فیض، ایلس اور میں
☆	راوی۔ایلس فیض	پتلون موجود کوٹ غائب
☆	راوی۔ایلس فیض	فیض کی پہلی بیوی دو بیٹیاں
☆	راوی۔زہیر صدیقی	فیض ایک لڑکی کے انتظار میں
☆	عطا کردہ۔ایلس فیض	شادی کی شرائط، نکاح نامہ

لب پہ حرفِ غزل

☆	مجتبیٰ حسین	نقشِ فریادی کی غزلیں

☆	ریاض صدیقی	دستِ صبا کی غزلیں
☆	عتیق احمد	زنداں نامہ کی غزلیں
☆	ڈاکٹر معین الدین عقیل	دستِ تہِ سنگ کی غزلیں
☆	شان الحق حقی	سرِ وادیِ سینا کی غزلیں
☆	سلیم اختر	معتدل گرمیِ گفتار کا غزل گو

یہ فیض کا دور ہے

☆	پیر حسام الدین راشدی	یہ فیض کا دور ہے
☆	ظفر اقبال	فیض کی شاعری
☆	حرمت الاکرام	فیض خوشنوا
☆	شاہین مفتی	اندیشوں کا شاعر
☆	سید سجاد ظہیر	فیض کی نظم ملاقات
☆	آغا سہیل	فیض اور غالب
☆	ضمیر نیازی	فراق اور فیض
☆	م ظ ح	کلامِ فیض کا پس منظر
☆	کرشن چندر	فیض سے ملاقات

منظوماتِ فیض

☆	پہلا حصہ	نقشِ فریادی سے پہلے
☆	دوسرا حصہ	غیر مدوّن کلام
☆	تیسرا حصہ	تازہ کلام
☆	چوتھا حصہ	فلمی گیت
☆	پانچواں حصہ	پنجابی کلام

مختصرات

مختصر صفحات

راجہ غضنفر علی خاں کی بے باکی، کتاب کے بدلے کتاب، زلف لہرانے کا نام، راولپنڈی سازش کیس کے لیے پندرہ سو خاص نمبر، کیلنڈر کی تجویز، ڈاکٹر رشید جہاں کی موت پر، ہماری قسمت میں کیسے کیسے وزیر لکھے ہیں، فیض نے کہاں کتنا قیام کیا، جوش فیض کی نظر میں، فیض جوش کی نظر میں، بیس ہزار شمارے، سیکس اپیل۔

☆ ماہِ نو، ماہ نامہ، لاہور، ۲۰۰۲ء

فیض صاحب کا خط	افتخار عارف کے نام پس سروس
''سارے سخن ہمارے''	
فیض احمد فیض	''انتساب'' (عکس تحریر)
فیض احمد فیض	''ایک یادگار تحریر''
فیض احمد فیض	''جو عمر سے ہم نے بھر پایا''
''جیتے جی مصروف رہے''	
شمیم جہاں	سوانحی خاکہ
احمد فراز	
کرشن گولڈ	''جستجو ہی سہی''
نصرت چوہدری	''فیض سے ایک گفتگو''
جنگ بینل	''فیض''
بیگم تاثیر	''پاکستانی عورت کی حیثیت''
''عکس رُخ یار سامنے''	
صوفی تبسم	فیض سے میری پہلی ملاقات

قدرت اللہ شہاب	بیاد فیض
حمید اختر	فیض احمد فیض
مشتاق احمد یوسفی	''ایسا کہاں سے لاؤں کہ تجھ سا کہیں جسے''
ظفر اللہ پوشنی	فیض اور زنداں
آئی اے رحمٰن	فیض مثالی ایڈیٹر
شبنم شکیل	یہ جان تو آنی جانی ہے
سرفراز اقبال	خواب کا نقش
محمود الرحمٰن	چند یادیں، چند باتیں
فقیر وحید الدین	یادیں فیض کی
آمنہ مجید ملک	فیض کے بارے میں
قمر یورش	فیض احمد فیض
یوسف بلوچ	فیض اور مزدور

ابوالخیر کشفی	احمد فراز	افتخار عارف
اختر حسین جعفری	ادا جعفری	اظہر مقصود
افضل احسن رندھاوا	ایوب خاور	پروین شاکر
حسن داو خان	خیال امروہی	ساجد پال ساجد
سلیم شاہد	شان الحق حقی	صوفی فقیر احمد فقیر
طاہر نظامی	عبدالعلی شوکت	علی سردار جعفری
غیور میم غیور	فرحت جاوید امتیازی	قتیل شفائی
کشور ناہید	کنور فیروز	گفتار خیالی
ماجد صدیقی	محسن بھوپالی	محمد فیروز شاہ
منظور کاشف	منو بھائی / پروین ملک	

''تم سے تھے، جتنے استعارے تھے''

سید سجاد ظہیر	دستِ صبا کے بارے میں
احمد ندیم قاسمی	فیض کی شاعری کا طلسم
خواجہ احمد عباس	فیض احمد فیض
عبداللہ ملک	فیض کا فلسفۂ زیست خطوط کی روشنی میں
آفتاب احمد	لب پہ حرفِ غزل
خواجہ مسعود	فیض، روحِ عصر
اشفاق احمد	خوش منزل لوگ
شارب ردولوی	فیض کی شعری جہات
وزیر آغا	غالب اور فیض
آغا بابر	دیکھے ہیں ہم نے حوصلے
جیلانی کامران	ذکرِ فیض
جمیل جالبی	نئے شاعر، فیض
منو بھائی	زیتون اور سنگ مرمر
طاہر محمد خان	ہمارے افکار اور زبان پر فیض کے اثرات
شاہین مفتی	فیض کی کلر سکیم
ربیعہ فخر	''نقش فریادی'' سے ''دستِ تہہ سنگ'' تک

''..... طرزِ فغاں ٹھہری ہے''

اخلاق احمد شاہد بخاری	امیر حمزہ جسرہ	انوار الحق
بیدل حیدر	حاصل مراد آبادی	خالد عظیم
دانیال طریر	دلشاد احمد	رانا عابد جاوید
رائے امتیاز فاروق	رحیم احسن	رئیس باغی

سعد اللہ عاکف	سعید گوہر	سمیع جمال
صالحہ کوثر	طاہر نظامی	ظفر عباس
عاصی رضوی	علی کمیل قزلباش	عمران ظفر
قاسم جلال	قیصر نجفی	گفتار خیالی
محسن احسان	محسن بھوپالی	مظفر مفتی
میر اسلم حسین سحر	ناصر زیدی	یعقوب خاور

''کریں رُخ نگر نگر کا''

یاسر عرفات	فیض میرے دوست
کرشن چندر	فیض سے ملاقات
قرۃ العین حیدر	''سرود شبانہ''
امرتا پریتم	ایلس فیض سے باتیں
رام لعل	فیض کی مقبولیت اور جیل
انا سورا	فیض اور بے گھری کا موضوع
نیوی لیزارڈ	''دشوار تو یہی ہے کہ دشوار بھی نہیں''
اکرام بریلوی	
لد میلا واسی لیوا	''کیا روشن ہو جاتی تھی گلی ......''
اظہر جاوید	قطر میں فیض ایوارڈ

''جہاں میں دردِ دل کی پھر ہوئی توقیر، بسم اللہ''

اوّل	قیصر نجفی	فیض ایک رجحان ساز شاعر
دوم	زاہدہ جبیں	انسان، فیض کا بنیادی موضوع
سوم	محمد اعجاز خاور	فیض اور خدا شناسی

''وہ جو فیض تھا.....''

سینئر اور ہم عصر ادیبوں کے مختصر کلمات

.....یہ قرض اُتر جائے۔

مصور:

صادقین، سلیمہ ہاشمی، اسلم کمال، طاہر رشید، محمد صادق، شاہد حسین

☆ ماہِ نو، ماہ نامہ، لاہور، ۲۰۰۸ء

اداریہ

منظوم خراجِ تحسین

فارغ بخاری	یونس جاوید	شفیق سلیمی
لطیف ساحل	ایزد عزیز	زاہد مسعود
علی بابا تاج	ڈاکٹر نثار ترابی	عرفان احمد بیگ
بیرم غوری	مسعود تنہا	واصف سجاد
امجد بابر	کاظم جعفری	نمود مسلم
نعیم کاظمی	عون الحسن غازی	ساجد گل
ساجد اعوان	قائم نقوی	

مضامین

احتشام	فیض کی انفرادیت
پروفیسر کرار حسین	فیض کے بارے میں (ایک گفتگو)
اندر کمار گجرال	بیادِ فیض
محمد علی صدیقی	فیض شاعر یا جادوگر

''جمے گی کیسے بساطِ یاراں......''

افتخار عارف — ''حسرتِ ناتمام''

احمد فراز

کرشن گولڈ — ''جستجو ہی سہی''

نصرت چوہدری — ''فیض سے ایک گفتگو''

جنگ پینل — ''فیض''

بیگم تاثیر — ''پاکستانی عورت کی حیثیت''

''عکسِ رُخِ یار سامنے''

صوفی تبسم — فیض سے میری پہلی ملاقات

قدرت اللہ شہاب — بیادِ فیض

حمید اختر — فیض احمد فیض

مشتاق احمد یوسفی — ''ایسا کہاں سے لاؤں تجھ سا کہیں جسے''

ظفر اللہ پوشنی — فیض اور زنداں

آئی اے رحمٰن — فیض مثالی ایڈیٹر

شبنم شکیل — یہ جان تو آنی جانی ہے

سرفراز اقبال — خواب کا نقش

محمود الرحمٰن — چند یادیں، چند باتیں

فقیر وحید الدین — یادیں فیض کی

آمنہ مجید ملک — فیض کے بارے میں

قمر یورش — فیض احمد فیض

یوسف بلوچ — فیض اور مزدور

ابوالخیر کشفی — احمد فراز — افتخار عارف

اختر حسین جعفری — ادا جعفری — اظہر مقصود
افضل احسن رندھاوا — ایوب خاور — پروین شاکر
حسن داود خان — خیال امروہی — ساجد پال ساجد
سلیم شاہد — شان الحق حقی — صوفی فقیر احمد فقیر
طاہر نظامی — عبدالعلی شوکت — علی سردار جعفری
غیور میم غیور — فرحت جاوید امتیازی — قتیل شفائی
کشور ناہید — کنور فیروز — گفتار خیالی
ماجد صدیقی — محسن بھوپالی — محمد فیروز شاہ
منظور کاشف — منو بھائی / پروین ملک

''تم سے تھے، جتنے استعارے تھے''

سید سجاد ظہیر — ''دستِ صبا'' کے بارے میں
احمد ندیم قاسمی — فیض کی شاعری کا طلسم
خواجہ احمد عباس — فیض احمد فیض
عبداللہ ملک — فیض کا فلسفۂ زیست خطوط کی روشنی میں
آفتاب احمد — ''لب پہ حرفِ غزل۔۔۔''
خواجہ مسعود — فیض، روحِ عصر
اشفاق احمد — خوش منزل لوگ
شارب رودلوی — فیض کی شعری جہات
وزیر آغا — ''غالب اور فیض''
آغا بابر — ''دیکھے ہیں ہم نے حوصلے۔۔۔''
جیلانی کامران — ذکرِ فیض
جمیل جالبی — نئے شاعر فیض

نیوی لیز ارڈ ''دشوار تو یہی ہے کہ دشوار بھی نہیں''

اکرام بریلوی

لدمیلا داسی لیو ''کیا روشن ہو جاتی تھی گلی۔۔۔''

اظہر جاوید قطر میں فیض ایوارڈ

''جہاں میں دردِ دل کی پھر ہوئی توقیر، بسم اللہ''

اوّل قیصر نجفی فیض ایک رجحان ساز شاعر

دوم زاہدہ جبیں انسان، فیض کا بنیادی موضوع

سوم محمد اعجاز خادر فیض اور خدا شناسی

''وہ جو فیض تھا۔۔۔۔۔''

سینئر اور ہم عصر ادیبوں کے مختصر کلمات

۔۔۔۔یہ قرض اُتر جائے۔

مصور:

صادقین، سلیمہ ہاشمی، اسلم کمال، طاہر رشید، محمد صادق، شاہد حسین

☆ نگار، ماہ نامہ، کراچی، فروری ۲۰۱۱ء

مدیر	ملاحظات
خلیق انجم، ڈاکٹر	سوانحِ فیض کی چند جھلکیاں
فرمان فتح پوری، ڈاکٹر	فیض احمد فیض نقشِ فریادی سے دستِ صبا تک
فیض احمد فیض	بیگم ایلس فیض
احمد ندیم قاسمی	فیض نظریات کا شاعر
قمر رئیس، ڈاکٹر	فیض کے دو عشق
مالک رام	فیض
محمد رضا کاظمی، ڈاکٹر	جدید نظم کی نمود اور فیض

یاسمین سلطانہ، ڈاکٹر	فیض کی شاعری میں عشق کی جلوہ گری
تزئین انصاری	انتخاب کلامِ فیض

☆ نیا زمانہ، ماہ نامہ، لاہور، فروری ۲۰۱۱ء
(گوشۂ فیض)

یاسر عرفات	فیض میرے دوست
سید نصیر شاہ	فیض ہم شرمندہ ہیں
ارشد محمود	فیض اور اس کا وطن
ظفر اللہ پوشنی	کچھ یادیں
عبداللہ ملک	ایک گفتگو
حمید اختر	فیض
خواجہ احمد عباس	فیض احمد فیض
غلام مصطفےٰ تبسم	پہلی ملاقات
پیر حسام الدین	یہ فیض کا دور ہے
ڈاکٹر اجمل اجملی	تیری محبت
شاہد احمد دہلوی	فیض صاحب
ارشد محمود	فیض کا دور
ڈاکٹر آغا سہیل	فیض کی انقلابی شاعری
شبانہ نسرین	ایک آفاقی شاعر
علی عباس جلالپوری	فیض کے حسیات
زاہد عکاسی	فیض اور فلم میڈیا
فیض احمد فیض	ادب اور ادیب
انور عظیم	ماسکو کی ایک رات

☆....☆....☆

دیگر رسائل

☆ آبان، جناح یونیورسٹی برائے خواتین، کراچی

مختار زمن — فیض احمد فیض کی باتیں: ایک تصوراتی مضمون — شمارہ ۱، ۲۰۰۱ء - ۲۰۰۲ء

☆ آثار، سہ ماہی، اسلام آباد

بشیر بدر — فیض صاحب کی غزل — مئی تا جون ۲۰۰۱

فتح محمد ملک — فیض، فاشزم اور مہاتما گاندھی — مئی تا جون ۲۰۰۱

☆ آج کل، ماہ نامہ، دہلی

جمیل عباسی — فیض از فیض — جولائی ۱۹۴۵ء

رشید حسن خان — فیض کی شاعری — ستمبر ۱۹۶۰ء

☆ آگہی، ماہ نامہ، کراچی

فرید سحر اکبر آبادی — یومِ فیض کی پروقار تقریب — اپریل ۲۰۰۰ء

☆ آواز، ماہ نامہ، کراچی

محمد خالد اختر — شاعرِ بہار — مارچ / اپریل ۱۹۸۱ء

علی احمد — دردکا رشتہ — مارچ / اپریل ۱۹۸۱ء

فہمیدہ ریاض — مقاماتِ فیض — مارچ / اپریل ۱۹۸۱ء

ایلس فیض — شریکِ زندگی — مارچ / اپریل ۱۹۸۱ء

ہاجرہ مسرور — آپ جس کو پیار کرتے ہیں — ۱۹۸۷ء

☆ آہنگ، ماہ نامہ، کراچی

خالد حسن	فیض لندن میں	جون ۲۰۱۱
احفاظ الرحمٰن	فیض صاحب اور غمِ جہاں	جون ۲۰۱۱
مرتضیٰ سولنگی	پاکستان روس تعلقات پر ایک نظر	جون ۲۰۱۱
پروفیسر ڈاکٹر قمر الزماں	فیض یادگاری لیکچر	جون ۲۰۱۱
کرشن چندر	فیض ماسکو میں	جون ۲۰۱۱
بی بی سی ملتان	پیا و فیض	جون ۲۰۱۱
انیب احمد حافظ	جشنِ فیض امن عالم اور انسانی خوشحالی کے نام	جون ۲۰۱۱
آغا ناصر	تذکرہ۔ فیض صاحب کے ریڈیائی ڈراموں کا	جون ۲۰۱۱
آغا ناصر	ریڈیو اور فیض احمد فیض	جون ۲۰۱۱
مرزا ظفر الحسن	جب فیض احمد فیض چیف جسٹس بنے	جون ۲۰۱۱
اسرار احمد کولاچی	شامِ فیض (منعقدہ ریڈیو پاکستان میر پور)	جون ۲۰۱۱
احمد سلیم	فیض احمد فیض ملاقاتوں کے بعد	جون ۲۰۱۱
عابد کاظمی	فیض سیمینار (منعقدہ ریڈیو پاکستان لاڑکانہ)	جون ۲۰۱۱

☆ اثبات، سہ ماہی، نئی دہلی

ناصر عباس نیر	اکیسویں صدی میں فیض	شمارہ نمبر ۹
احمد محفوظ	فیض کے بارے میں چند باتیں	شمارہ نمبر ۹
محمد حمید شاہد	کلامِ فیض اور نئے تصادم	شمارہ نمبر ۹
شمیم طارق	فیض اور نسلِ نو	شمارہ نمبر ۹
ندیم احمد	فیض کی شاعری اور کلاسیکی شعریات	شمارہ نمبر ۹
معید رشیدی	رات، احتجاج اور صبح	شمارہ نمبر ۹

☆ اخبارِ اردو، ماہ نامہ، مقتدرہ قومی زبان، اسلام آباد

فتح محمد ملک	حمد باری: فیض احمد فیض کی ایک نظم	دسمبر ۲۰۰۹ء
فتح محمد ملک	فیض، شاعری اور سیاست	فروری ۲۰۱۱ء
آغا ناصر	فیض کی چند باتیں	فروری ۲۰۱۱ء
پروفیسر یوسف حسن	فیض کی تحریک	فروری ۲۰۱۱ء
اشفاق سلیم مرزا	فیض کی یاد میں	فروری ۲۰۱۱ء
نائلہ داؤد رار شد مراد	فیض گھر	فروری ۲۰۱۱ء

☆ ادب دوست، ماہ نامہ، لاہور

......اقبال، فیض اور کشمکش انقلاب		جولائی ۱۹۹۷ء
بشریٰ خاں	فیض: وعدے اور یقین کا شاعر	شمارہ ۲۷ تا ۳۰، جلد ۷، ۱۹۹۴ء

☆ ادبِ لطیف، ماہ نامہ، لاہور

مسعود احمد قریشی	فیض کی شاعری	مارچ ۱۹۴۱ء
محمد حسن	فیض کی شاعری	فروری مارچ ۱۹۵۳ء
مسعود حسین	فیض احمد فیض	ستمبر ۱۹۵۴ء
ابوالاعجاز حفیظ صدیقی	فیض اور حافظ	اپریل ۱۹۶۱ء
آغا سہیل	فیض کی شاعری کا زندہ لفظ	مارچ اپریل ۱۹۸۵ء
احمد ندیم قاسمی	دست دعا	مارچ اپریل ۱۹۸۵ء
بشیر احمد چوہدری	ادبِ لطیف کی ادارت اور فیض احمد فیض	مارچ اپریل ۱۹۸۵ء
تجمل حسین	فیض صاحب کی باتیں اور یادیں	مارچ اپریل ۱۹۸۵ء
جیلانی کامران	ہمارا فیض	مارچ اپریل ۱۹۸۵ء
رام لعل	فیض کی مقبولیت اور جیل	مارچ اپریل ۱۹۸۵ء

رحمٰن، ایس اے — فیض احمد فیض — مارچ اپریل ۱۹۸۵ء
ستار طاہر — فیض صاحب کی ایک نظم — مارچ اپریل ۱۹۸۵ء
سہیل احمد، جاوید شاہین،
مسعود اشعر، منور حفیظ — انٹرویو فیض احمد فیض — مارچ اپریل ۱۹۸۵ء
شمیم جہاں — سوانحی خاکہ (فیض احمد فیض) — مارچ اپریل ۱۹۸۵ء
ضیاالحسن — فیض احمد فیض کی غزل گوئی — نومبر دسمبر ۲۰۰۳ء
عتیق احمد — فیض کا ذہنی سفر اور سمتِ فکر — مارچ اپریل ۱۹۸۵ء
عبداللہ ملک — فیض کے بارے میں ایک گفتگو — مارچ اپریل ۱۹۸۵ء
عنوان چشتی، پروفیسر — فیض کا مقامِ غزل — مارچ اپریل ۱۹۸۵ء
غالب احمد — فیض کا مقامِ غزل — مارچ اپریل ۱۹۸۵ء
فارغ بخاری — فیض کی شاعری — جنوری فروری ۱۹۸۶ء
فتح محمد ملک — فیض ایک ہتھیلی پہ حنا، ایک ہتھیلی پہ لہو — جنوری فروری ۱۹۸۷ء
کرشن گولڈ — فیض احمد فیض کر کٹر بننا چاہتا تھا — مارچ اپریل ۱۹۸۵ء
کرشن چندر — فیض سے ملاقات — مارچ اپریل ۱۹۸۵ء
قرۃ العین حیدر، خالد حسن — میرے دل میرے مسافر — مارچ اپریل ۱۹۸۵ء
مشتاق احمد یوسفی — اپنے عہد کی آواز: فیض — مارچ اپریل ۱۹۸۵ء
ریاض صدیقی، پروفیسر — فیض کی پنجابی شاعری — فروری ۱۹۹۱ء

☆ ادبی دنیا، ماہ نامہ، لاہور

عرش صدیقی — فیض کی شاعری میں رومانی عناصر — جون ۱۹۶۶ء

☆ ارتقا، سہ ماہی، کراچی

شیخ ایاز مترجم عین نون — فیض کا شعر — دسمبر ۱۹۸۹ء

☆ ارتکاز، ماہ نامہ، کراچی

..فیض احمد فیض مقالے کی تلخیص اکتوبر ۱۹۹۵ء

☆ اُردو دُنیا، ماہ نامہ، کراچی

عبادت بریلوی، ڈاکٹر فیض اور دست صبا جولائی ۱۹۶۱ء

☆ اُردو ڈائجسٹ، ماہنامہ، کراچی

الطاف حسین قریشی فیض سے انٹرویو اپریل ۱۹۸۴ء

الطاف حسین قریشی انتخاب کلامِ فیض جولائی ۱۹۶۱ء

☆ اسالیب، سہ ماہی، سرگودھا

شاکر کنڈان فیض احمد فیض اور سرگودھا جنوری تا مارچ ۲۰۱۱ء

☆ اظہار، ماہنامہ، کراچی

ارباب نیاز محمد خان جو چلے تو جاں سے گزر گئے جنوری ۱۹۸۵ء

☆ افکار، ماہ نامہ، کراچی

عبادت بریلوی دست صبا اور فیض اپریل تا مئی ۱۹۵۴ء

فرمان فتح پوری فیض کا ذہنی و فکری اِرتقا جنوری ۱۹۵۶ء

انجم اعظمی فیض کی ایک نظم نومبر ۱۹۵۷ء

حسن رضوی و دیگر فیض کا انٹرویو اپریل ۱۹۸۳ء

آفتاب احمد، ڈاکٹر کچھ فیض کے بارے میں ستمبر ۱۹۸۴ء

ضیا علیگ، پروفیسر فیض احمد فیض کینیڈا میں فروری ۱۹۸۸ء

از ہر منیر فیض سے منسوب ایک نظم فروری ۱۹۸۹ء

محمد فیروز شاہ ایک نظم فیض احمد فیض کے لیے (منظوم) فروری ۱۹۸۹ء

مظہر امام فیض کی تنقید فروری ۱۹۹۱ء

گوپی چند نارنگ، ڈاکٹر فیض: جمالیاتی احساس اور معنیاتی
نظام (منتخب مضامین نمبر) اپریل ۱۹۹۵ء
راج بہادر گور، ڈاکٹر فیض احمد فیض کا شعری سفر فروری تا مارچ ۱۹۹۹ء

☆ الاقرباء، سہ ماہی، اسلام آباد
ڈاکٹر یاسمین سلطانہ فیض احمد فیض کی شاعری میں
کربِ ذات کا احساس جنوری تا جون ۲۰۱۱ء
رضیہ مشکور نقشِ فریادی۔ جذباتیت و رومانیت
کا مجموعہ جنوری تا جون ۲۰۱۱ء

☆ الحمراء، ماہ نامہ، لاہور
انور سدید، ڈاکٹر فیض صاحب کی یاد میں فروری ۲۰۰۸ء
انور محمود خالد، ڈاکٹر فیض احمد فیض اور حب وطن مئی ۲۰۰۷ء
عرفان احمد خاں فیض کا عمرانی فلسفہ (تبصرہ) جون ۲۰۰٦ء

☆ الماس، شعبۂ اردو: شاہ عبداللطیف بھٹائی یونیورسٹی، خیر پور
مرغوب راحت فیض کا استعاراتی اور علامتی نظام، شمارہ ۳،۴، ۲۰۰۱ء۔ ۲۰۰۲ء

☆ اَن کوٹ، برطانیہ
ابوالکلام قاسمی، ڈاکٹر نظم گوئی میں فیض احمد فیض کے امتیازات شمارہ ۷
میاں مشتاق احمد، ڈاکٹر (مصر)، فیض کے عمرانی نظریات از صغریٰ صدف، شمارہ ۷
منصور آفاق نسخہ ہائے وفا کی کہانی منصور آفاق کی زبانی اپریل ۲۰۱۰ء

☆ انشا، ماہنامہ، کولکتہ
داود کشمیری، ڈاکٹر طرزِ فغاں سے طرزِ بیاں تک
(شرح منتخب کلامِ فیض) جنوری فروری ۲۰۰۸ء

☆ انگارے، ماہ نامہ، ملتان

روشن ندیم، ڈاکٹر　فیض اور نئی نسل: ایک اعتراف،
ایک اظہار　فروری ۲۰۰۷ء
شگفتہ حسین، ڈاکٹر　فیض کا تصورِ ثقافت　جنوری ۲۰۰۳ء
شوکت نعیم قادری　فیض احمد فیض کا ایک شعر　جنوری ۲۰۰۳ء
صلاح الدین حیدر　فیض کا ادبی مقام　جنوری ۲۰۰۳ء
مبشر مہدی، پروفیسر　فیض کا ایک شعر　جنوری ۲۰۰۳ء
محمد امین، ڈاکٹر　فیض کی شاعری میں سماجی شعور کا ارتقا　جنوری ۲۰۰۳ء
ناصر عباس نیّر　فیض احمد فیض کی نظم شام کا تجزیہ　جولائی ۲۰۰۴ء
نجیب جمال، ڈاکٹر　فیض احمد فیض کی شاعری: نئے
عالمی تہذیبی نظام کی تمہید　جون ۲۰۰۳ء

☆ امروز، روزنامہ، ملتان

اے حمید ناز　فیض کے ذہنی ارتقا کے چند پہلو (استقلال نمبر) ۱۹۵۴ء
اصغر شیخ　فیض کی شاعری　۲۲ نومبر ۱۹۸۴ء
ذوالفقار احمد تابش　راشد اور فیض کا تقابل　۹ مئی ۱۹۸۷ء
سعید بدر　فیض محبت، انقلابات کا شاعر　۱۶ مئی ۱۹۸۶ء
عفت ذکی　فیض صاحب چند یادیں چند باتیں　۴ ستمبر ۱۹۸۴ء
عشرت رحمانی　ڈاکٹر رشید جہاں　۲۹ جنوری ۱۹۸۷ء
فقیر محمد　فیض کا انتقال　۸ فروری ۱۹۸۵ء

☆ اُمنگ، ماہ نامہ، کراچی

سبطِ حسن، سیّد　فیض کا آدرش...

☆ اوراق، سہ ماہی، لاہور

حامد بیگ، مرزا	یلدرم، منٹو اور فیض	نومبر دسمبر ۱۹۸۴ء
حامدی کاشمیری، ڈاکٹر	فیض احمد فیض کی شناخت	جون جولائی ۱۹۸۹ء
درشہوار ابراہیم	فیض کی شاعری: ماحول کے پس منظر میں	جولائی اگست ۱۹۷۹ء
فتح محمد ملک	فیض کی دو آوازیں	شمارہ ا، ۱۹۶۶ء
گوپی چند نارنگ	(نظموں کا تجزیاتی مطالعہ) دست تہہ سنگ	نومبر دسمبر ۱۹۹۳ء
مظہر امام	فیض کی تنقیدیں	اگست ۱۹۹۰ء
ندیم شعیب	(نظموں کا تجزیاتی مطالعہ) تنہائی: فیض احمد فیض	نومبر دسمبر ۱۹۹۳ء
وزیر آغا، ڈاکٹر	فیض اور ان کی شاعری	مارچ اپریل ۱۹۸۶ء
وزیر آغا، ڈاکٹر	غالب اور فیض	جون، جولائی ۱۹۸۸ء

☆ ایوانِ اُردو، ماہنامہ، دہلی

ارتضیٰ کریم	فیض کا تنقیدی رویہ	نومبر ۱۹۸۸ء
اکبر علی خاں عرشی زادہ	فیض اور اختر شیرانی: کچھ اشارے	جولائی ۱۹۸۸ء

☆ بازیافت، شعبۂ اردو، پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج، لاہور

محمد کامران، ڈاکٹر	فیض احمد فیض کا فکری ارتقا	جولائی ۲۰۰۹ء تا دسمبر ۲۰۰۹ء

☆ بیاض، ماہ نامہ، لاہور

علی تنہا	فیض احمد فیض کا پیرایۂ سخن	اپریل ۲۰۱۱ء
یوسف حسن	فیض کی تحریک	اپریل ۲۰۱۱ء

☆ بیباک ہفت روزہ، سارن پور

ضیاء الحسن فاروقی دستِ صبا کا شاعر

☆ پاکستانی ادب، کراچی

سجاد ظہیر یادیں جنوری ۱۹۷۶ء

سعیدہ گزدر اسپین میرے دل میں جنوری ۱۹۷۶ء

☆ پرواز، ماہ نامہ، لندن

عارف نقوی فیض احمد فیض شمارہ ۶، جلد ۳، ستمبر ۲۰۰۳ء

عدیل یوسف صدیقی فیض کے ساتھ کچھ لمحے شمارہ ۳، جلد ۹، جون ۲۰۰۹ء

☆ پونم

فیروز فیض کے قطعات۔ایک جائزہ فروری ۱۹۴۹ء

☆ تحریک

محتسب بازپرس ستمبر ۱۹۶۳ء

☆ تحقیق نامہ، شعبۂ اردو: جی سی یونیورسٹی، لاہور

ریاض مجید، ڈاکٹر کلامِ فیض میں صوتیاتی آہنگ شمارہ ۹، ۲۰۰۹ء

طارق ہاشمی فیض کی شاعری میں کردار شمارہ ۹، ۲۰۰۹ء

سعید احمد فیض کے فکری رجحانات

(مقطعوں کی روشنی میں) جولائی ۲۰۱۰ء

☆ تخلیق، ماہنامہ، لاہور

فٹ نوٹس فیض کے حوالے سے ۱۹۸۴ء

☆ تخلیقی ادب، شعبۂ اردو، نیشنل یونیورسٹی آف ماڈرن لینگوئجز، اسلام آباد

اظہار اللہ اظہار، ڈاکٹر فیض احمد فیض کی حسیاتی شاعری: ایک تجزیہ، شمارہ ۶، جون ۲۰۰۹ء

☆ تخلیق، ماہ نامہ، لاہور

	......احوالِ فیض	فروری ۲۰۰۳ء
سلیمہ ہاشمی	فیض اور فنونِ ادائیہ	
	(ترجمہ: مجمود الحسن جعفری)	فروری ۲۰۰۹ء
انور سدید	چند لمحے فیض کی معیت میں	فروری ۲۰۱۱ء
عبدالرؤف ملک	فیض کے نظری اور فکری میلانات	فروری ۲۰۱۱ء
عبدالکریم خالد، ڈاکٹر	خاکِ رہ آج لیے ہے لبِ دِل دار کا رنگ	فروری ۲۰۱۱ء

☆ تلاش......

قاری	دو آٹوگراف اور خط	فروری ۱۹۸۳ء

☆ جامعہ، ماہ نامہ، نئی دہلی

حرمت الاکرام	فیض اور ان کا فن	ستمبر ۱۹۴۴ء

☆ جرنل آف پرشین اُردو، ڈھاکہ یونیورسٹی، بنگلہ دیش

لطیف احمد	فیض احمد فیض اپنی رومانی شاعری کے آئینے میں	جنوری تا دسمبر ۲۰۰۴ء

☆ جسارت، روز نامہ، کراچی

شہزاد منظر	فیض کی روایت پسندی	۴ نومبر ۱۹۸۶ء

☆ جنگ، روز نامہ، لاہور

احمد ندیم قاسمی، فیض احمد فیض: مثبت انقلاب کے داعی، ۱۸-۲۴ نومبر ۲۰۰۹ء (مڈویک)

آغا سہیل	فیض شاعرِ امروز فردا	۲۸ نومبر ۱۹۸۴ء
اجمل نیازی	فیض ایک صوفی	۲۸ نومبر، ۱۹۸۴ء

احمد ندیم قاسمی	فیض کی شاعری کا طلسم	۲۸ نومبر ۱۹۸۴ء
احمد ندیم قاسمی	فیض کی شاعری کا طلسم	مئی جون ۱۹۸۵ء
ارشاد احمد حقانی	چند یادیں چند باتیں	۲۳ نومبر ۱۹۸۴ء
اقبال شاہد	ترے غم کو جاں کی تلاش تھی	۶ نومبر ۱۹۸۵ء
انتظار حسین	فیض، قرب و دوری کا کرشمہ	۲۸ نومبر ۱۹۸۴ء
انتظار حسین	محبت آسمان اور فیض کی شاعری	۱۷ فروری ۱۹۸۵ء
ایلس فیض	فیض، میرا ہمسفر	۲۴ نومبر ۱۹۸۵ء
ایوب مرزا، ڈاکٹر	فیض صاحب سے آخری ملاقات	یکم جنوری ۱۹۸۵ء
تاثیر بیگم	فیض کا آخری انٹرویو	۳۰ دسمبر تا ۶ دسمبر ۱۹۸۴ء
جمیل الدین عالی	نقار خانے میں	۷ جنوری ۱۹۸۵ء
جیلانی کامران	فیض صاحب کی موت سے انسانی رویوں اور گرانیٔ قلب کا بحران	۵ دسمبر ۱۹۸۴ء
حمید اختر	فیض احمد فیض "کچھ باتیں کچھ یادیں"	۱۳ فروری ۱۹۸۵ء
حسن رضوی	ادب نامہ (جشن فیض کی روداد)	۱۷ فروری ۱۹۸۷ء
حسن رضوی	کالا قادر میں فیض کے آخری دو دن	۵ دسمبر ۱۹۸۴ء
حسن رضوی	فیض امن میلہ کی اختتامی تقریب	۱۷ فروری ۱۹۸۸ء
حسن عباس رضا	ایک ڈوبتا مکالمہ (نظم)	۲۵ نومبر ۱۹۸۴ء
حسن عسکری کاظمی	فیض کو منظوم خراج عقیدت	۲۶ نومبر ۱۹۸۴ء
حسین نقی	گھنے درخت کا سایہ	۲۸ نومبر ۱۹۸۴ء
رشید عمر تھانوی	یادوں کے سائے	۳۰ نومبر تا ۶ دسمبر ۱۹۸۴ء
سبط حسن	فیض کی یاد میں خصوصی انٹرویو	۱۹۸۴ء

سلیم منصور خالد	فیض سے انٹرویو	۱۷فروری ۱۹۸۸ء
سہیل احمد، ڈاکٹر	لالے کا پھول	۲۸نومبر ۱۹۸۴ء
سیف زلفی	فیض شاہ غزل	۲۸نومبر ۱۹۸۴ء
سلیم اختر، ڈاکٹر	شریف النفس	۵جنوری ۱۹۸۴ء
عبدالقادر حسن	غیر سیاسی باتیں	۲۳/اپریل ۱۹۸۴ء
عبدالقادر حسن	غیر سیاسی باتیں	۲۷نومبر ۱۹۸۴ء
عرش صدیقی	فیض کی شاعری میں رومانی عناصر	۱۹۶۳ء
علی محمد راشدی	فیض احمد فیض	یکم دسمبر ۱۹۸۴ء
گوپی چند نارنگ، ڈاکٹر	فیض اور لندن کی ادبی تقریبات	۳۰نومبر تا ۶دسمبر ۱۹۸۴ء
گوپی چند نارنگ، ڈاکٹر	لندن کے روز و شب	۱۶دسمبر ۱۹۸۴ء
محمد علی	میرا ٹیرس	۲۰نومبر ۱۹۸۴ء
ممتاز دولتانہ	فیض کے بارے میں اظہار خیال	۲۹جنوری ۱۹۸۵ء
نعمانہ	میرے جاں نثار چلے گئے	
	ایلس فیض سے انٹرویو	۳۰نومبر تا ۶دسمبر ۱۹۸۴ء
نذیر احمد، ڈاکٹر	فیض عظیم انسان تھے	۲۴/نومبر ۱۹۸۴ء
نگار زرّیں	فیض کے بارے میں ان کے اہلِ خانہ کی گفتگو	یکم جنوری ۱۹۸۵ء
کشور ناہید	فیض، ارون دھتی رائے اور روتی	۱۳/مارچ ۲۰۱۱ء

☆ جہانِ اردو، سہ ماہی، دربھنگہ

ناز بیگم	فیض اور کلاسیکی غزل	جنوری تا ستمبر ۲۰۰۶ء

☆ جوار بھاٹا، ماہ نامہ.....

تاجور سامری — فیض کی شاعری پر ایک نظر — ستمبر۱۹۶۲ء

☆ چندر آب، بہاءالدین زکریا یونیورسٹی، ملتان (گوشہ فیض)

آفتاب احمد، ڈاکٹر — فیض: یادوں کے آئینے میں — ۰۶-۲۰۰۵ء

احمد فراز — فیض کے فراق میں — ۰۶-۲۰۰۵ء

انوار احمد، ڈاکٹر — شخصیت: فیض کی عظمت کی اساس — ۰۶-۲۰۰۵ء

جاوید شاہین — فیض کی یاد میں — ۰۶-۲۰۰۵ء

حبیب جالب — بیادِ فیض — ۰۶-۲۰۰۵ء

صلاح الدین حیدر — فیض احمد فیض کی شاعری میں

عالمی کلچر کے اجزا — ۰۶-۲۰۰۵ء

قاضی عابد — تین آوازیں: فنی و فکری تجزیہ — ۰۶-۲۰۰۵ء

قتیل شفائی — آج کی شام: فیض کے نام — ۰۶-۲۰۰۵ء

☆ خبریں، روزنامہ، لاہور

.....سنڈے میگزین — ۱۵/مارچ ۲۰۰۹ء

☆ حریت، روزنامہ، کراچی

ظفر الحسن، مرزا — فیض اور ان کی ساتویں کتاب

صلیبیں مرے دریچے مرے — ۲۰ راگست ۱۹۷۱ء

فقیر سید وحید الدین — فقیر سید وحید الدین کے قلم سے — ۲۵ نومبر ۱۹۸۳ء

☆ خیابان، شعبۂ اردو: جامعہ پشاور

محمد وارث — فیض احمد فیض کا سفرنامۂ کیوبا — بہار ۲۰۰۸ء

☆ دریافت نمل، اسلام آباد

طیب منیر، ڈاکٹر — حسرت آزاد اور قفس آباد فیض — اگست ۲۰۰۶ء

ڈاکٹر پروین کلو — مارکسی فلسفہ اور فیض احمد فیض کی شاعری، شمارہ ۹ رجنوری ۲۰۱۰ء

☆ دستاویز، سہ ماہی، لاہور

وزیر آغا، ڈاکٹر — فیض اور اُن کی شاعری — دسمبر ۱۹۸۵ء

فتح محمد ملک — فیض کا رزمیہ آہنگ — دسمبر ۱۹۸۵ء

☆ دھنک، ماہ نامہ.....

آئی اے رحمان — فیض صاحب اور فلم — فروری ۱۹۸۵ء

کرار حسین — پروفیسر کرار حسین فیض میموریل لیکچر اپریل ۱۹۸۵ء

فخر زمان — فکرِ فیض اور نظریاتی رشتے — مئی ۱۹۸۶ء

☆ ردِ عمل، ماہنامہ.....

شہزاد منظر — فیض کی روایت پسندی

☆ روشن خیال، ماہنامہ.....

کرار حسین، پروفیسر — فیض کے بارے میں (ایک گفتگو) اگست تا ستمبر ۱۹۸۹ء

☆ ریسرچ فورم، کراچی

ندیم خالد — عالمی اجارہ داریاں اور پاکستان

☆ زبان وادب، شعبۂ اردو: جی سی یونیورسٹی، فیصل آباد

اصغر علی بلوچ — پنجاب، پنجابی شاعری اور فیض، شمارہ ۵، جولائی تا دسمبر ۲۰۰۹ء

سمیرا اکبر — فیض اور فیصل آباد: ایک تحقیقی مطالعہ، شمارہ ۵، جولائی تا دسمبر ۲۰۰۹ء

میمونہ سبحانی — فیض کی شاعری میں رات کی علامت، شمارہ ۵، جولائی تا دسمبر ۲۰۰۹ء

☆ زرنگار، سہ ماہی، فیصل آباد

محمد حمید شاہد — رُوحِ شعر و ادب کی زماں جستی کے
تین نمائندے: غالب، منٹو، فیض — جنوری تا جون ۲۰۱۰ء

☆ زناب، سہ ماہی، بورے والا

سیف اللہ خالد — فیض کا فن طلسم ہوشربا — اپریل تا جون ۲۰۰۱ء

☆ ساقی، ماہ نامہ، کراچی

سلیم احمد — مجھ سے پہلی سی محبت مرے محبوب نہ مانگ، سالنامہ ۱۹۵۶ء

سحر کاسگنجوی — فیض اپنی شاعری کے آئینے میں — جون ۱۹۶۷ء

سجاد باقر رضوی — ادب روایت اور فیض — مارچ ۱۹۵۴ء

بدر ہاشمی — فیض کی شاعری — مئی ۱۹۶۳ء

☆ سٹی کالج میگزین، سالنامہ.....

باقر مہدی — فیض ایک عظیم فن کاری — فروری ۱۹۶۵ء

☆ سخنور، ماہ نامہ، کراچی

جمال نقوی — صحافتِ فیض — نومبر ۲۰۰۰ء

شکیل الدین شکیل — فیض کی شاعری پہ ایک نظر — جولائی ۱۹۹۹ء

عبدالاحد ساز — فیض کی ترسیلی فضا کا تعین:

نقش فریادی کی نظموں میں — جنوری ۱۹۹۹ء

☆ سنگت، ماہ نامہ، کوئٹہ

جاوید اختر — فیض احمد فیض — جنوری ۲۰۱۱ء

شیخ علی الدین — فیض احمد فیض۔ محبتوں کا شاعر — فروری ۲۰۱۱ء

☆ سویرا، ماہنامہ، لاہور

افتخار جالب — فی بطنِ شاعر — اگست ۱۹۶۸ء

ساحر لدھیانوی — فیض احمد فیض (خاکہ) — سویرا نمبر ۳

☆ سیارہ، ماہ نامہ، لاہور

جمیل یوسف	کیا فیض کیمونسٹ تھے؟	اگست ستمبر اکتوبر ۲۰۰۸ء

☆ سیپ، ماہ نامہ، کراچی

کریم الدین، ڈاکٹر	فیض نظم یا غزل	شمارہ ۳۰
احمد سعید	ختم گیا شور جنون، ختم ہوئی بارشِ سنگ	شمارہ ۴۹
آغا بابر	دیکھے ہیں ہم نے حوصلے	شمارہ ۴۹

☆ شاعر، ماہ نامہ، بمبئی

انصاری نامی	فیض ترقی پسندوں میں ایک ممتاز شاعر	اگست ۱۹۵۵ء
ادریس احمد دوراں	جدید نظم نگاری میں ہیئتی تجربے	۱۹۶۳ء
محمد جمال	کچھ فیض کے بارے میں	جنوری ۱۹۵۷ء

☆ شاہراہ، ماہ نامہ

دیوندرا	فیض کی شاعری	اپریل ۱۹۵۴ء

☆ شام وسحر، ماہ نامہ، لاہور

امتیاز حسین، پروفیسر	فیض: شخصیت اور شاعری	نومبر ۲۰۰۸ء
جعفر بلوچ، پروفیسر	فیض اور غالب	فروری ۱۹۹۱ء
ریاض قدیر، پروفیسر	فیض کی پنجابی شاعری	نومبر ۱۹۹۰ء
سیف الدین سیف	فیض کی یاد میں	نومبر ۱۹۹۰ء
قدیر انجم	رنگ پیرہن اور موسم گل کا شاعر	اگست ۲۰۰۴ء
مسعود قریشی	فیض کی سہ لخت شخصیت	نومبر ۱۹۹۰ء

☆ شب خون، ماہنامہ، الہ آباد

شمس الرحمان فاروقی	فیض اور کلاسیکی غزل	جون ۱۹۸۵ء

☆ شبیہ، سہ ماہی، خوشاب

فخر الحق نوری، ڈاکٹر فیض کی نظم "یاد" کا تجزیاتی مطالعہ جولائی تا دسمبر ۱۹۹۳ء

☆ شرق، اورینٹل کالج، لاہور

طارق ہاشمی فیض کا امتزاجی اسلوب ۲۰۰۴ء

☆ صادق، ماہنامہ

عابد علی عابد زنداں نامہ پر ایک نظر اپریل ۱۹۶۵ء

☆ صحیفہ، سہ ماہی، لاہور

فیض اور پیامِ مشرق اکتوبر تا دسمبر ۲۰۰۱ء

امیر حمزہ خان فیض ایک نئی آواز اپریل ۲۰۰۴ء

☆ صریر، ماہ نامہ، کراچی

رشید نثار صلیب بردار فیض جلد ۸، شمارہ ۱ تا ۳،
جون، جولائی ۱۹۹۶ء

محمد اسلم ضیا، ڈاکٹر کلامِ فیض کا عروضی تجزیہ (۱) اگست ۲۰۰۲ء

محمد اسلم ضیا، ڈاکٹر کلامِ فیض کا عروضی تجزیہ (۲) ستمبر ۲۰۰۲ء

☆ عبارت، ششماہی، حیدر آباد، سندھ

مرغوب راحت، ڈاکٹر فیض کا عہد اور شخصیت جنوری تا جون ۱۹۹۹ء

☆ غالب، ششماہی، دِلّی

آلِ احمد سرور، پروفیسر اقبال، فیض اور ہم جولائی تا دسمبر ۱۹۸۷ء،
جنوری تا جون ۱۹۸۸ء

محمد حسن، ڈاکٹر ششِ جہاتِ فیض جولائی تا دسمبر ۱۹۸۷ء،
جنوری تا جون ۱۹۸۸ء

صفدر میر | فیض کا موضوعِ سخن | جولائی تا دسمبر ۱۹۸۷ء، جنوری تا جون ۱۹۸۸ء

آفتاب احمد، ڈاکٹر | لب پہ حرفِ غزل، دِل میں قندیلِ غم | جولائی تا دسمبر ۱۹۸۷ء،

☆ فلمی ستارے

قمر رئیس | چند ادیبوں کا خراجِ عقیدت | جنوری ۱۹۸۵ء، ص ۶۵

☆ فنون، سہ ماہی، لاہور

احمد ندیم قاسمی | فیض کی شاعری کا طلسم | مئی جون ۱۹۸۵ء

حنیف فوق، ڈاکٹر | فیض کی تنقیدی میزان اور تہذیبی شعور | مئی جون ۱۹۸۵ء

جابر علی، سیّد | جدید غزل | جنوری ۱۹۶۹ء

شاہین مفتی | فیض اور اُردو شاعری میں رنگ کی روایت | نومبر، دسمبر ۱۹۸۹ء

شاہین مفتی | فیض اور ہمارے فکری مغالطے | جون، جولائی ۱۹۹۰ء

صلاح الدین حیدر | فیض کی شاعری میں عالمی کلچر کے اجزا | مئی، جون ۱۹۸۵ء

ظہور احمد اعوان، ڈاکٹر | فیض احمد فیض | مئی، جون ۱۹۸۵ء

عبداللہ سیّد، ڈاکٹر | میزان پر ایک نظر | جنوری تا فروری ۱۹۶۸ء

عزیز حامد مدنی | کلامِ فیض: ایک مطالعہ (۳) | نومبر، دسمبر ۱۹۸۶ء

عزیز حامد مدنی | کلامِ فیض: ایک مطالعہ (۱) | جون، جولائی ۱۹۸۶ء

عزیز حامد مدنی | کلامِ فیض: ایک مطالعہ (۲) | نومبر، دسمبر ۱۹۸۶ء

عزیز حامد مدنی | کلامِ فیض: ایک مطالعہ (۴) | نومبر، دسمبر ۱۹۸۶ء

فتح محمد ملک | فیض کی دعائیہ شاعری | جون، جولائی ۱۹۸۶ء

مسعود قریشی | فیض کے منظوم ترجمے | اپریل تا جولائی ۱۹۹۳ء

ممتاز حسین | فیض کی شاعری | مئی، جون ۱۹۸۵ء

☆ قلم قبیلہ، ماہنامہ، کوئٹہ

عنوان چشتی — فیض احمد فیض، شعری ہیئت کا تجربہ — اگست ۱۹۸۱ء

☆ قند، ماہ نامہ، مردان

شہاب جعفری — فیض زبان دانوں کی نظر میں — ۱۹۸۵ء

☆ قومی زبان، ماہ نامہ، کراچی

اظفر رضوی، سید — فیض احمد فیض: شیریں فردا کا شاعر — فروری ۲۰۰۷ء

ثریا شمیل، ڈاکٹر — فیض کی تنقید نگاری — مئی ۲۰۰۸ء

جاوید اصغر — فیض احمد فیض کی شاعری میں ہاتھ کا استعارہ — مارچ ۱۹۹۹ء

ممتاز عمر — فیض احمد فیض: روایتی شاعر اور ترقی پسند نظریے — دسمبر ۲۰۰۶ء

فیض احمد فیض — پاکستانی تہذیب کا مستقبل — مارچ ۲۰۰۹ء

☆ کاغذی پیرہن، ماہ نامہ، لاہور

ناصر عباس نیر، ڈاکٹر — فیض کی نظم شام کا تجزیاتی مطالعہ

☆ کامران......

سہیل بخاری — فیض کے کلام میں جمود — اگست ستمبر ۱۹۶۰ء

☆ کتاب نما، ماہ نامہ، دہلی

صالحہ عابد حسین — فیض کے چار مرثیے — اگست ۱۹۸۶ء

شمس الرحمان فاروقی — فیض اور کلاسیکی غزل — نومبر ۱۹۸۷ء

نیئر جہاں، ڈاکٹر — فیض، ان کی نظم: تنہائی — اکتوبر ۱۹۹۷ء

ممتاز عمر — فیض احمد فیض کی شاعری — اپریل ۲۰۰۷ء

☆ کتاب، ماہ نامہ نیشنل بک فاؤنڈیشن، اسلام آباد

صفی حسن، ڈاکٹر — فیض اور اخباری نقاد، — شمارہ: ۱تا۴، جلد ۳۹
جنوری تا اپریل ۲۰۰۰ء

قیصر نجفی — فیض: ایک رجحان ساز شاعر — جنوری تا مارچ ۲۰۰۴ء

☆ کریسنٹ، اسلامیہ کالج لاہور

انور محمود خالد — فیض احمد فیض کی شاعری — جنوری ۱۹۷۴ء

☆ لیل ونہار، ماہنامہ، لاہور

کلیم صدیقی — فیض کی شاعری اور ایک تجزیہ — اپریل ۱۹۳۶ء

عبدالعزیز — فیض اور فیض کی نظم کا ترجمہ — اپریل ۱۹۷۰ء

☆ ماہِ نو، ماہ نامہ، لاہور

اشفاق بخاری — نظمِ فیض رقیب ہے: ایک جائزہ — دسمبر ۱۹۹۱ء

انیس اشفاق — فیض کی شاعری میں صبا کی علامت — فروری ۱۹۸۹ء

جاوید اصغر — فیض کی شاعری میں ہاتھ کا استعارہ — جنوری ۲۰۰۰ء

ریاض قدیر — فیض کا شعری آہنگ — فروری ۱۹۹۱ء

ریاض قدیر — فیض کی پنجابی شاعری — فروری ۱۹۹۲ء

ریاض قدیر — کلامِ فیض میں ہاتھ کی علامت — فروری ۱۹۹۵ء

سمیرا علوی — فیض کی شاعری میں رومانیت
اور انقلاب — جلد ۵۸، شمارہ ۱۱، نومبر ۲۰۰۵ء

شاہین مفتی — فیض کی کلر سکیم — فروری ۲۰۰۲ء

ممتاز خان کلیانی — فیض کی نظم: انتساب — جولائی ۱۹۹۰ء

ندیم شیخ — فیض کا فن اور نظریہ فن — فروری ۱۹۹۵ء

وقار احمد آس — دستِ صبا اور فیض احمد فیض — جلد ۶۱، شمارہ ۱ جنوری، فروری ۲۰۰۸ء

یوسف امتیاز — فیض: کچھ اپنے، کچھ دوسروں کے آئینے میں — فروری ۱۹۹۳ء

زنداں میں نوابوں پر مرنے والے:

ناظم حکمت، فیض احمد فیض — جون ۱۹۹۸ء

بیادِ فیض — نومبر ۲۰۰۴ء

پور نمائش، ہالہ اور بھگت فیض احمد فیض — فروری ۲۰۰۳ء

وزیر آغا، ڈاکٹر — غالب اور فیض — فروری ۲۰۰۲ء

جیلانی کامران — ذکرِ فیض احمد فیض — ۲۰۰۲ء

☆ مشرب، ماہ نامہ، دہلی

حسان رکن الدین — فیض کا شاعرانہ مزاج — دسمبر ۱۹۵۴ء

سجاد باقر رضوی — فیض اور عشق — مارچ ۱۹۵۲ء

☆ مطلع ...(ادبی سلسلہ)

جیلانی کامران — فیض۔نو آزاد قوموں کا سوانح نگار

☆ مکالمہ، سہ ماہی، کراچی

شمیم حنفی — فیض احمد فیض کی شاعری — شمارہ ۶، جون تا ستمبر ۲۰۰۰ء

☆ نشانات، ماہ نامہ...

محمد علی صدیقی، ڈاکٹر — شاعر یا جادوگر

☆ نظامِ ادب...

سید محمود قادری — فیض کا شعور — جون ۱۹۵۵ء

☆ نقاط، ماہ نامہ، فیصل آباد

ناصر عباس نیرّ، ڈاکٹر　فیض اور مارکسی تنقید　دسمبر ۲۰۰۹ء

محمد علی صدیقی، ڈاکٹر　فیض اور مارکسی جمالیات　جون ۲۰۱۰ء

☆ نقش ہائے رنگا رنگ.....

عبدالمالک　فیض۔ نقش فریادی سے

دستِ تہِ سنگ تک　جنوری ۱۹۶۸ء

☆ نقوش، ماہ نامہ، لاہور

محمد علی صدیقی، ڈاکٹر　فیض اور روایتی شعری زبان　دسمبر ۱۹۸۶ء

جلال الدین　نقشِ فریادی پر ایک نظر　اگست ۱۹۵۱ء

ظہیر صدیقی　فیض احمد فیض ایک جائزہ　ستمبر ۱۹۸۲ء

صفدر حسین　جدید شاعری کے رجحانات　جولائی اگست ۱۹۶۵ء

☆ نگار، ماہ نامہ، کراچی

سجاد باقر رضوی　میزان پر تنقید (تبصرہ)　نومبر ۱۹۶۲ء

ابواللیث صدیقی　جدید شاعری کا ترقی پسند دور　جولائی اگست ۱۹۶۵ء

رشید احمد صدیقی　جدید غزل　جولائی اگست ۱۹۶۵ء

عبادت بریلوی　جدید اُردو غزل　جولائی اگست ۱۹۶۵ء

☆ معاصر، ماہنامہ، پٹنہ

اختر اورینوی　فیض احمد فیض کی شاعری اور اس کی فضا　دسمبر ۱۹۵۷ء

☆ نوادر، سہ ماہی، لاہور

محمد اعجاز خاور　فیض کے ذاتی مشاہدے کا آفاقی تناظر

☆ **نوائے وقت**، روزنامہ، ملتان

عامر سہیل — فیض: واقعات زندگی کے آئینے میں

گوشہ شعر و ادب — ۱۹۹۲ء

☆ **نوائے وقت**، روزنامہ، لاہور

انور سدید، ڈاکٹر — فیض نے پورے عہد کو متاثر کیا (ادب نامچہ) — ۲۰ نومبر ۲۰۰۹ء

ایم آر شاہد — فیض اور احمد ندیم قاسمی سے متعلق دلچسپ واقعات — ۲۹ مارچ ۲۰۰۹ء

عطاء الحق قاسمی — راولپنڈی، سازش کیس — ۲ فروری ۱۹۸۵ء

☆ نوید سحر، حاجی عبداللہ ہارون، گورنمنٹ کالج، کراچی

صمدانی، رئیس احمد — فیض احمد فیض سے پروفیسر محمد فضل الٰہی تک، ۲۰۰۲ء

☆ نیا ادب، ماہ نامہ لکھنؤ

مصنفین کے حالات — جولائی، ۱۹۴۹ء

☆ نیا دور، کراچی

جمیل جالبی، ڈاکٹر — فیض کی جمالیات — شمارہ ۱۴-۱۵

فتح محمد ملک — فیض صوفی مومن اور اشتراکی مسلم — شمارہ ۸۱-۸۲

اداریہ — ادب کا پت جھڑ فیض احمد فیض — شمارہ ۷۹-۸۰

ساقی فاروقی — صرف چار شاعر (فیض، مجاز، میراجی اور راشد) — شمارہ ۲۷-۲۸

قمر سلطانہ — متاع لوح و قلم — شمارہ ۶۵-۶۶

سلیم احمد — فیض کو ہم بھی جانتے ہیں سلیم — شمارہ ۲۹-۳۰

☆ نیا ورق، سہ ماہی، بمبئی

احمد ندیم قاسمی — میرے ہم عصر: فیض احمد فیض — جلد ۹، شمارہ ۲۳، ۲۰۰۶ء

☆ نیرنگ خیال، ماہ نامہ، راولپنڈی

تسنیم کوثر — فیض کا غمِ جاناں سے غمِ دوراں
تک کا شعوری سفر — مارچ ۱۹۸۸ء

حسن عباس، پروفیسر — فیض کی مرثیہ گوئی — جولائی ۱۹۸۶ء

زینت قاضی — فیض: میری نظر میں — مئی ۱۹۸۵ء

صدیق منظر — خامشی، بیادِ فیض (نظم) — سال نامہ ۲۰۰۲ء

طارق محمود، بریگیڈیر، خواجہ — فیض احمد فیض کی نظموں کا
انگریزی ترجمہ — سال نامہ ۲۰۰۶ء

☆ وجدان، ماہنامہ، لاہور

ڈاکٹر صغریٰ صدف — فلسفہ استعمار اور فیض کی شاعری — مارچ ۲۰۱۱ء

☆ ہماری منزلیں (مجلّہ ڈائیوو ایکسپریس)، ماہنامہ، اسلام آباد

ایک شاعر کی دو باتیں — مارچ ۲۰۱۱ء

☆ ہم شہری، ہفت روزہ، لاہور

ان کہی ہی رہ گئی، وہ بات سب
باتوں کے بعد — ۱۳/ مارچ ۲۰۰۹ء

رابعہ راشد — کب یاد میں تیرا ساتھ نہیں
(عہد ساز شاعر: فیض احمد فیض کے
جشن ولادت کے حوالے سے
منعقدہ تقریبات) — ۱۹ تا ۲۵/ فروری ۲۰۱۰ء

انور علی چوہدری	فیض ایک مکمل شخصیت	۱۸ تا ۲۴ / مارچ ۲۰۱۱ء
سجاد باقر رضوی	فن کار کا دائرۂ وجود، فیض کا مطبوعہ مضمون، فیض احمد فیض	۲۹ / اپریل تا ۵ مئی ۲۰۱۱ء
عبدالرؤف ملک	فیض احمد فیض کا اولین وقائع نگار (ڈاکٹر ایوب مرزا مرحوم)	۲۰ تا ۲۶ مئی ۲۰۱۱ء

☆..... ☆.... ☆

مکالمے

☆ آصف فرخی، حرف من وتو نفیس اکیڈی، کراچی، ۱۹۸۹ء
☆ سہیل احمد، جاوید شاہین، مسعود اشعر، منور حفیظ، فیض احمد فیض، ادب لطیف، ماہنامہ، لاہور، مارچ اپریل ۱۹۸۴ء
☆ سہیل احمد، جاوید شاہین، مسعود اشعر، منور حفیظ، فیض احمد فیض، ادب لطیف، ماہنامہ، لاہور، مارچ اپریل ۱۹۸۴ء، مارچ اپریل ۱۹۸۵ء
☆ شمس کنول، فیض سے ایک انٹرویو، فنکار، فروری ۱۹۸۵ء
☆ طاہر مسعود، فیض سے مکالمہ، ذہن جدید، سہ ماہی بمبئی، جلدے، شمارہ ۴۰
☆ کرشن گولڈ، فیض احمد فیض: میں کرکٹر بننا چاہتا تھا، ادب لطیف، ماہنامہ، لاہور، مارچ اپریل ۱۹۸۴ء
☆ کرشن چندر، فیض سے ملاقات، ادب لطیف، ماہ نامہ، لاہور، مارچ اپریل ۱۹۸۴ء
☆ عبداللہ ملک، فیض کے بارے میں گفتگو، ادب لطیف، ماہ نامہ، لاہور، مارچ اپریل ۱۹۸۴ء
☆ عجائب کنول، فیض نال اک ملاقات، وارث شاہ، ملتان، مئی ۱۹۸۸ء
☆ قرۃ العین حیدر، خالدہ حسین، ہرے دل، ہرے مسافر، ادب لطیف، ماہنامہ، لاہور، مارچ اپریل ۱۹۸۴ء
☆ نصرت چوہدری، فیض کا ایک یادگار انٹرویو، ۷ فروری ۱۹۸۴ء
☆ نصرت چوہدری، فیض احمد فیض سے خصوصی گفتگو، فروری ۱۹۸۵ء

☆.....☆.....☆

جامعاتی مقالات

☆ اشفاق حسین، فیض: ایک جائزہ، ایم اے، کراچی یونیورسٹی، کراچی، ۷۴-۱۹۷۳ء (یہ مقالہ ادارۂ یادگارِ غالب، کراچی نے ۱۹۷۷ء میں کتابی صورت میں شائع کر دیا۔)
☆ تنزیلہ کنول، فیض کے دیباچہ نگار، ایم اے، پنجاب یونیورسٹی، لاہور، ۲۰۰۴ء
☆ ثروت نذیر، فیض کی نظموں کا فنی واسلوبیاتی مطالعہ، ایم اے، پنجاب یونیورسٹی، لاہور، ۱۹۹۱ء
☆ حمیرا، ن م راشد اور فیض کی نصاب میں شامل نظموں کا فنی وفکری جائزہ، ایم اے، جامعہ، پشاور، ۲۰۰۸ء
☆ حنیفہ اختر، فیض احمد فیض، ایم اے، پنجاب یونیورسٹی، لاہور، ۱۹۶۷ء
☆ رعنا تبسم، فیض احمد فیض: حیات اور ادبی خدمات، ایم اے، گورکھپور یونیورسٹی، گورکھپور، س ن
☆ ریاض حسین بلوچ، مزاحمتی شاعری: ۱۹۷۷ء-۱۹۸۸ء، ایم اے، اسلامیہ یونیورسٹی، بہاول پور، ۱۹۹۲ء-۱۹۹۴ء
☆ زاہدہ رئیس، فیض احمد فیض کی شاعری کا فنی اور جمالیاتی مطالعہ، جامعہ ملیہ اسلامیہ، نئی دہلی (تحقیق جاری)
☆ طاہر علی صدیقی، فیض کی شاعری کا فکری وفنی مطالعہ، ایم اے، راجستھان یونیورسٹی، جے پور، س ن
☆ ظہور احمد ملک، فیض احمد فیض: احوال وآثار، ایم فل، کراچی یونیورسٹی، کراچی، ۲۰۰۲ء
☆ عبدالحلیم، فیض احمد فیض کے مجموعۂ کلام: دستِ صبا کا تنقیدی تجزیہ، ایم فل، جواہر لال نہرو یونیورسٹی، دہلی، س ن

☆ غلام حسین صمدانی، فیض احمد فیض کی شاعری میں طبقاتی کشمکش، ایم اے، سندھ یونیورسٹی، جام شورو، ۱۹۹۴ء

☆ کاشفہ سعدیہ، اشاریہ کلیاتِ فیض، ایم اے، پنجاب یونیورسٹی، لاہور

☆ لقاء الرحمٰن، فیض کی شاعری کا ابتدائی دور: نقش فریادی کی روشنی میں، ایم فل، جواہر لال نہرو یونیورسٹی، دہلی، ۱۹۸۷ء

☆ ماہرہ خانم، فیض کی غزل گوئی، ایم اے، پنجاب یونیورسٹی، لاہور، ۱۹۸۵ء

☆ محمد وارث، فیض احمد فیض کی نثر، پی ایچ ڈی (زیرِ تکمیل) ..پشاور یونیورسٹی

☆ معصومہ میر، جدید اردو شاعری، میں فیض کا مرتبہ، ایم فل، کشمیر یونیورسٹی، سری نگر، ۱۹۸۲ء

☆ ممتاز فاطمہ، فیض احمد فیض کی نثر، ایم اے، پنجاب یونیورسٹی، لاہور... ۱۹۹۴ء

☆ نازتسنیم، فیض احمد فیض اور مجید امجد کی شاعری میں محنت کشوں کا تصور، ایم اے، پنجاب یونیورسٹی، لاہور، ۱۹۸۹ء

☆ نصرت آرا چوہدری، فیض کی شاعری: روایت اور انفرادیت، ایم فل، کشمیر یونیورسٹی، سری نگر، ۱۹۸۶ء

☆...☆...☆

انٹرنیٹ پر ذِکرِ فیض

1. http://aligarians.com/category/poets/faiz-ahmed-faiz
2. http://www.faiz.com/
3. http://www.egothemag.com/urdupoetry/faiz
4. http://en.wikipedia.org/wiki/Faiz_Ahmed_Faiz
5. http://www.facebook.com/pages/Faiz-Ahmed-Faiz
6. http://www.hallagulla.com/urdu/faiz-ahmed-faiz
7. http://www.kirjasto.sci.fi/faiz.htm
8. http://www.poemhunter.com/faiz-ahmed-faiz/
9. http://www.uramamurthy.com/faiz
10. www.urduadvance.com
11. www.urdumaza.com/
12. www.urdupoint.com/
13. http://www.urdupoetry.com/faiz
14. youtube.com
15. www.urdu1.com/

☆......☆......☆



علم وادب اور تحقیق وتنقید کی دنیا میں ایک مضطرب اور ہمہ وقت مصروف وجود کا نام ڈاکٹر طاہر تونسوی ہے۔ وہ اُردو اور سرائیکی زبان کے نامور محقق اور نقاد ہیں۔ صدر شعبہ اُردو، گورنمنٹ کالج یونیورسٹی، فیصل آباد کے طور پر وہ اپنے شعبے کی تحقیقی سرگرمیوں اور مقتدرہ قومی زبان کے اشاعتی سلسلے کو مربوط کرنے کی کوشش کر رہے ہیں۔ یہ برس فیض احمد فیض کے حوالے سے نہ صرف یادگار تقاریب کا نظارہ کر رہا ہے بلکہ بے حد وقیع کتب و جرائد کو بھی فیض کی شخصیت، افکار اور تخلیقات سے منسوب اور مزین دیکھ رہا ہے۔ ہمیں خوشی ہے کہ ڈاکٹر طاہر تونسوی نے اس حوالے سے ایک ایسا اشاریہ مرتب کیا ہے جو فیض کے سلسلے میں تحقیق کرنے والے طالب علموں اور عالموں کے لیے یکساں مفید ہوگا۔